

DB

DRAGON BALL

part 3

龍珠　笛子大魔王篇①

鳥山明

VISIT…

LANZAROTE Caliente.com



一百一十三篇 第22屆天下第一武術大會


呵呵呵…他們雖然志在必得，
莫非已忘了悟空？
還有那個叫程龍的老頭哩。
……
……
嘲嘲嘲！一、一坐飛機，我便想劫機了…
蘭、蘭蒂，控制住呀。
空、空中小姐，我、我想大便呀！
吓？
不、不好意思，很快便會降落的了，請你再忍耐一下…
我、我明白了!!
快、快點着陸吧！
嗯嗯嗯…嗚嗚嗚嗚…
武…武天老師，請你不要讓我們出醜呀…
裝作不認識…

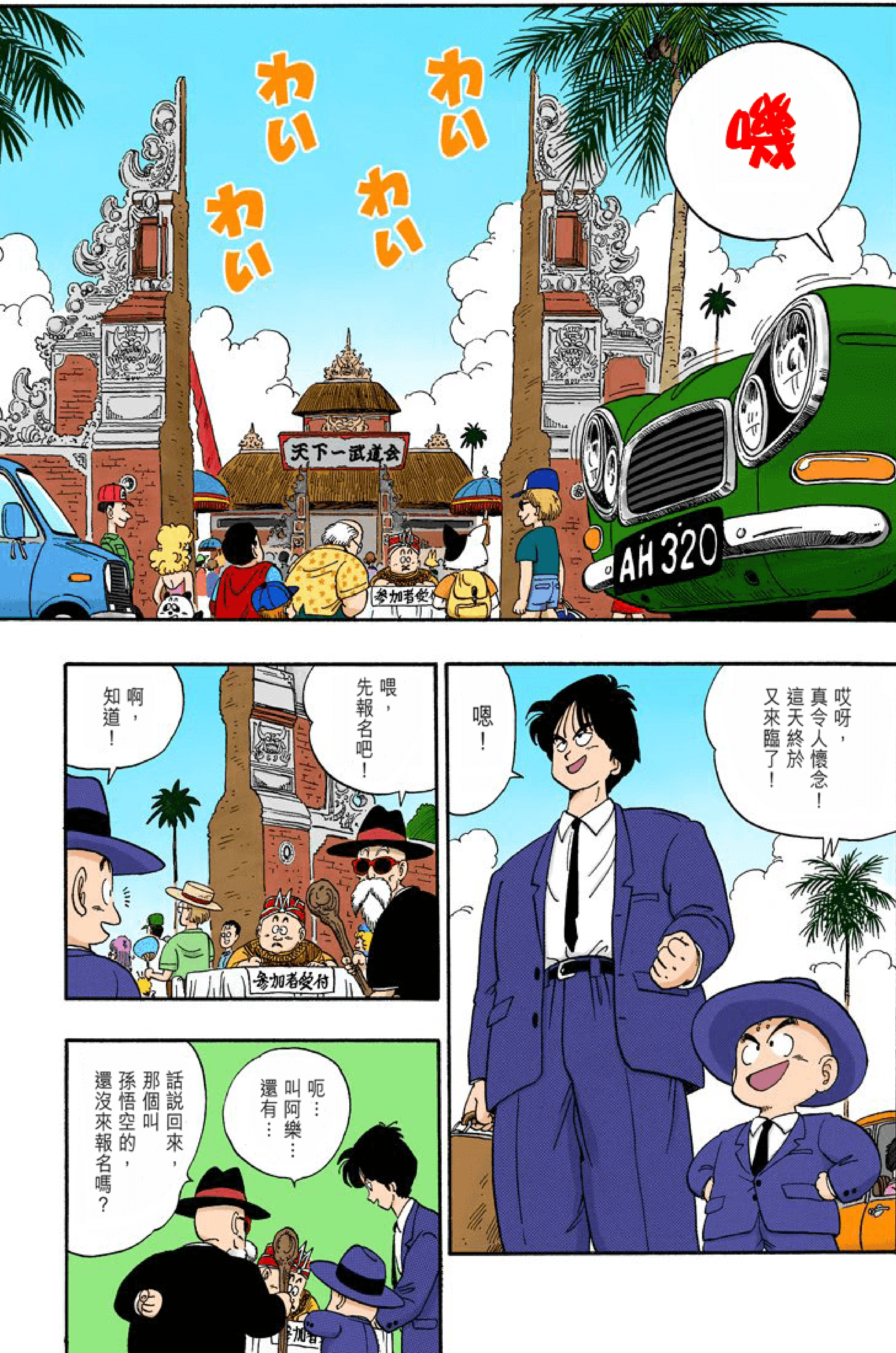
ドラゴンボール

DRAGON BALL

一百一十三篇 第22屆天下第一武術大會




真慢哩～～他到底想去廁所去到幾時呀～～
報名時間快截止了！
哎呀～～久等了久等了！今天臨時有點便秘！
不要說得那麼大聲…
不好意思，麻煩你開快些去武術大會會場！
哦。
TAXI
AW 320
DURIAN AIR PORT


わい
わい
わい
わい
嘰
天下一武道会
参加者受付
AH 320
哎呀，真令人懷念！這天終於又來臨了！
嗯！
喂，先報名吧！
啊，知道！
參加者受付
呃…叫阿樂…還有…
話說回來，那個叫孫悟空的，還沒來報名嗎？
参加者


啊呀，上屆的亞軍哩。
唔…似乎還未來哩。
還未來嗎…
悟空那傢伙搞甚麼呀…快截止報名了。
参加者受付
真叫人拿他沒法子。
他該不會忘了吧…
只剩下五分鐘而已…
他那麼期待，一定會來的。
獎金有五十萬嗎…我也想參加看看…
鬼祟鬼祟
不行呀，這個比賽不能使用武器的。
請你加上程龍這個名字…
吓？
程龍不是上屆的冠軍嗎？
莫、莫非你就是…
咻！
是我。
請為我保守這個秘密。


只剩下三分鐘了！
咦？你去了哪裏呀？
呃…那個…去了廁所。
龜仙人你的大便真多。
我去撒尿罷了！
喔！
我還以為是誰，原來是龜仙人。
呃？
哦！原來是鶴仙人。
你還未死嗎？
嘿嘿嘿，你的樣子和説話還是這麼討厭。


哎呀，我聽到一些無聊傳聞，說你那班徒弟在上屆武術大會中出盡風頭。
為免這個大會愈來愈不像樣，所以今次我也叫我的徒弟參加，讓大家見識一下甚麼才是真正的武術。
嘻嘻嘻…不好意思了，
冠軍一定非我的徒弟莫屬，趁還沒出醜，不如快點退出吧！
哼！
哈哈哈，那算是笑話嗎？你依然沒甚麼幽默感哩！
你這個光頭烏龜說甚麼！
虎頭蛇尾的呆老鶴收聲呀！
哼，我們走吧。跟那種傻瓜吵架，實在有失身分！
比武台上見吧。
嘿…



那個討厭的臭老頭是何方神聖…
哼!!他叫鶴仙人，是我以前的勁敵！
言歸正傳，只剩下一分鐘了！
悟空~~
逼不得已，只好由烏兒變成悟空來報名吧！
知道！
等等！
他來了！
喂！
各位！



悟空！
嘎呀嘎呀
嗨！
很久沒見了！
大家都好嗎？
孫悟空來到了。
啊，好的好的。
你怎麼穿得這麼髒呀。
咦？你是莊子嗎!?
喂，你長高了很多哩！
是嗎？
可惡…我也有長高的呀。


竟讓我們提心吊膽…
你的筋斗雲呢？
老伯你不是説過修煉期間不可以用它的嗎？
莫、莫非你是游過來的？
嗯，對呀，我從亞波游過來的。
亞…亞波!?
那、那不是地球的另一面嗎…
你、你到底想甚麼的…
各位武術大會的參加選手注意，預賽即將開始，敬請各位選手進入競技館。
わーわー
啊！終於開始了！
わいわい
がやがや
天
武道会


嘻嘻！
還是這套衣服最合適哩！
喂…你認為悟空在這三年間，會更勝一籌嗎？
嗯…看不出有甚麼大改變哩…
你們都一定要在預賽中出線呀！
加油呀！
嗯！
你們要將這幾年間所學的全部發揮！
知道！


競武館
ガヤガヤ
呃，比以前更多人哩。
ガヤ
喔！那三個人是上屆大賽的厲害角色⋯


咦？
武天老師呢？
奇怪？剛才還在的。
不用管他，反正又是去了洗手間大便吧！
喂，那個老伯好像叫程龍…
嗯，沒錯呀，他就是上屆冠軍！
老伯！
唔？
喔，很久沒見了，我們又碰面哩。
你果然來了！



←接着是一百一十四篇 **預賽**

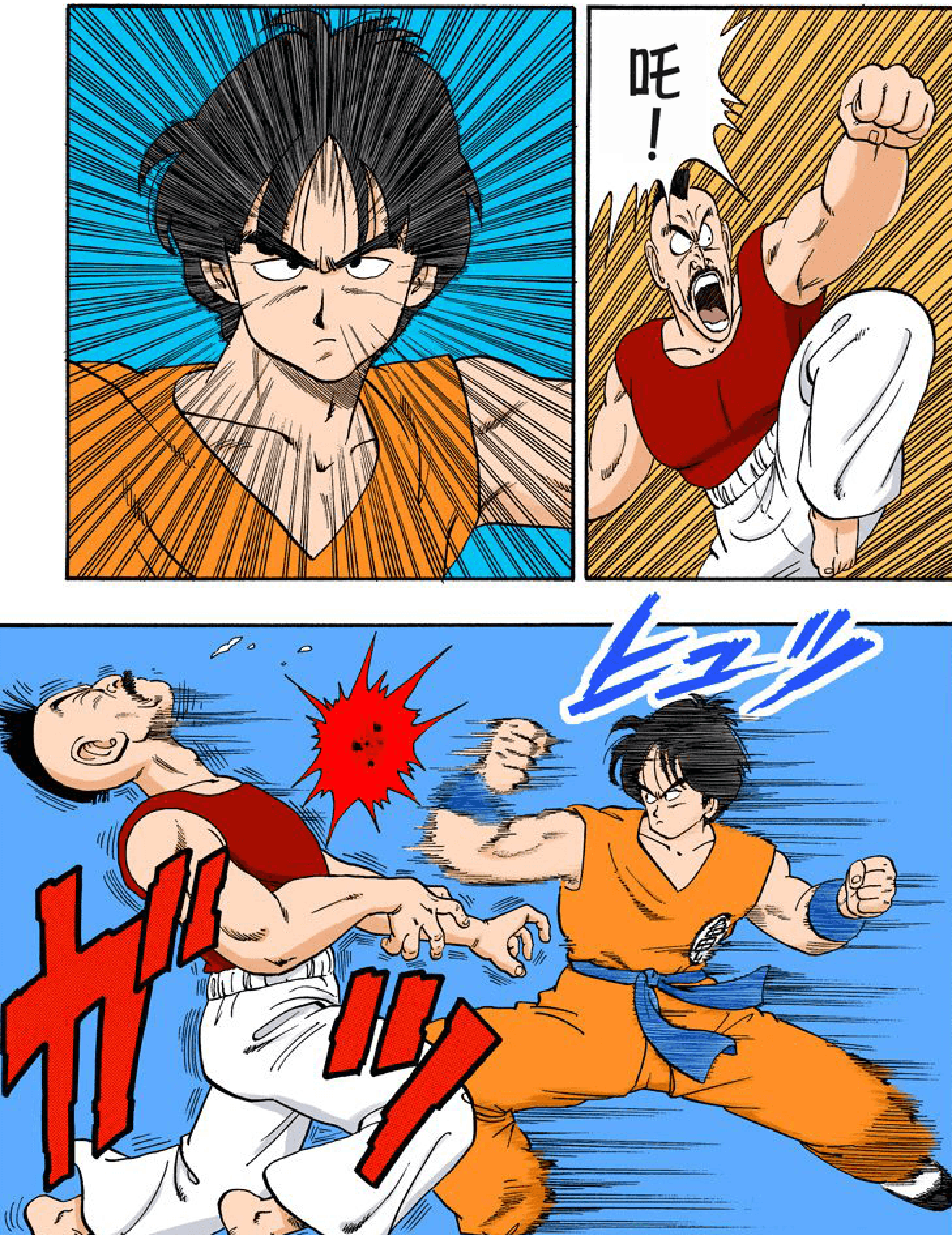


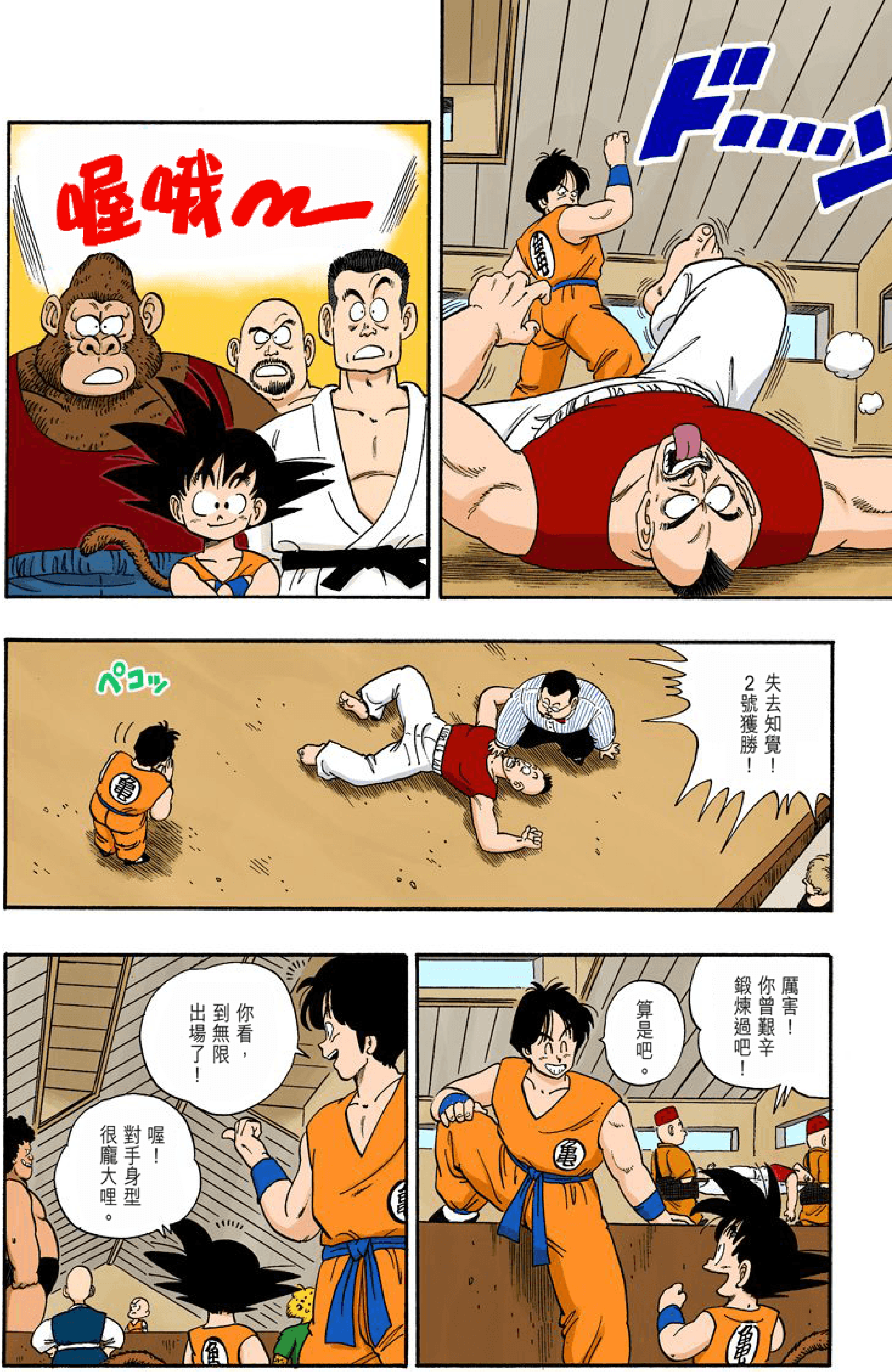
わい わい わい
くじ
71號…第二組的後半段嗎？
我是第一組的後半段！
我是第一組的前半段。
真是一把冷汗。
老伯你呢？
嗯…我是178號，即是第四組哩。
太好了!! 大家都分開了哩!!



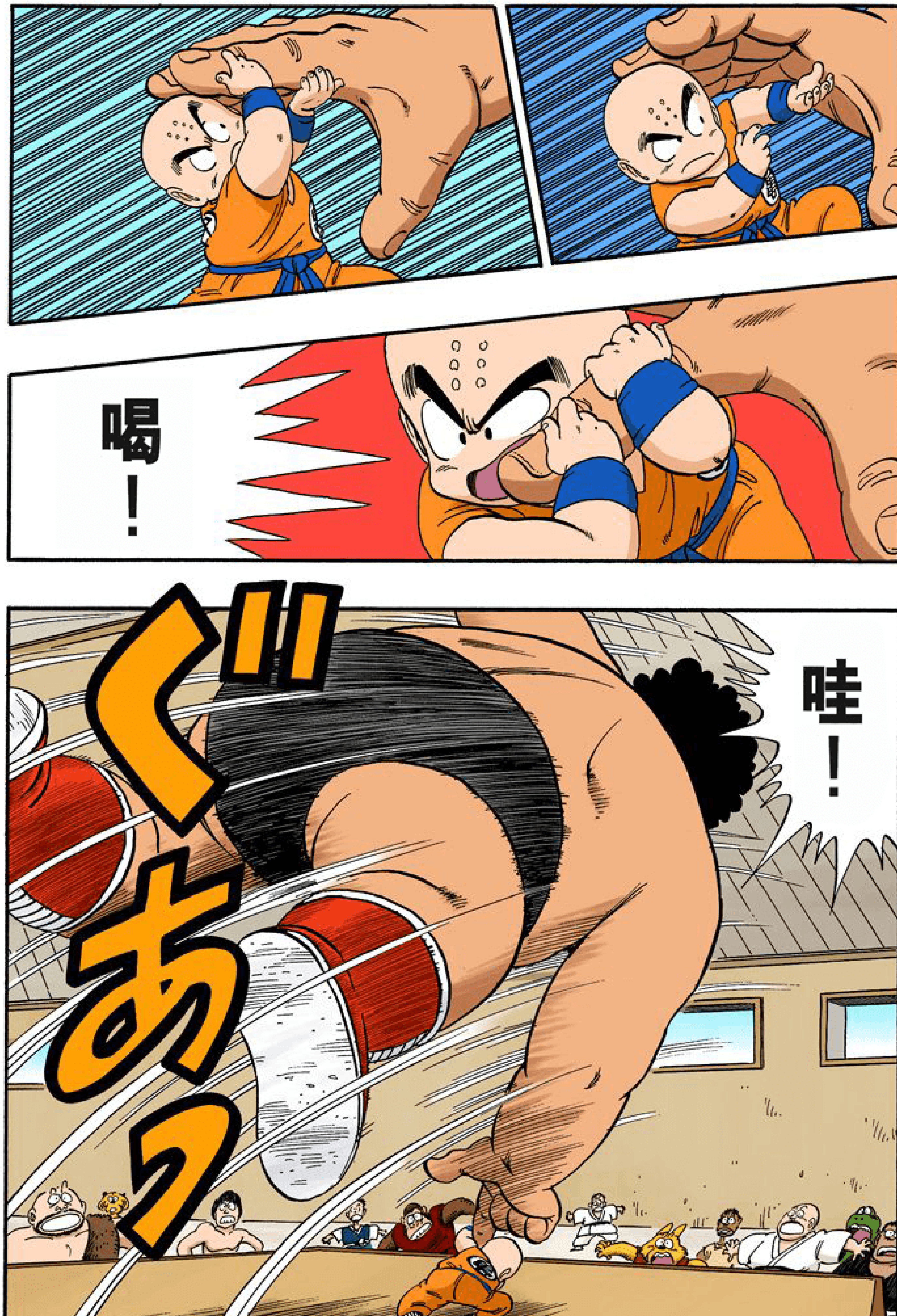
預賽將決定八位天下第一武術大會的出場選手。
請各位確認抽籤號碼及預賽編號表後，到各組的擂台附近集合。
ガヤガヤ
ガヤガヤ
ガヤガヤ
1
2
現在講解比賽規則。比武以一對一方式在擂台上舉行。跌下擂台、失去知覺，以及投降便算輸。
比賽嚴禁使用武器。今次並無時間限制，直至分出勝負為止。
好好幹吧，無限！
嗯！
1 ブロック
呃，那麼，第一組預選即將開始。有請1號和2號的選手上台。
1 ブロック


好了…我一定不會馬上輸掉的。
加油呀，阿樂！
哦，竟是個小伙子。
比武開始！


吒！
ヒュッ
ザッ


ド…ン
喔哦～
失去知覺！2號獲勝！
ペコッ
厲害！你曾艱辛鍛煉過吧！
算是吧。
你看，到無限出場了！
喔！對手身型很龐大哩。


ズン
鞠躬
開始！
請你不用客氣。
像平時那樣便可以了。
你這個章魚BB似的小鬼，
竟敢口出狂言。
章魚BB…
むっ
就待我捏死你吧！



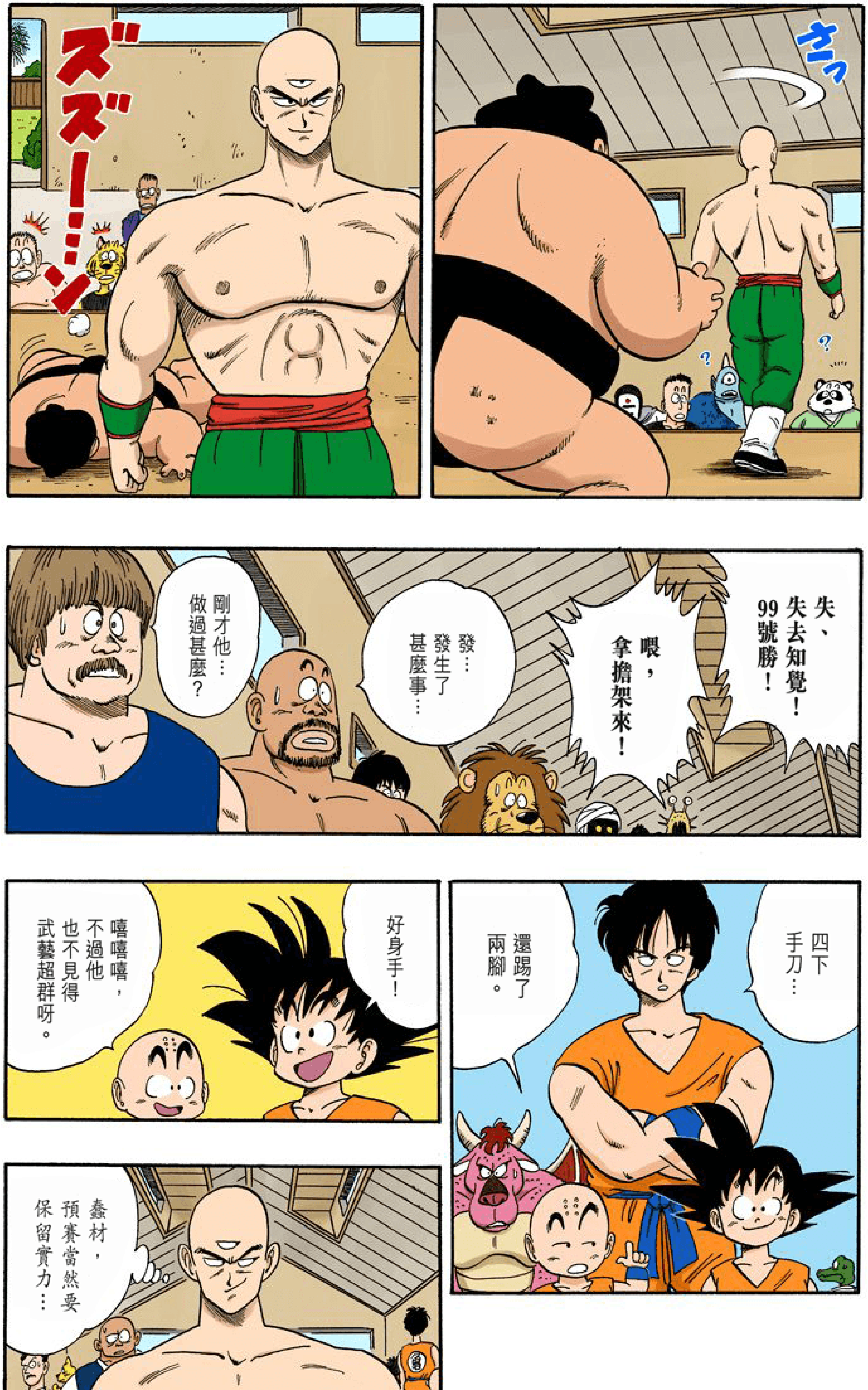
喝！
哇！
ぐあっ


2
ズッダーーン
跟三年前相比，進步了很多哩！
哎呀哎呀，不用為剛才的事大驚小怪…


嘿嘿嘿
你們真天真，那有甚麼值得神氣…
唔？
你説甚麼？
哼！
你是誰呀？
他是武天老師那個叫鶴仙人的討厭勁敵的徒弟。
你們真好運，不用跟本大爺在預賽交手。
但怎樣也好，我們總會在大賽中碰頭的…
只不過，
也要你們憑那身武藝入選到八名出線者哩。
你聽清楚，我一定會將你痛毆一頓。
喔，你真是勇氣可嘉。


有請第三組的99和100號！
到我了，完全不用盡全力哩。
別太過緊張，當心會變禿頭呀！
那、那個混帳！
真是面目可憎，以為自己是世界冠軍！
がやがやがや
那種人根本沒甚麼了不起！
馬上輸了的話，我們便可以盡情取笑一番！
不過，我覺得他是個厲害的對手。
是嗎？
開始！


すーっ
嗚喔喔喔！
ビビッ
!!



さっ
ズズーーン
失、失去知覺！99號勝！
喂，拿擔架來！
發…發生了甚麼事…
剛才他…做過甚麼？
四下手刀…
還踢了兩腳。
好身手！
嘻嘻嘻，不過他也不見得武藝超群呀。
蠢材，預賽當然要保留實力…


嘰哩
呱啦
七嘴
八舌
終於到悟空出場了。
一二三四…
可以仔細看清楚他的本事。
鞠躬
鞠躬
哎呀呀，
竟是這麼可愛的對手哩。
呃、喂，那不是夏巴王嗎!?
夏、夏巴王！
ざわざわ…


他…他就是夏巴王…
悟空一出場，便遇上這種難搞的對手…
夏巴王？
總而言之，他是個頂尖高手…
聽說，以前凡是他有份參加的天下第一武術大會，便從沒輸過！
嘻嘻…
就、就算是悟空…也可能情況不妙…一定要沉着應戰…
開始！
放心吧，我不會殺你的。
謝了！

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS


DRAGON BALL
一百一十五篇
預賽2
儘管出招吧！
哦…夏巴王嗎…
啊，程龍先生。
看來孫悟空首戰便遇上棘手的比賽對手哩。
沒錯…
那麼，我先出手了！
嘿
這三年來，悟空到底有多大進步…


ひゅっ
ガッ
よろ…
咚
おーっ
好快！
嗚…

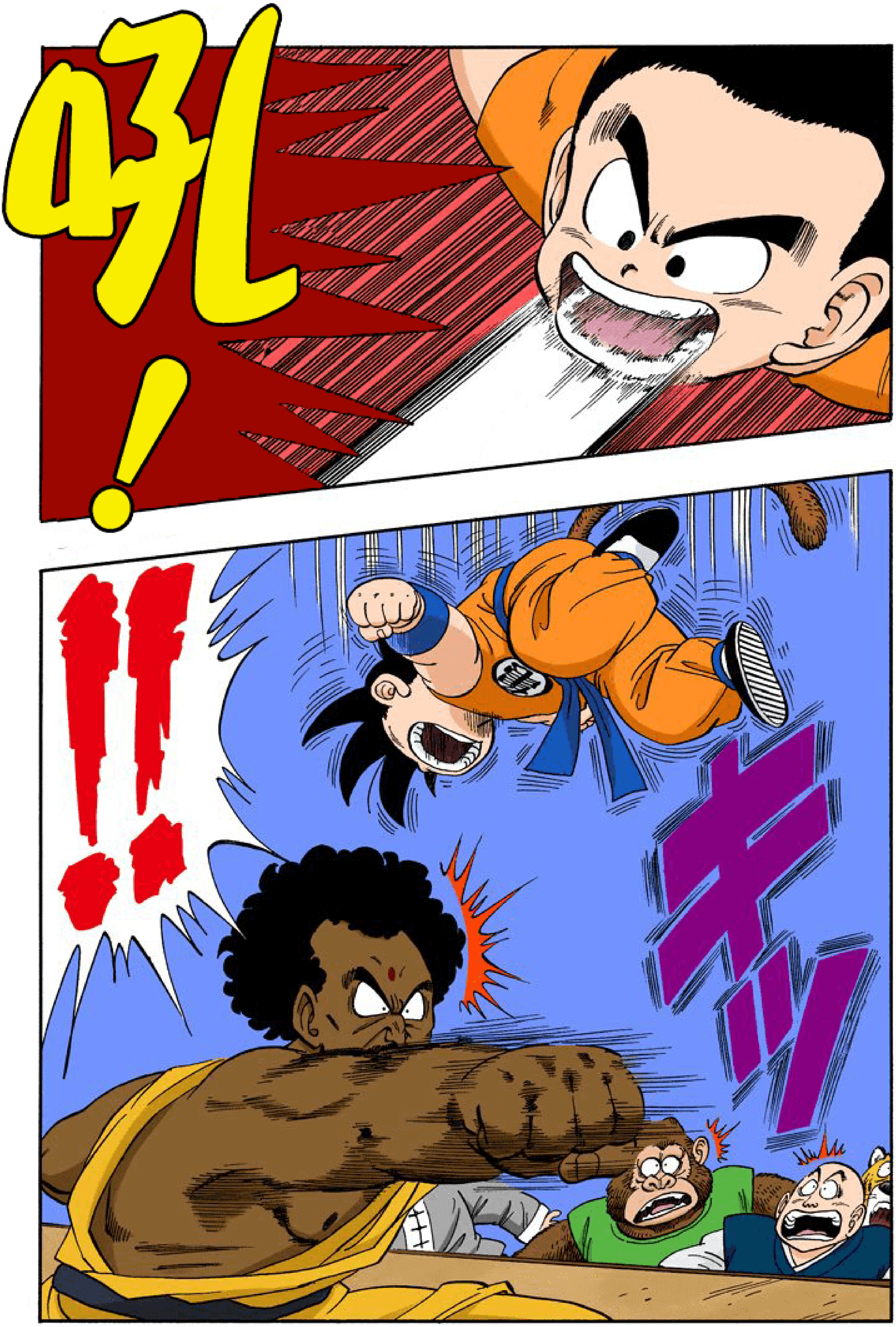

嘿嘿嘿……
原來如此，看來你不是個普通小子哩…
嘻嘻~~
糟了…他已認真起來！
終於使出八手拳了！
八手拳…
就因為動作快如擁有八隻手而命名…
別怨我呀。
輸了便回去再修煉吧。


ガッ

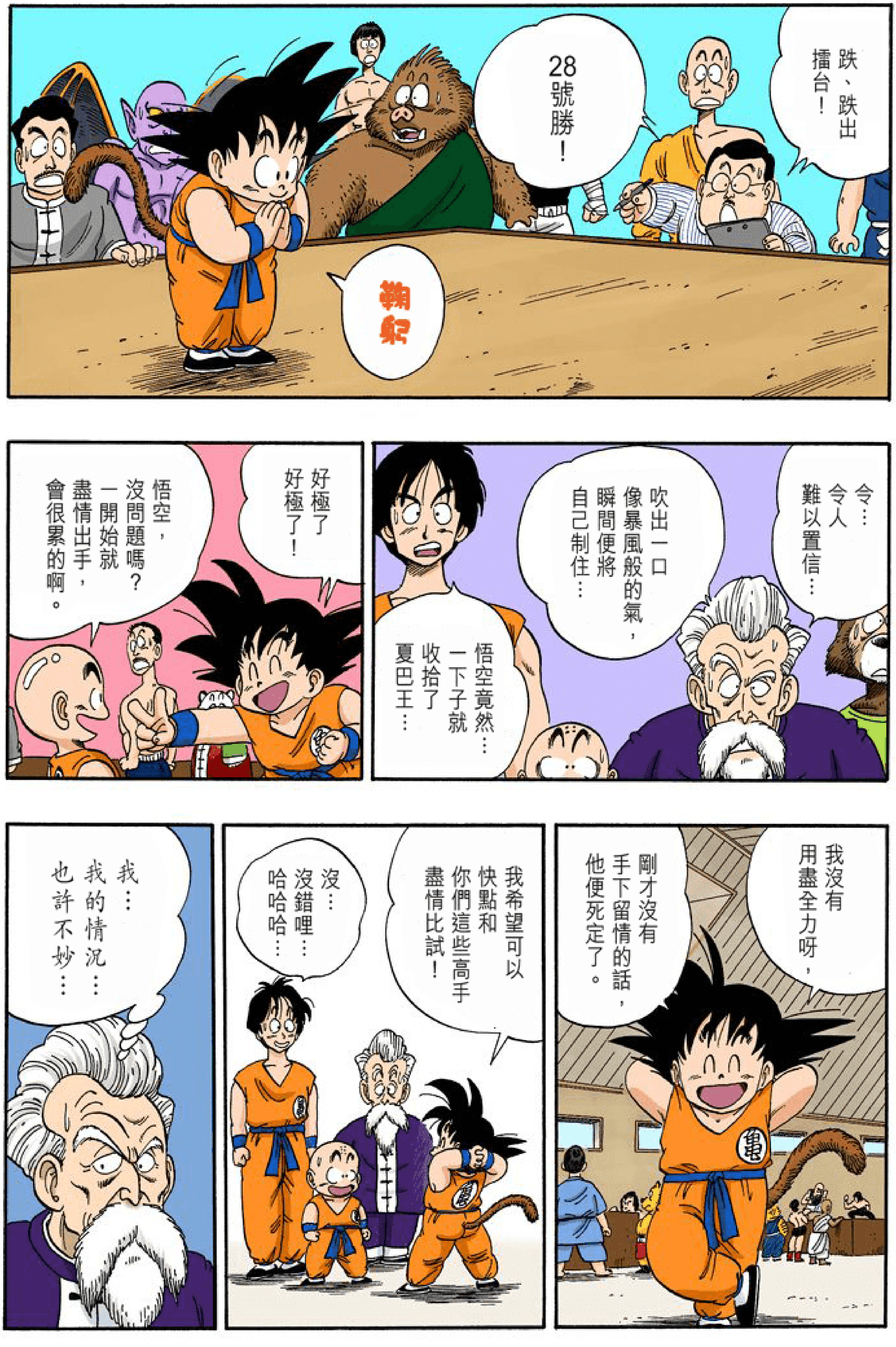

厲、
厲害…
悟空那傢伙
全部擋住了！
ぱしっ
どでっ
你變得
四腳朝天了！
咚
你、
你這個…
臭小鬼！
嗚啊啊啊！


ハッ
甚麼!?
人、人呢？
上面呀！
不、不行！失策了！
搞、搞甚麼呀!?
哈哈哈哈哈！正蠢材，竟然飛上半空！
人在半空，行動便受到限制！就如叫我來攻擊你呀！


くるっ
ばんっ
グアアアア
ビッ
受死吧！


吼!
!!
キッ

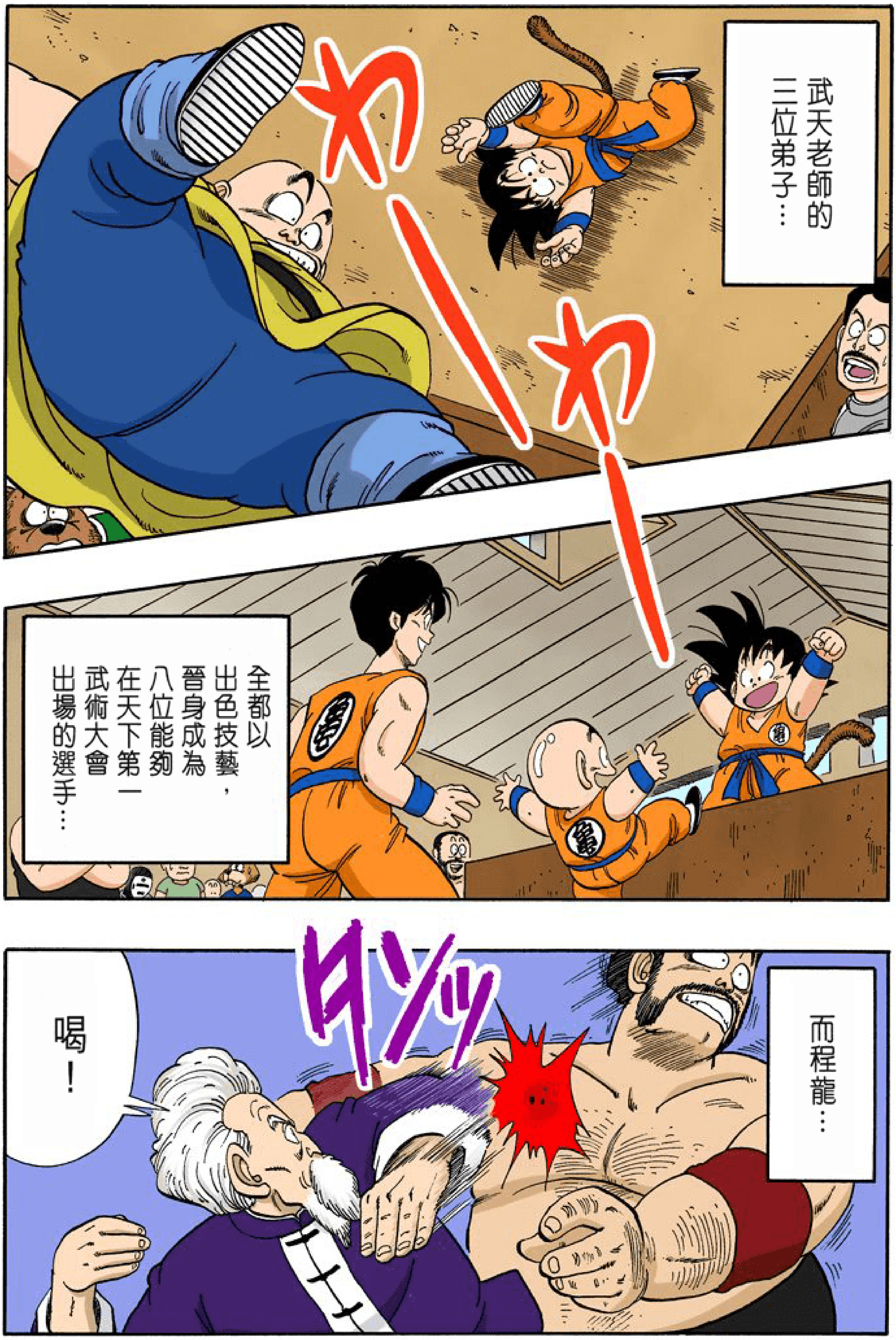

ドカ
你上當了！
!!
どー……ん


跌、跌出擂台！
28號勝！
鞠躬
令…令人難以置信…
吹出一口像暴風般的氣，瞬間便將自己制住…
悟空竟然…一下子就收拾了夏巴王…
好極了好極了！
悟空，沒問題嗎？一開始就盡情出手，會很累的啊。
我沒有用盡全力呀，
剛才沒有手下留情的話，他便死定了。
我希望可以快點和你們這些高手盡情比試！
沒…沒錯哩…哈哈哈…
我…我的情況…也許不妙…


唏！
バンッ
不…不好意思…
不小心太用力了…
那個老伯果然厲害！
沒錯。功夫亦比上次更精湛…
看來今屆武術大會真的臥虎藏龍哩…



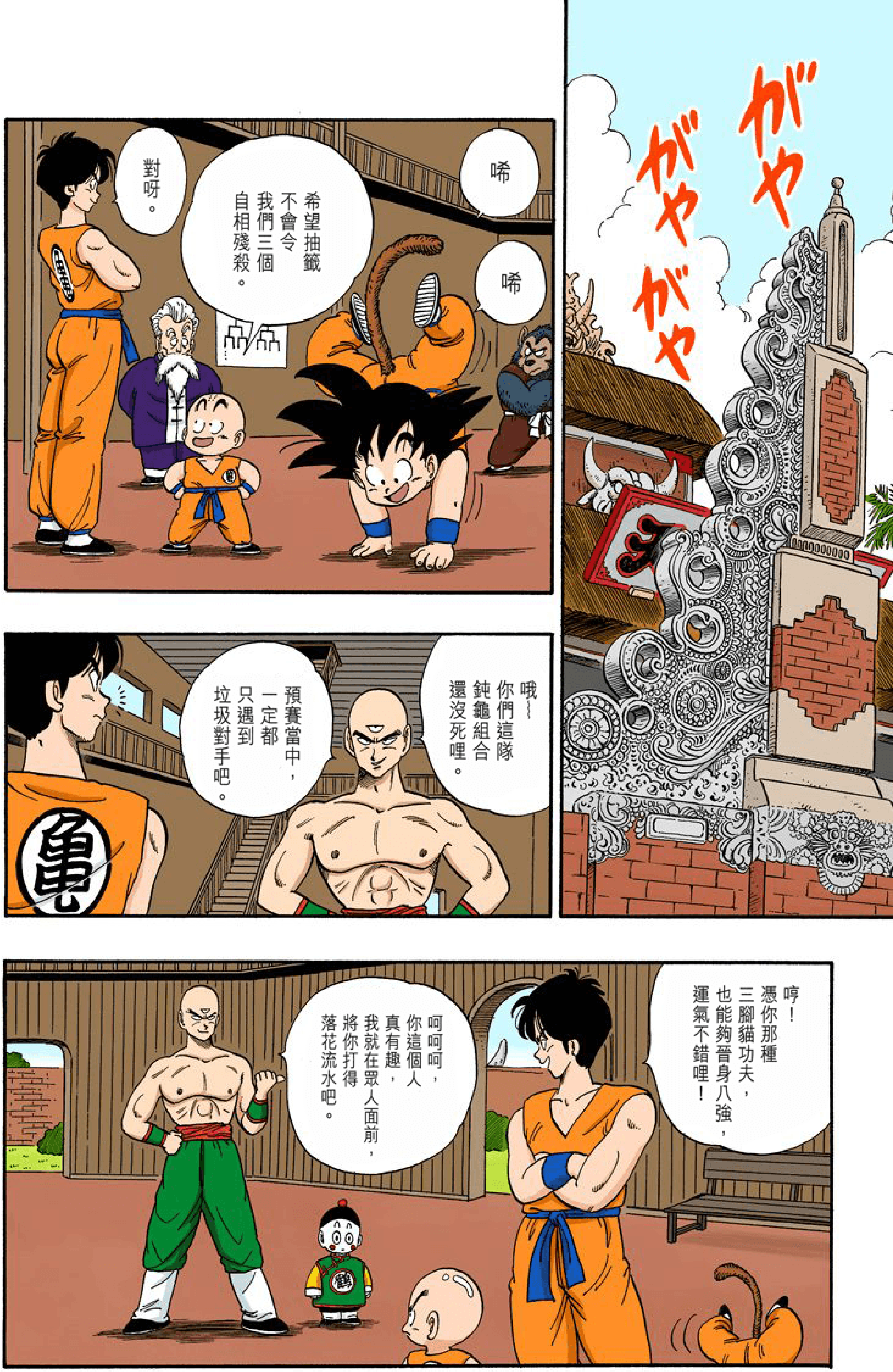
經過一連串的預賽比試，一百八十二名選手，人數也漸漸減少…
競試館
ヤー
1 2 3 4 5 6 7 8
ヤー
54 55 56 57 58 59


武天老師的三位弟子…
ワーワー
全都以出色技藝，晉身成為八位能夠在天下第一武術大會出場的選手…
而程龍…
ダッ
喝！



178號勝！落實武術大會的出場權!!
果然是高手哩！
ざわ ざわ
我不想跟悟空和那個老伯碰頭。
去通知莊子他們吧！
嗯！
わやわや
天下一武道会
幹得好，真厲害哩！
你們三個又再一起晉身決賽了！
看不到武天老師的…
他一直都不在呀。可能在人群中「揩油」吧!?

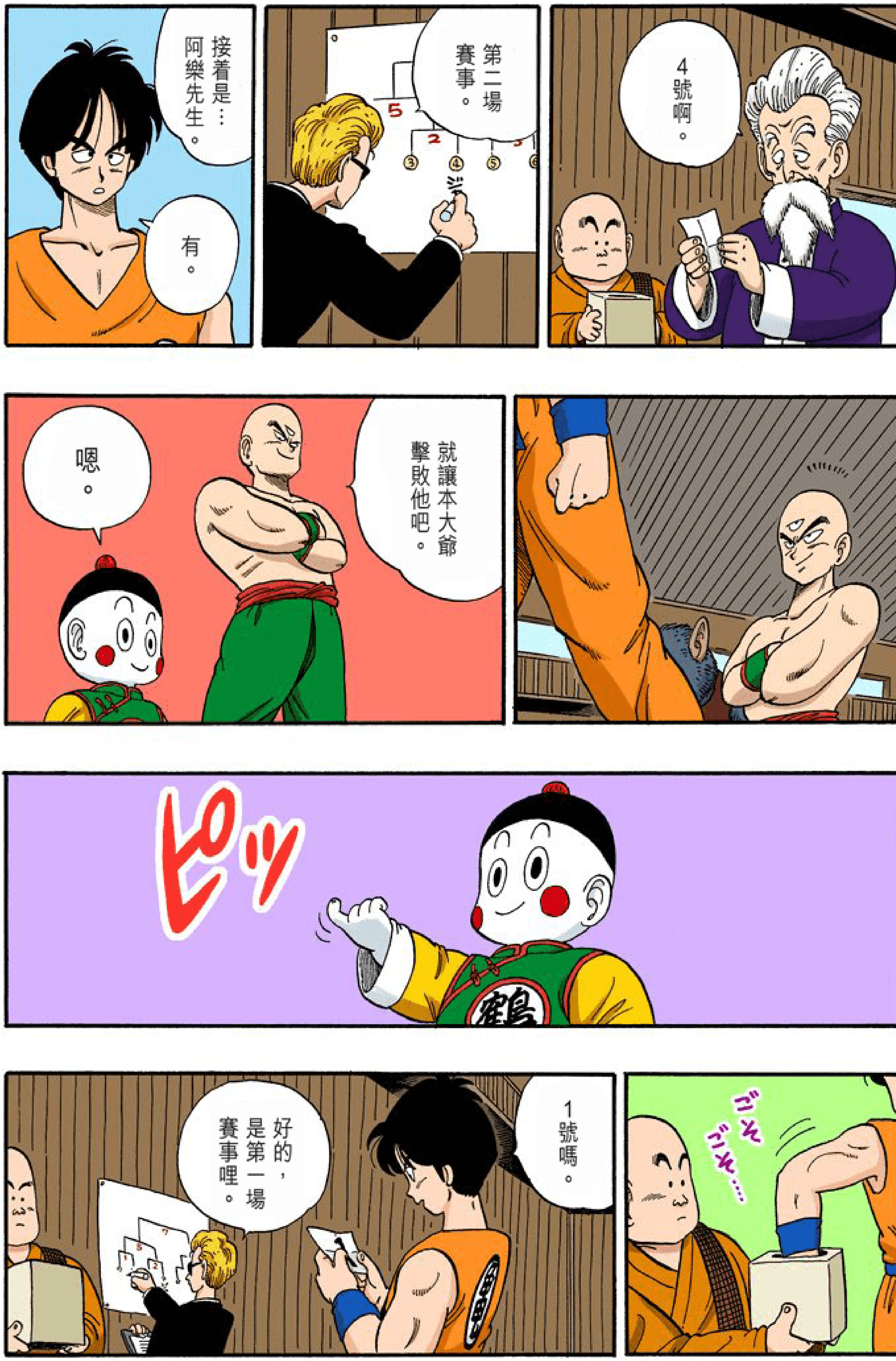

你說誰揩油了!?
啊！
我稍為不在，便在我背後說東說西！
我只是靜靜地細心欣賞預賽而已！
你有看到我們嗎？
嗯！你們三人也進步神速！今次可能會拿到冠軍哩！
我們會盡力的！
天下第一武術大會即將開始！有請被選出的八位出場選手到武道寺本館集合。
終於開始了！
不過，你們在這裏，豈不是看不到我們比賽？
沒問題，有蘭蒂在嘛！
?
交給我吧。
我會為你們找到貴賓席的。
ジャキン
喂喂！不想死的話，便速速讓開！
ドン
ドン
……

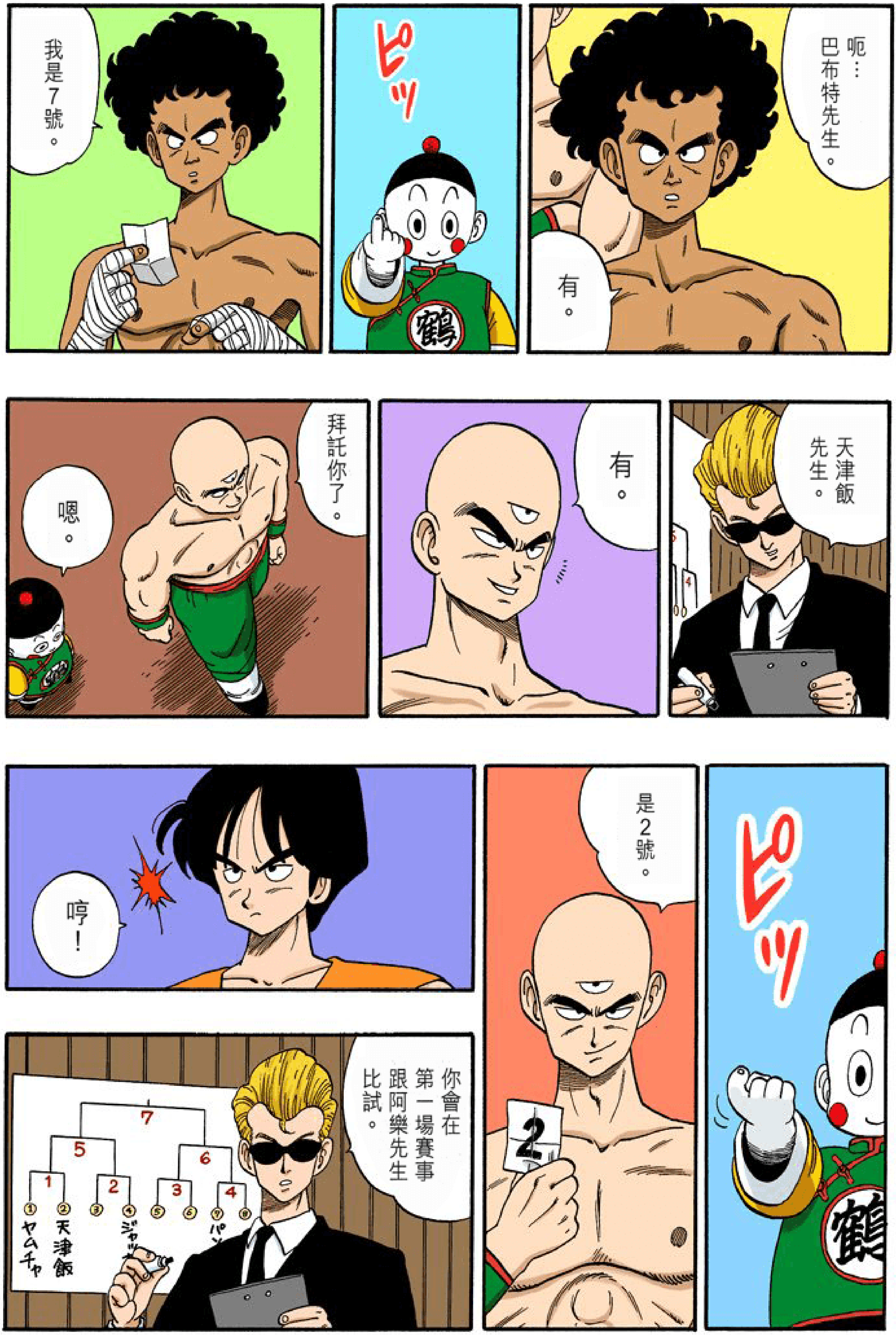


がや
がやがや
がや
唏
唏
希望抽籤不會令我們三個自相殘殺。
對呀。
哦~你們這隊鈍龜組合還沒死哩。
預賽當中，一定都只遇到垃圾對手吧。
哼！憑你那種三腳貓功夫，也能夠晉身八強，運氣不錯哩！
呵呵呵，你這個人真有趣，我就在眾人面前，將你打得落花流水吧。


喂，開玩笑的吧！連你也能在預賽中出線!?
章魚！
你說甚麼!?你不也是章魚頭嗎!?
不是。
彈彈
你是白痴嗎！根本就是五十步笑百步！
你在妒忌嗎？
夠、夠了，餃子，別為這種小事爭辯…
啵
你給我記住！
好了，
請各位出場選手集合！
嗨！
喔，你今次又能夠出場嗎？
不要再破壞建築物啊。
我們首先以抽籤來決定比賽對手，一被叫到名字，便請那位出來抽籤。


呃，首先從程龍先生開始。
呵呵呵
ガルル…
他好像就是上屆冠軍，替他找個合適對手吧。
嗯。
怎麼了，你跟那個程龍有過節嗎？
少囉唆，不用你管！
真有趣…
喂，餃子，就讓他和那個老伯交手吧。
嗯。

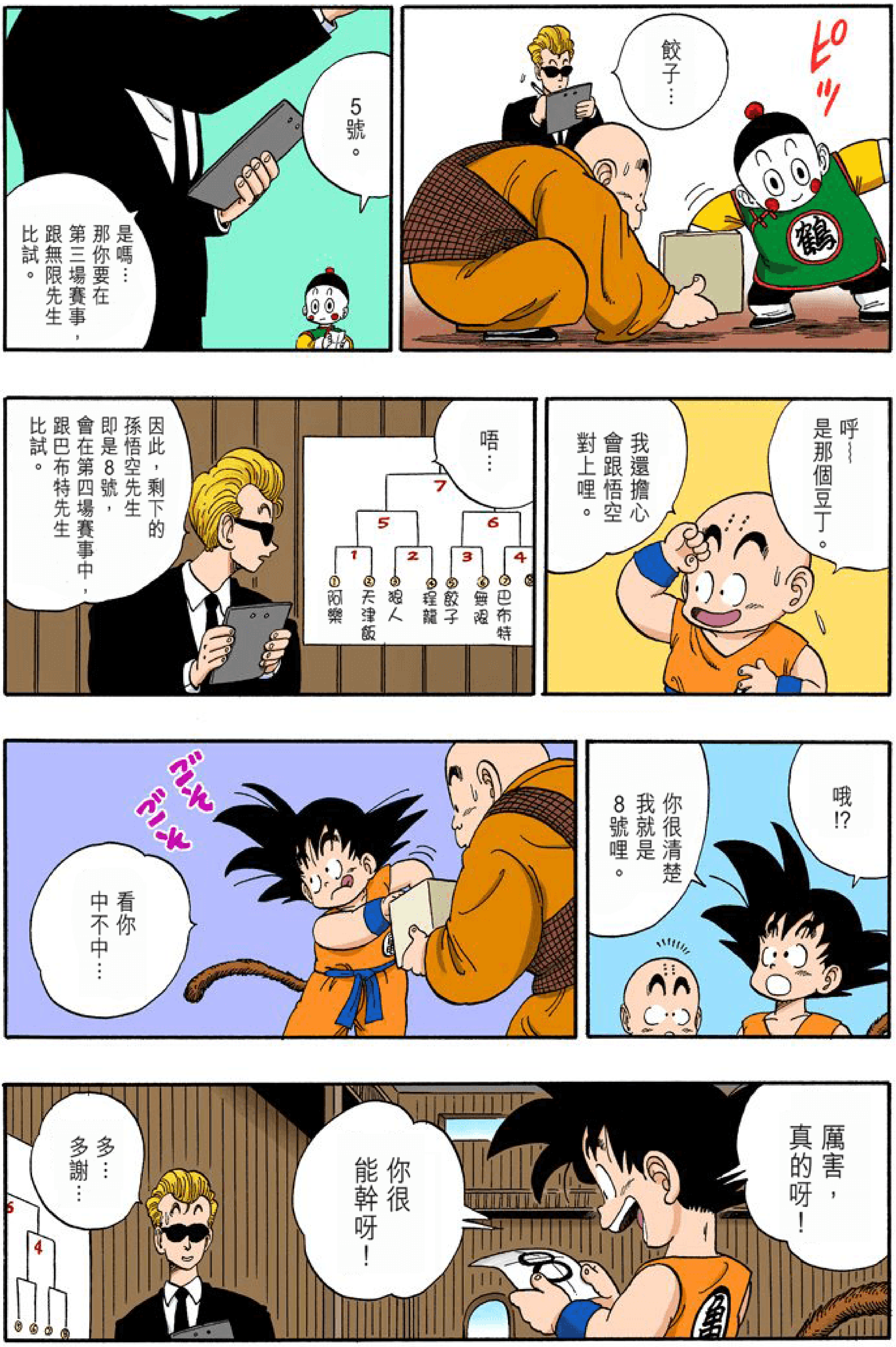

4號啊。
第二場賽事。
接着是…阿樂先生。
有。
就讓本大爺擊敗他吧。
嗯。
ピッ
ごそごそ…
1號嗎。
好的，是第一場賽事哩。

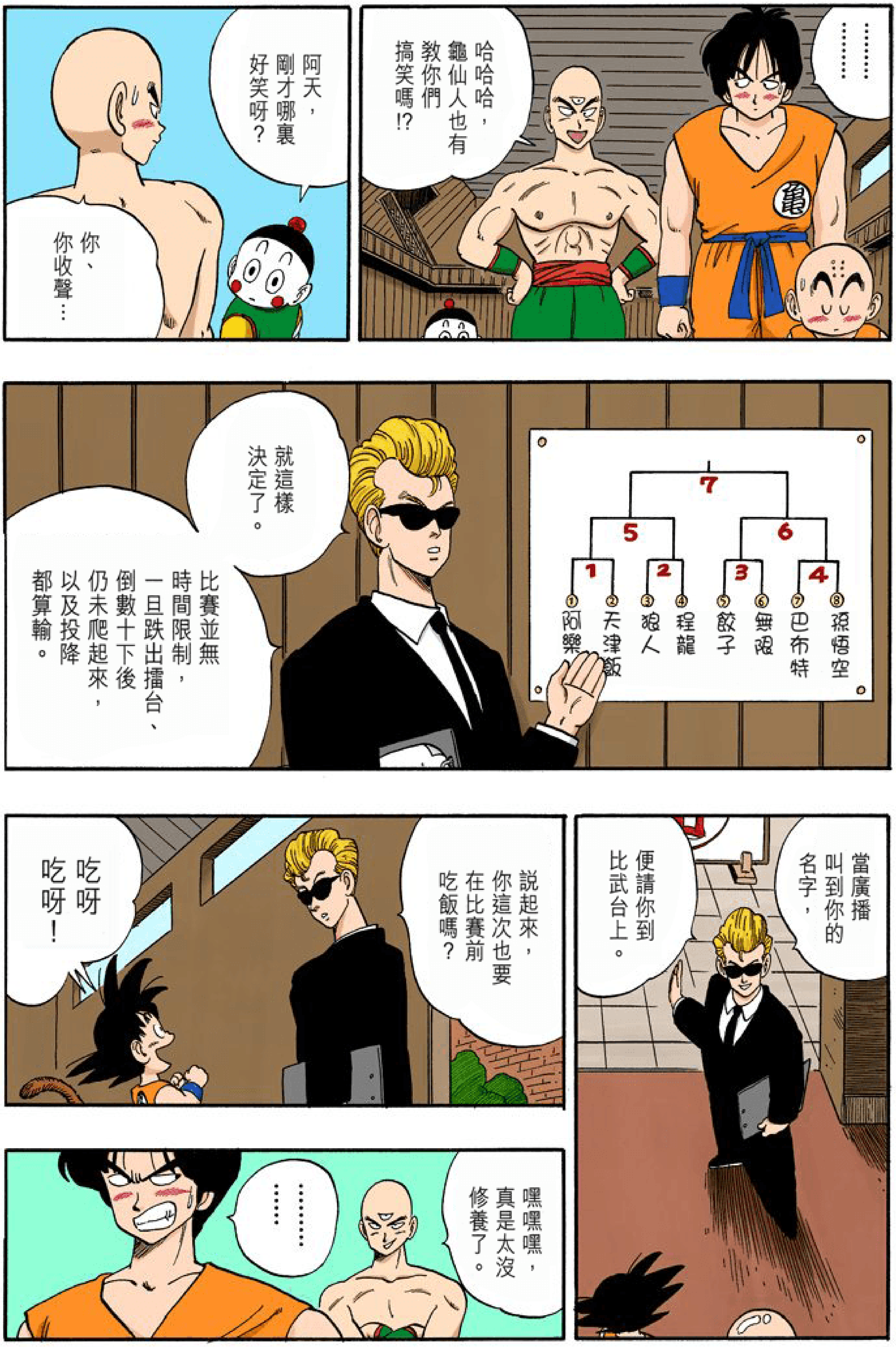

呃…巴布特先生。
有。
ピッ
我是7號。
天津飯先生。
有。
拜託你了。
嗯。
ピッ
是2號。
哼!
你會在第一場賽事跟阿樂先生比試。
7
5
6
1
2
3
4
ヤムチャ
天津飯



真可憐，一開始便碰上我。
我把那句話原原本本還給你。
無限先生。
有！
ピッ
是6號！
好的，是第三組賽事哩。
接着是…人狼先生。
你説錯了。
是狼人呀！
狼、狼人？
沒錯！別將我搞錯成那種妖怪！
人狼是在月圓之夜變成狼的下賤傢伙！
不過本大爺在月圓時，便會變身成人！清楚了嗎！


我覺得沒甚麼分別呀。
我、我明白了，總之請你先抽籤吧。
唔？
那、那傢伙搞甚麼呀？
ピッ
3號呀！
那麼，你要在第二場賽事，跟程龍先生比武哩。
嘻嘻嘻…
太好了！
那傢伙真奇怪…跟老伯交手，竟會這麼高興…
可能有信心會贏吧…
該不會是心理變態吧…
呃…叫作…水餃嗎…
不是。
餃子。


ピッ
餃子…
5號。
是嗎…那你要在第三場賽事，跟無限先生比試。
呼～～是那個豆丁。
我還擔心會跟悟空對上哩。
唔…
7
5
6
1
2
3
4
阿樂
天津飯
狼人
程龍
餃子
無限
巴布特
因此，剩下的孫悟空先生即是8號，會在第四場賽事中，跟巴布特先生比試。
哦!?
你很清楚我就是8號哩。
ごん ごん
看你中不中…
厲害，真的呀！
你很能幹呀！
多…多謝…

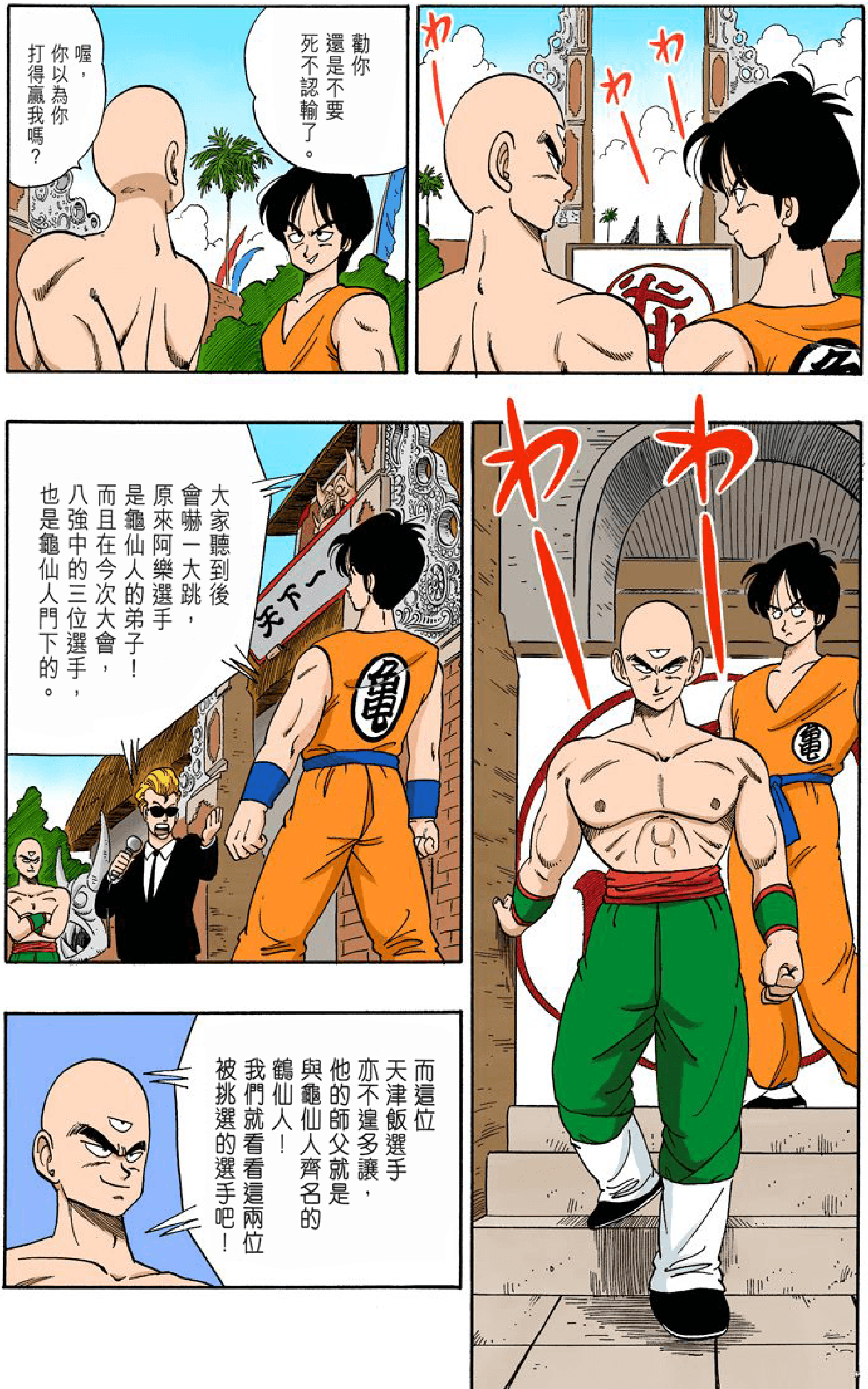

……
哈哈哈，龜仙人也有教你們搞笑嗎!?
阿天，剛才哪裏好笑呀？
你、你收聲…
就這樣決定了。
比賽並無時間限制，一旦跌出擂台、倒數十下後仍未爬起來，以及投降都算輸。
7
5
6
1
2
3
4
①阿樂
②天津飯
③狼人
④程龍
⑤餃子
⑥無限
⑦巴布特
⑧孫悟空
當廣播叫到你的名字，
便請你到比武台上。
說起來，你這次也要在比賽前吃飯嗎？
吃呀吃呀！
嘿嘿嘿，真是太沒修養了。
……

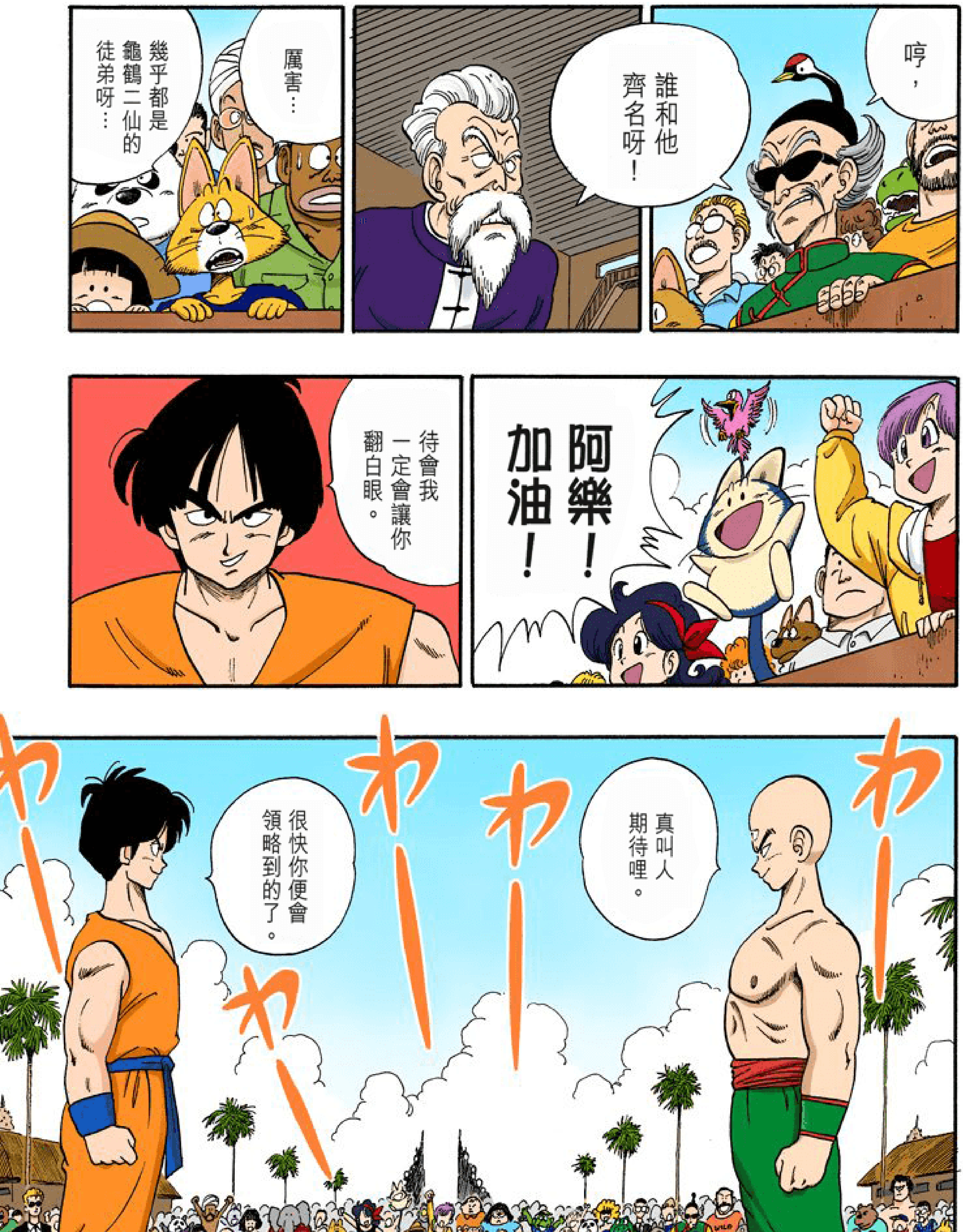

這個比試組合很精彩呀，餃子。
太好了，我們四個都不用在首場賽事碰頭!!
真的很巧合哩。
ワー
ワー
ワー
喂，還未開始嗎？
天下一武道会
那個老頭又去了哪裏呀！
真是的…年紀大才會這樣。
難得蘭蒂佔到這麼好的位置…
吓!?這是我找的嗎!?



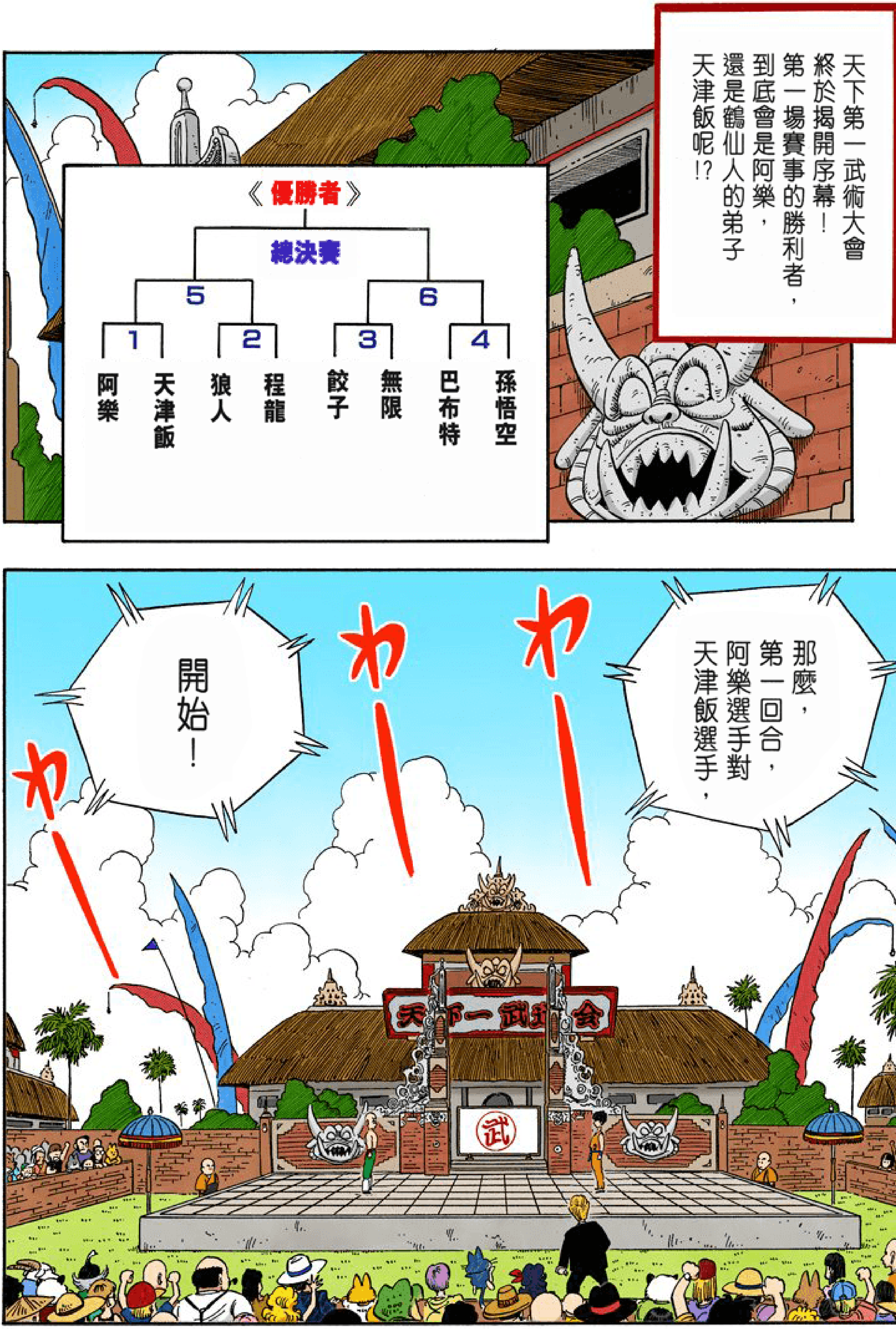
ぐあ～～ん
ズダダダダ…
どんどんどん
ポンポコポヨ～ン
各位觀眾，讓你們久等了！
第22屆天下第一
武術大會馬上就會開始！
わーわー
わーわーわー

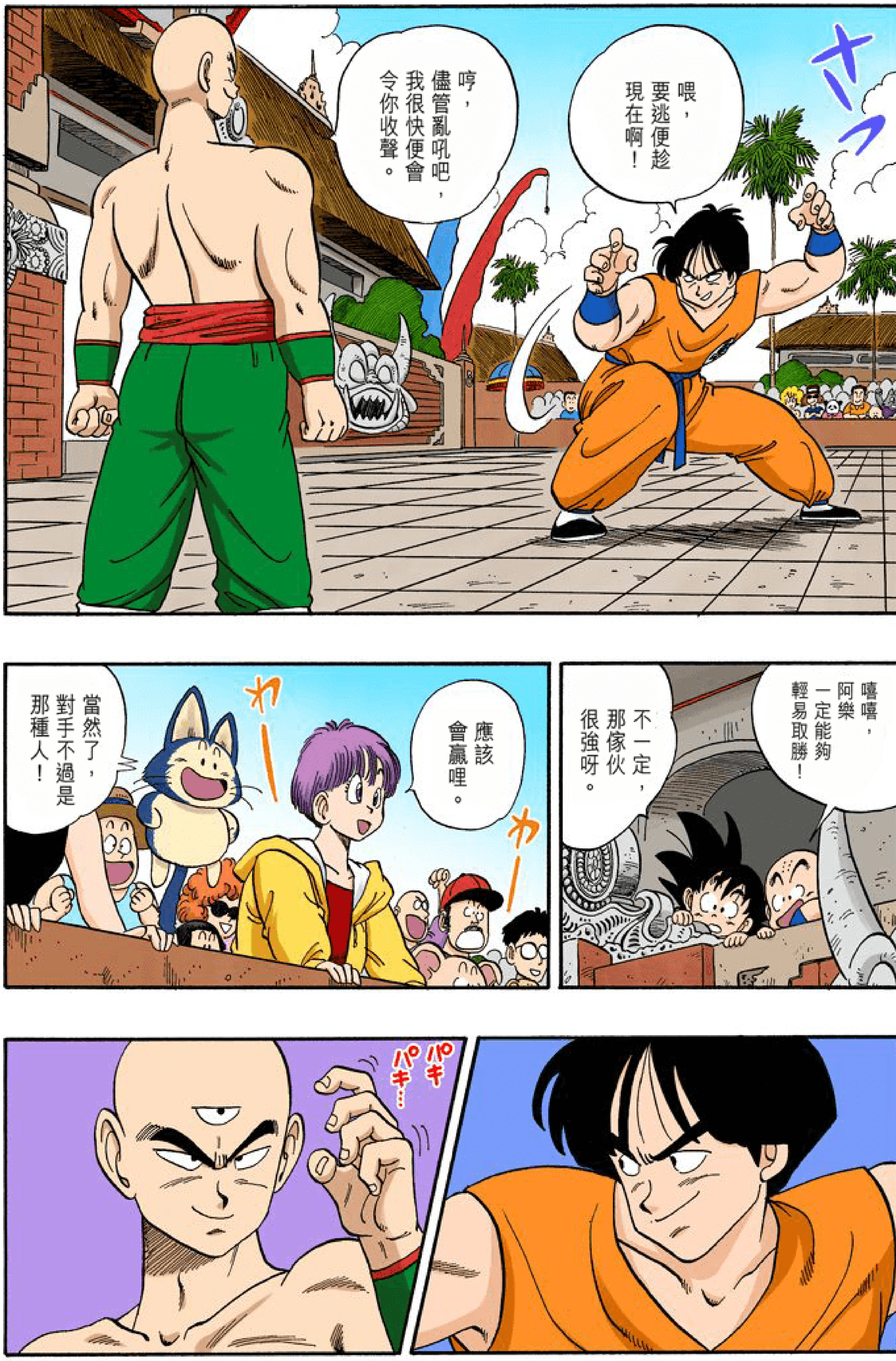

這八位選手都是從一百八十二名對自己的武藝甚有把握，而參加預賽的武術家當中脫穎而出!!
而他們八位將以錦標賽形式切磋武藝!!
到底誰才是天下第一呢!!
能奪得優勝獎金五十萬的，又會是哪位呢!!
好了，第一回合立即開始！
有請天津飯選手及阿樂選手出場！
わー
わー
わー
出場了！
阿樂！

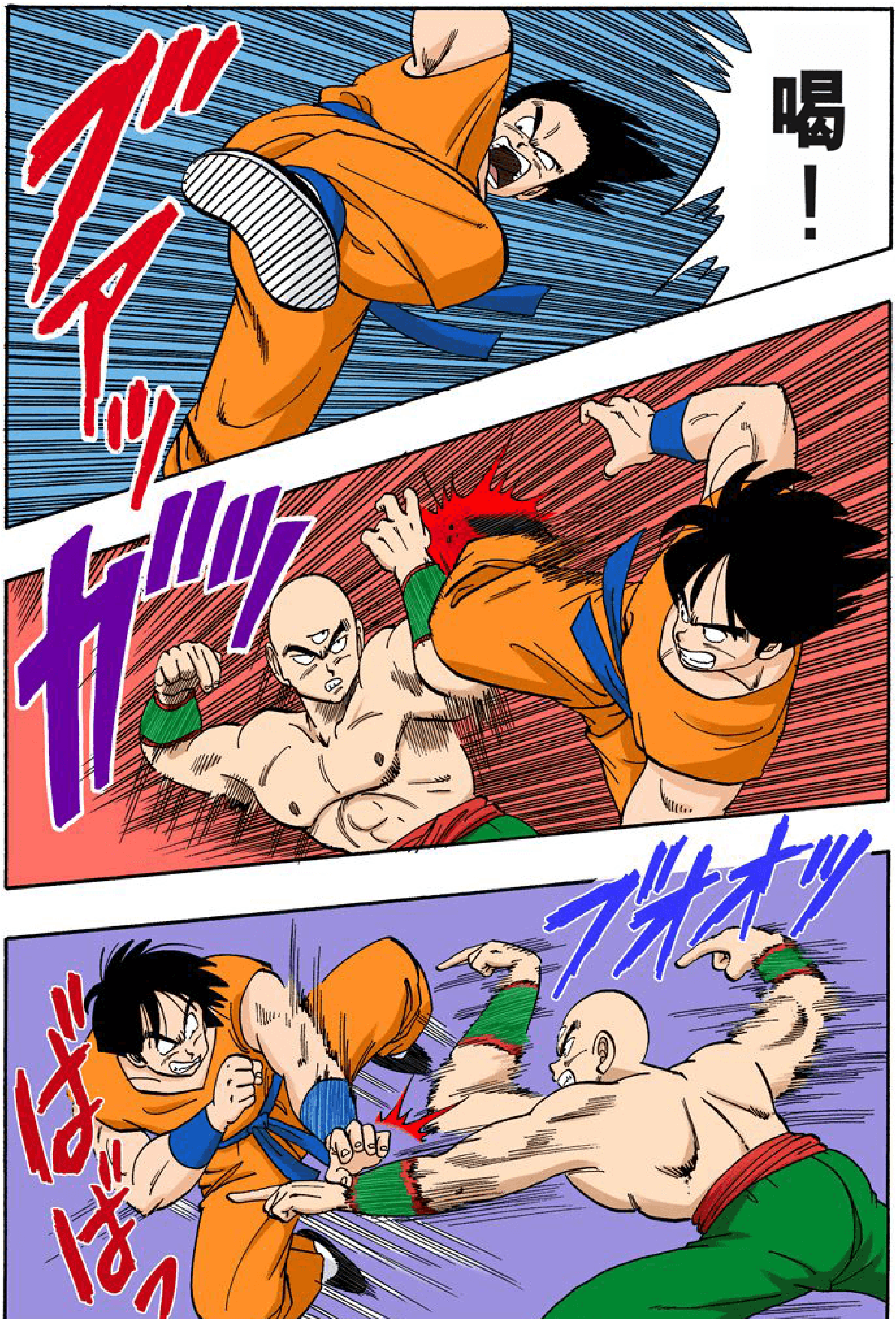

ワー
ワー
ワー
勸你還是不要死不認輸了。
喔，你以為你打得贏我嗎？
ワー
ワー
大家聽到後會嚇一大跳，原來阿樂選手是龜仙人的弟子！而且在今次大會八強中的三位選手，也是龜仙人門下的。
天下一
而這位天津飯選手亦不遑多讓，他的師父就是與龜仙人齊名的鶴仙人！我們就看看這兩位被挑選的選手吧！



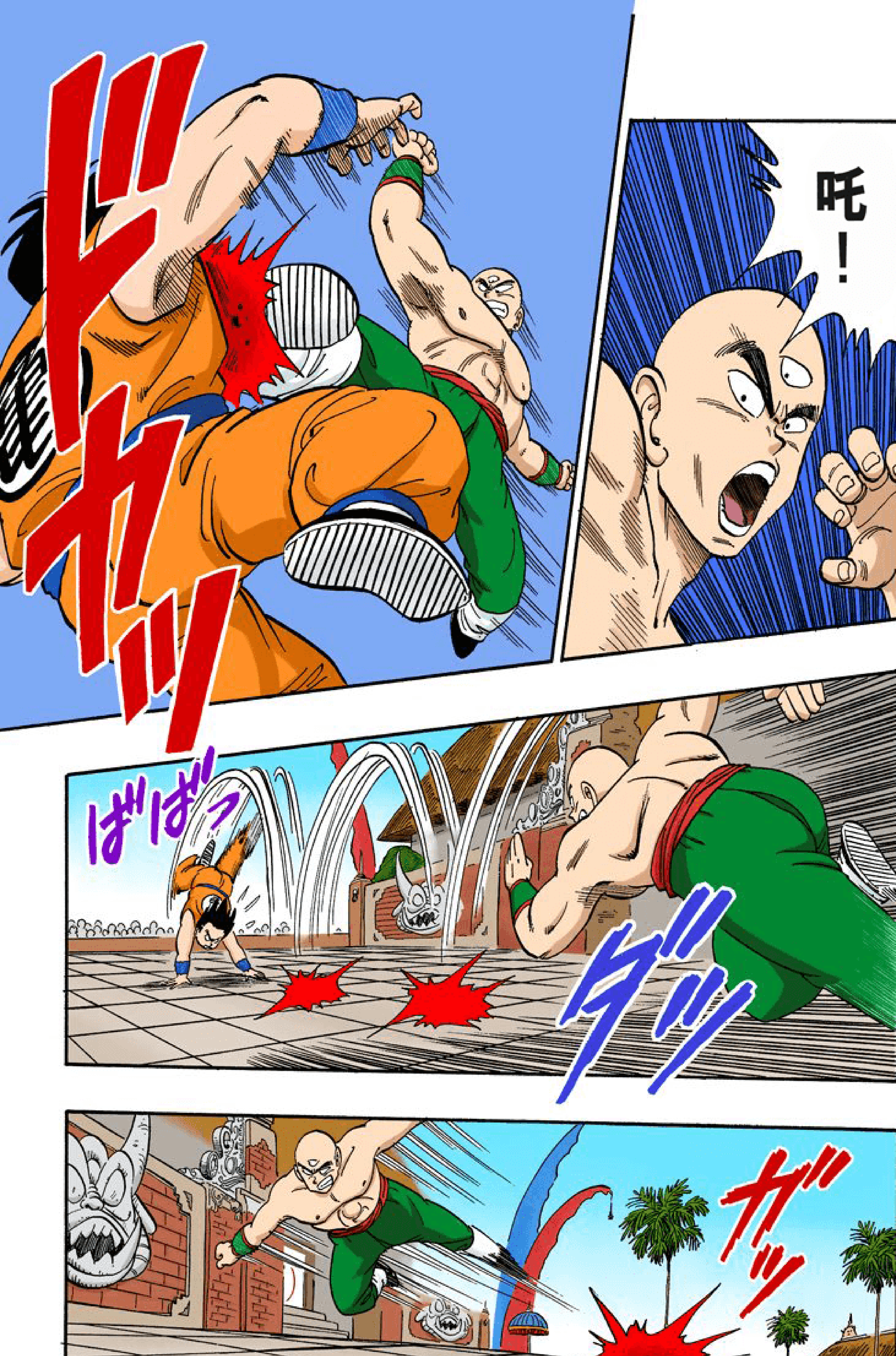
←接着是一百一十七篇 **阿樂的龜波氣功**


天下第一武術大會終於揭開序幕!第一場賽事的勝利者,到底會是阿樂,還是鶴仙人的弟子天津飯呢!?
《優勝者》
總決賽
5
6
1
2
3
4
阿樂
天津飯
狼人
程龍
餃子
無限
巴布特
孫悟空
那麼,第一回合,阿樂選手對天津飯選手,
開始!
ワー
ワー
ワー
武

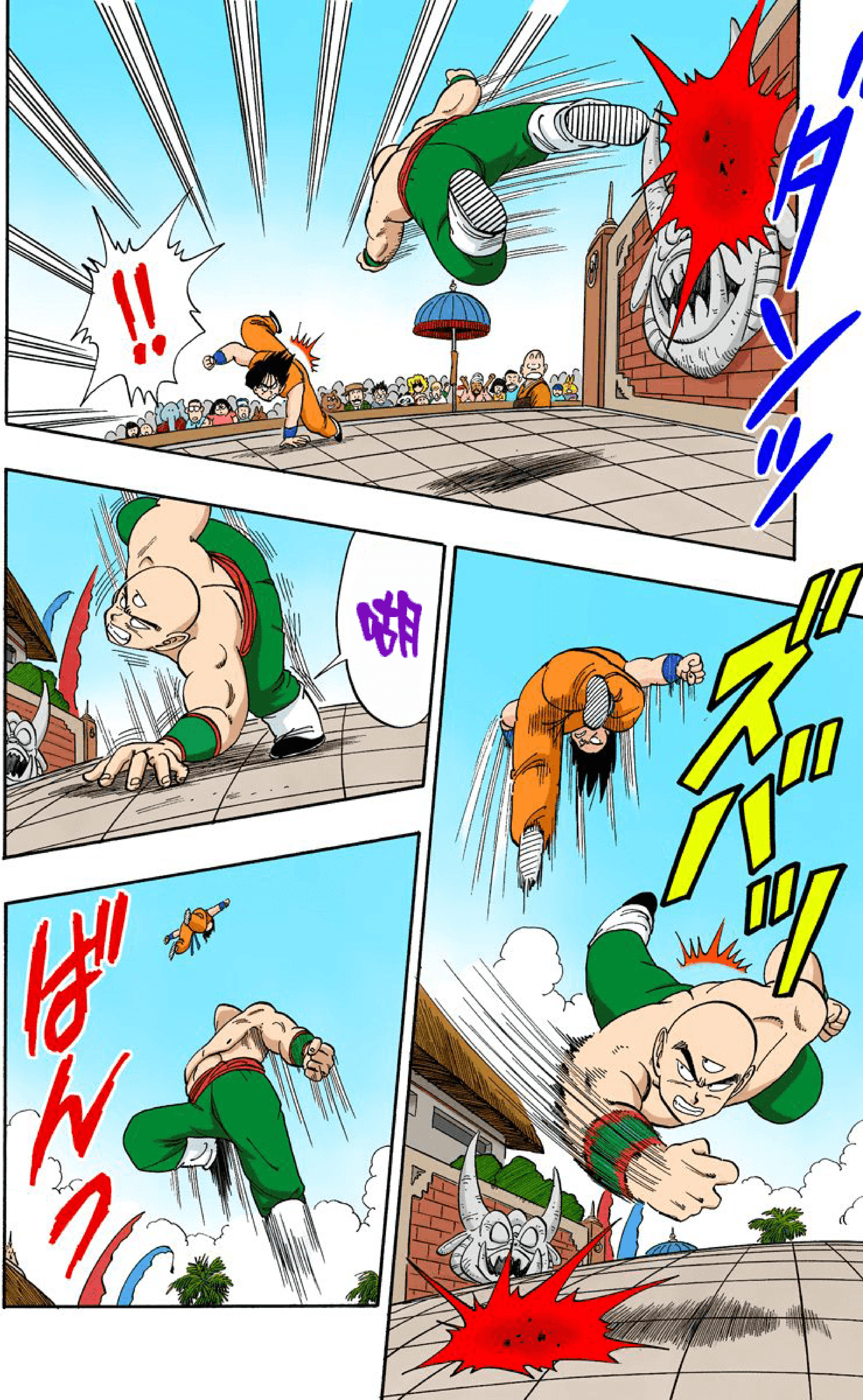

サッ
喂，要逃便趁現在啊！
哼，儘管亂吼吧，我很快便會令你收聲。
嘻嘻，阿樂一定能夠輕易取勝！
不一定，那傢伙很強呀。
ワー
ワー
應該會贏哩。
當然了，對手不過是那種人！
パキパキ…



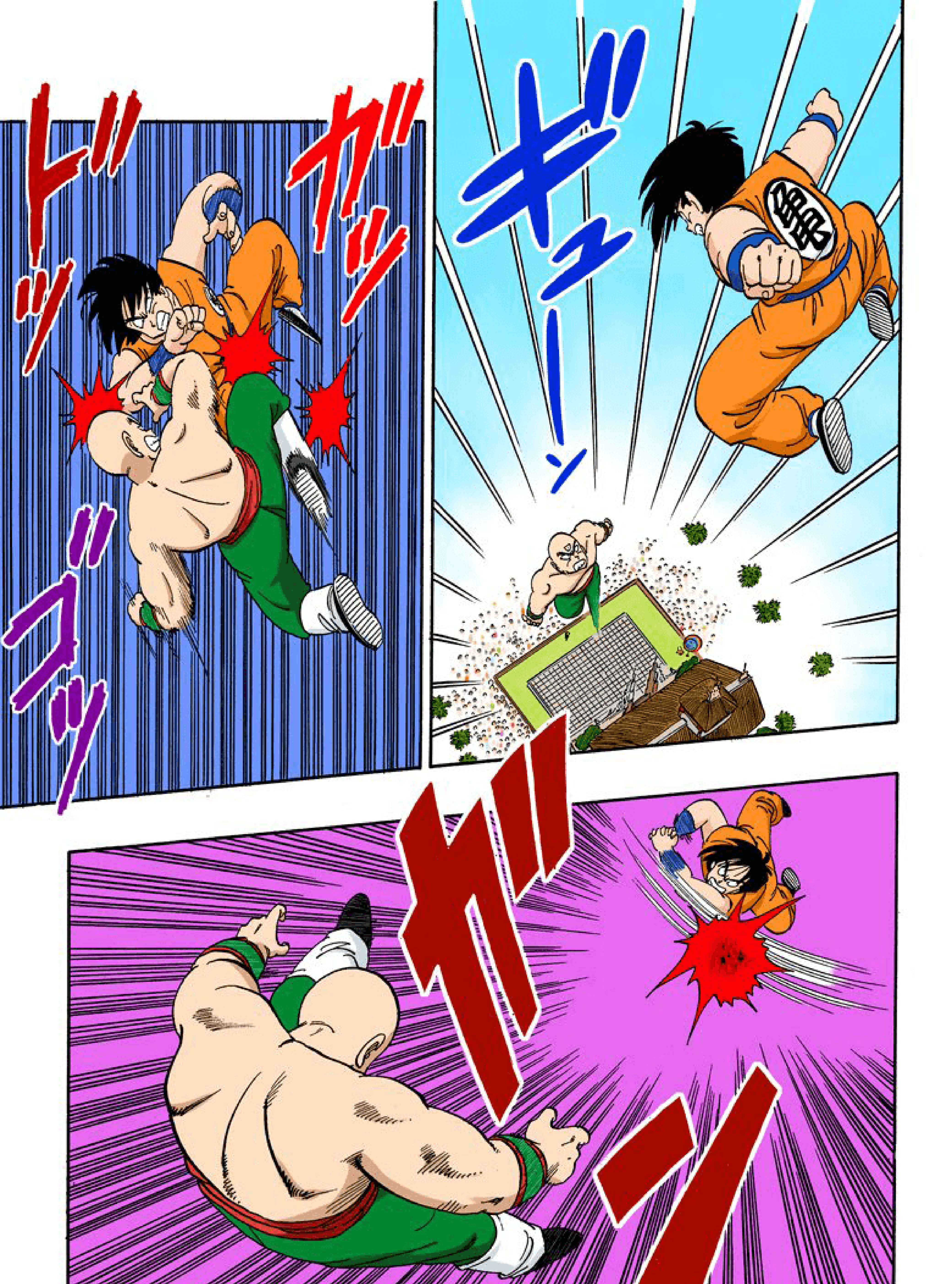
喝！
ブァッ
ガッ
ブオオッ
ばばっ



ドガッ
吒！
ばばっ
ダッ
ガッ

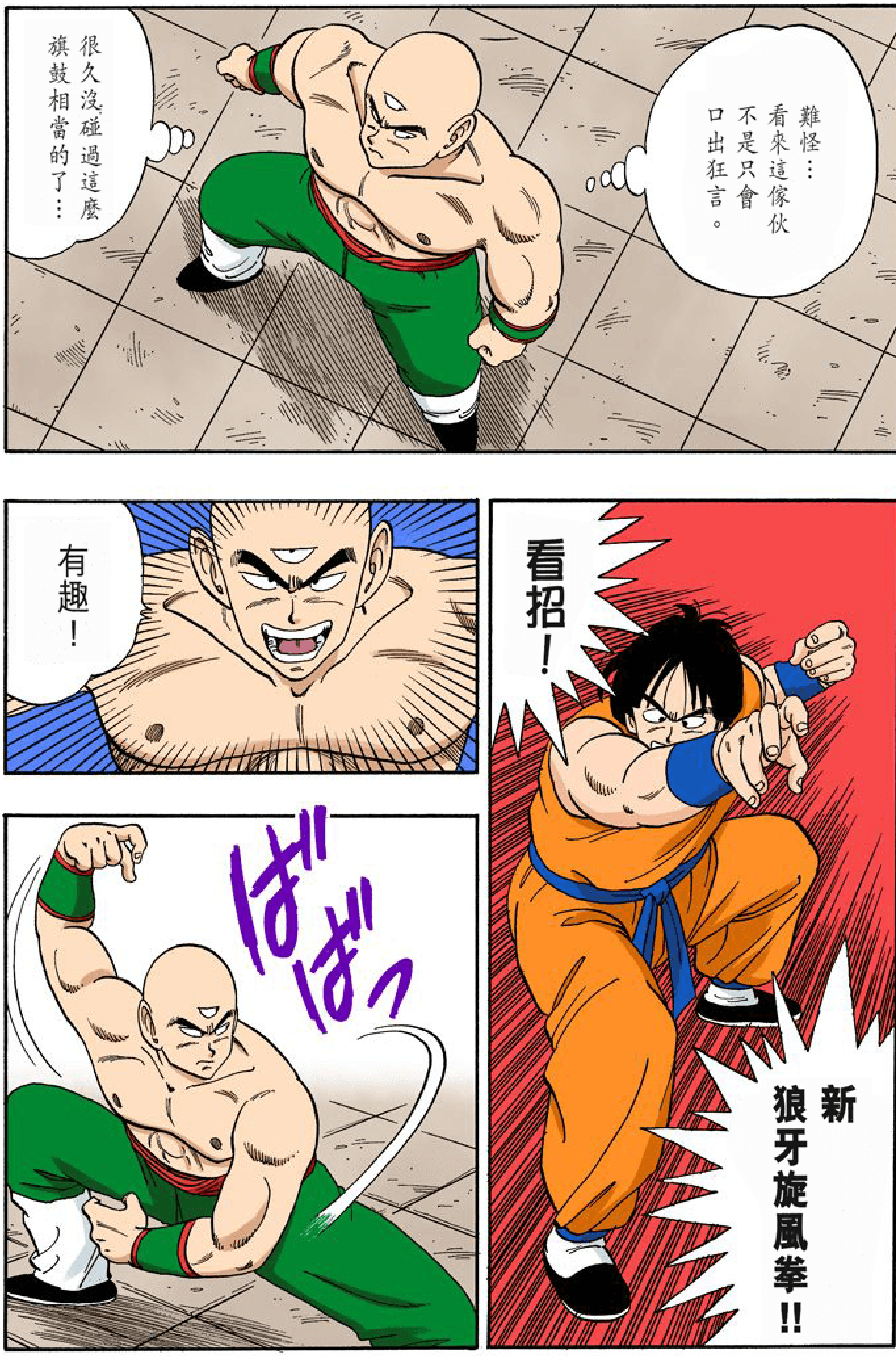


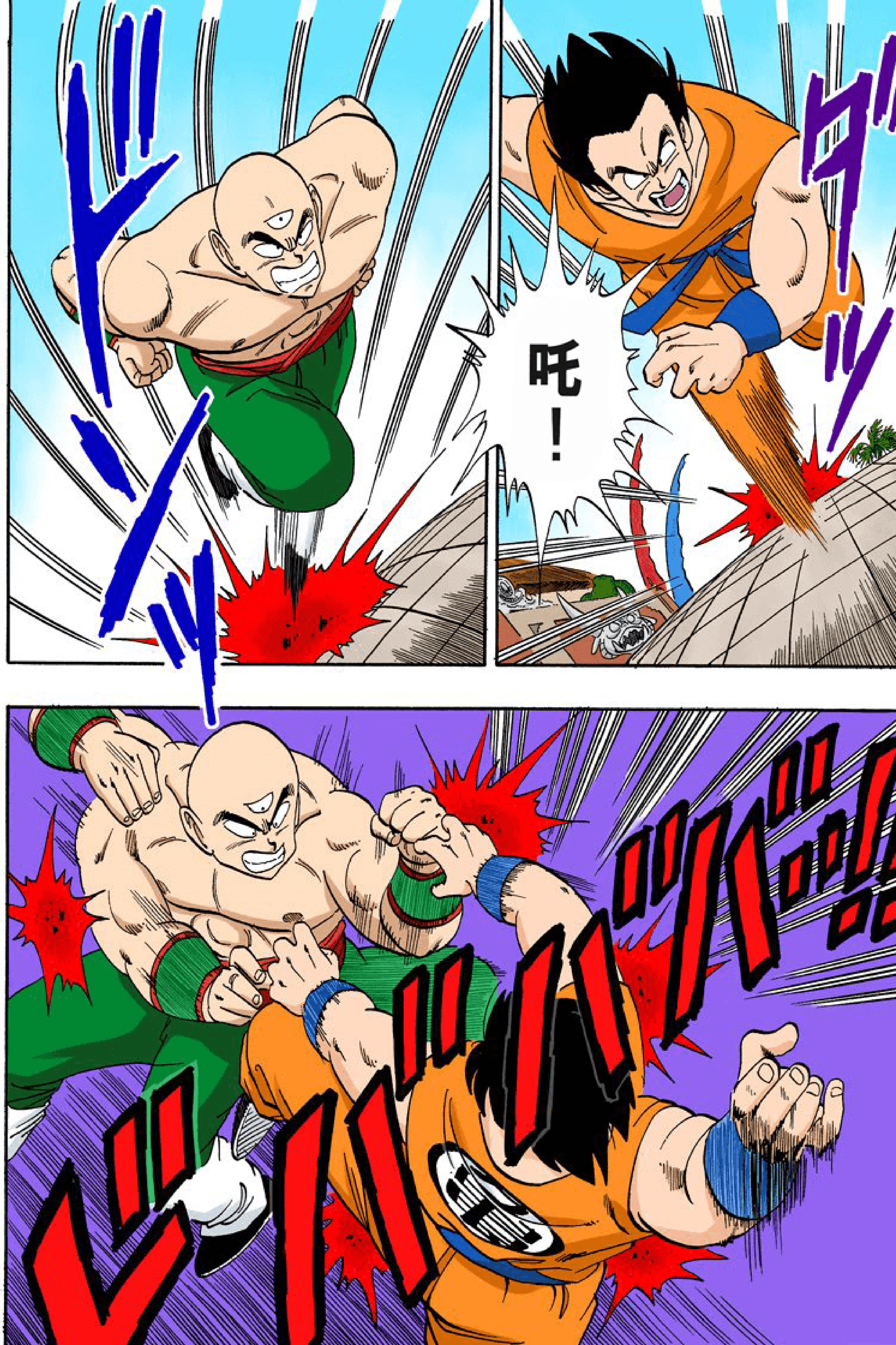
!!
タンッ
ズバッ
咄
ばんっ

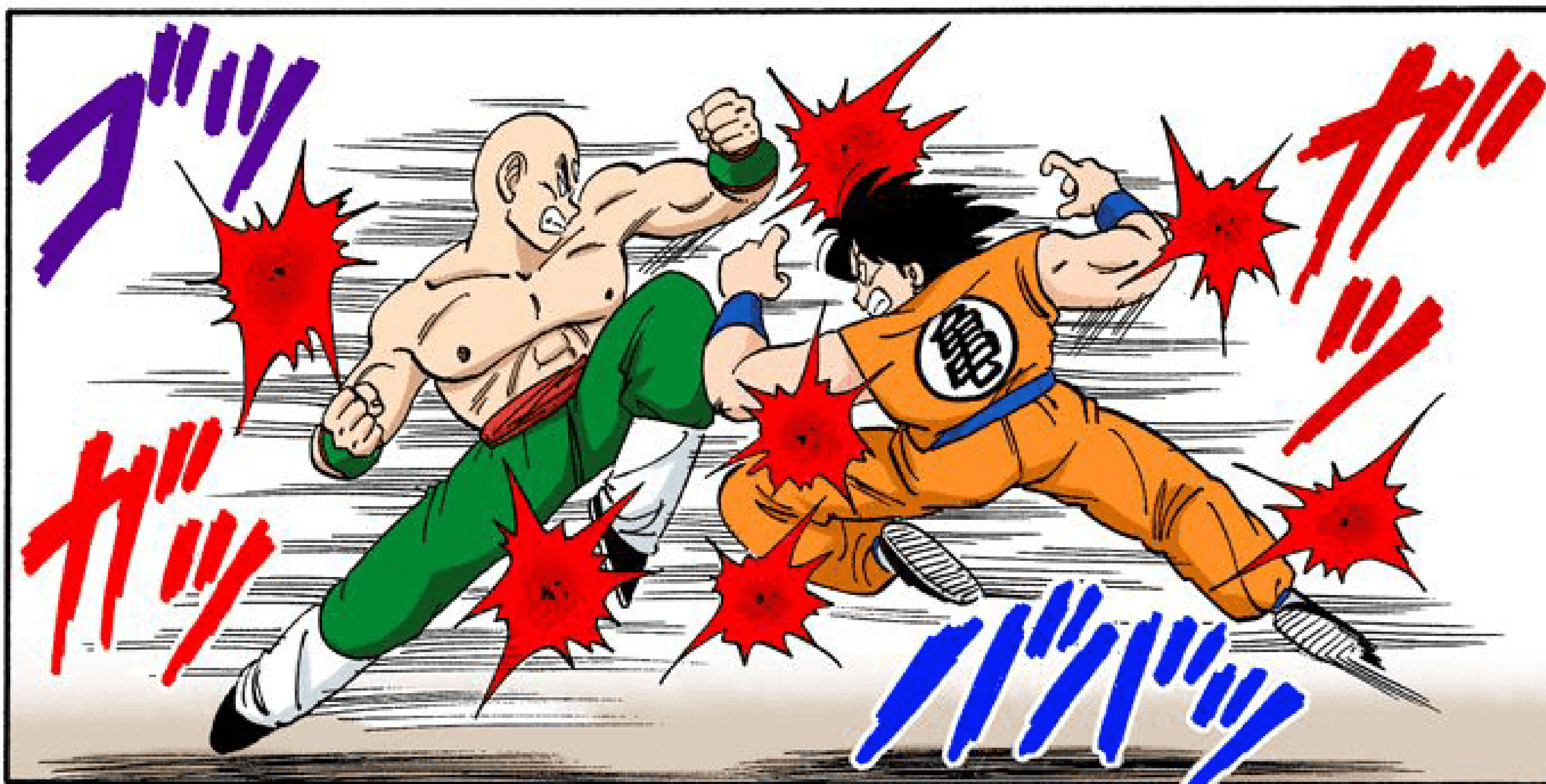

ギューーン
ガッ
ドッ
ゴッ
ガン

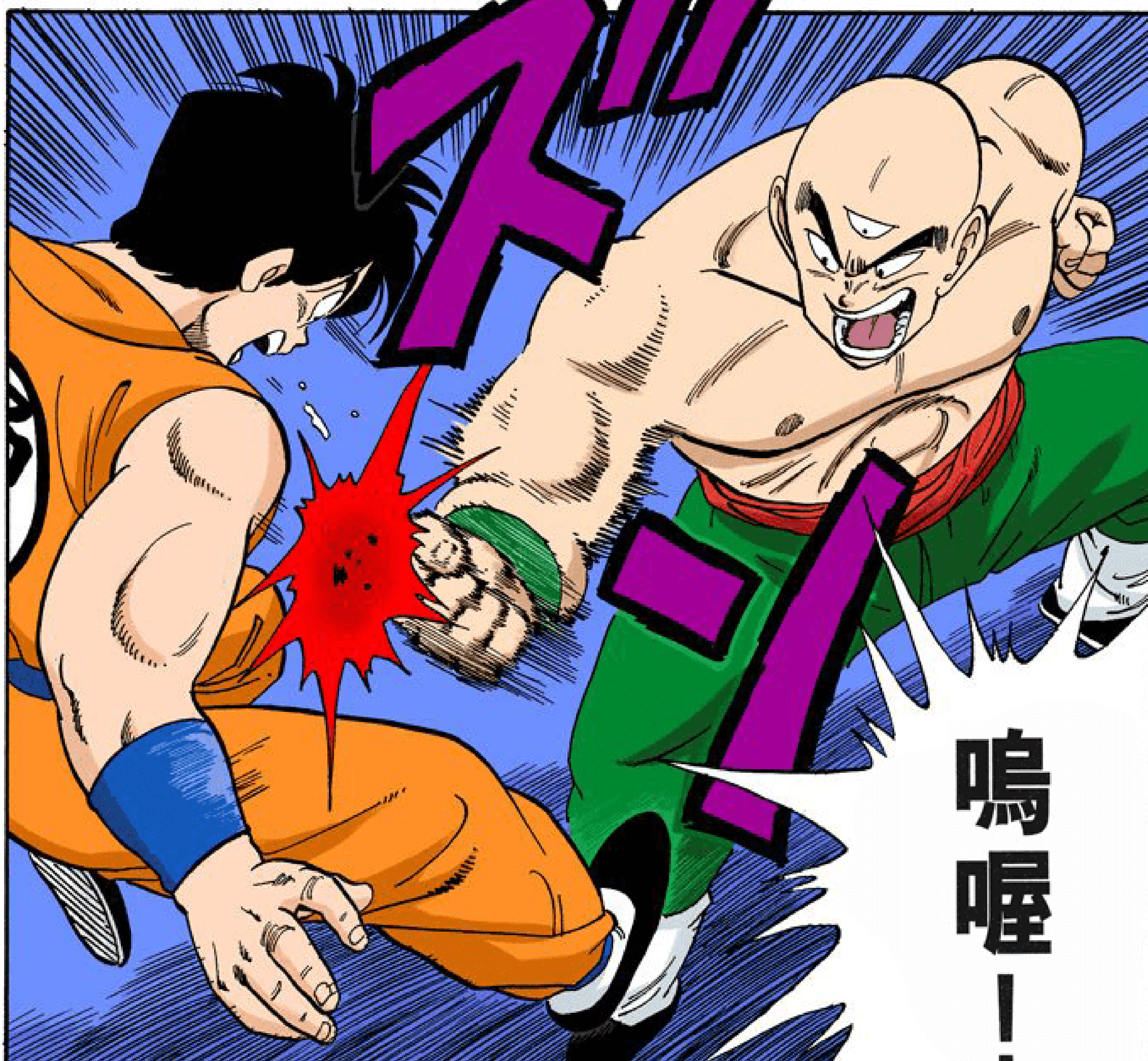


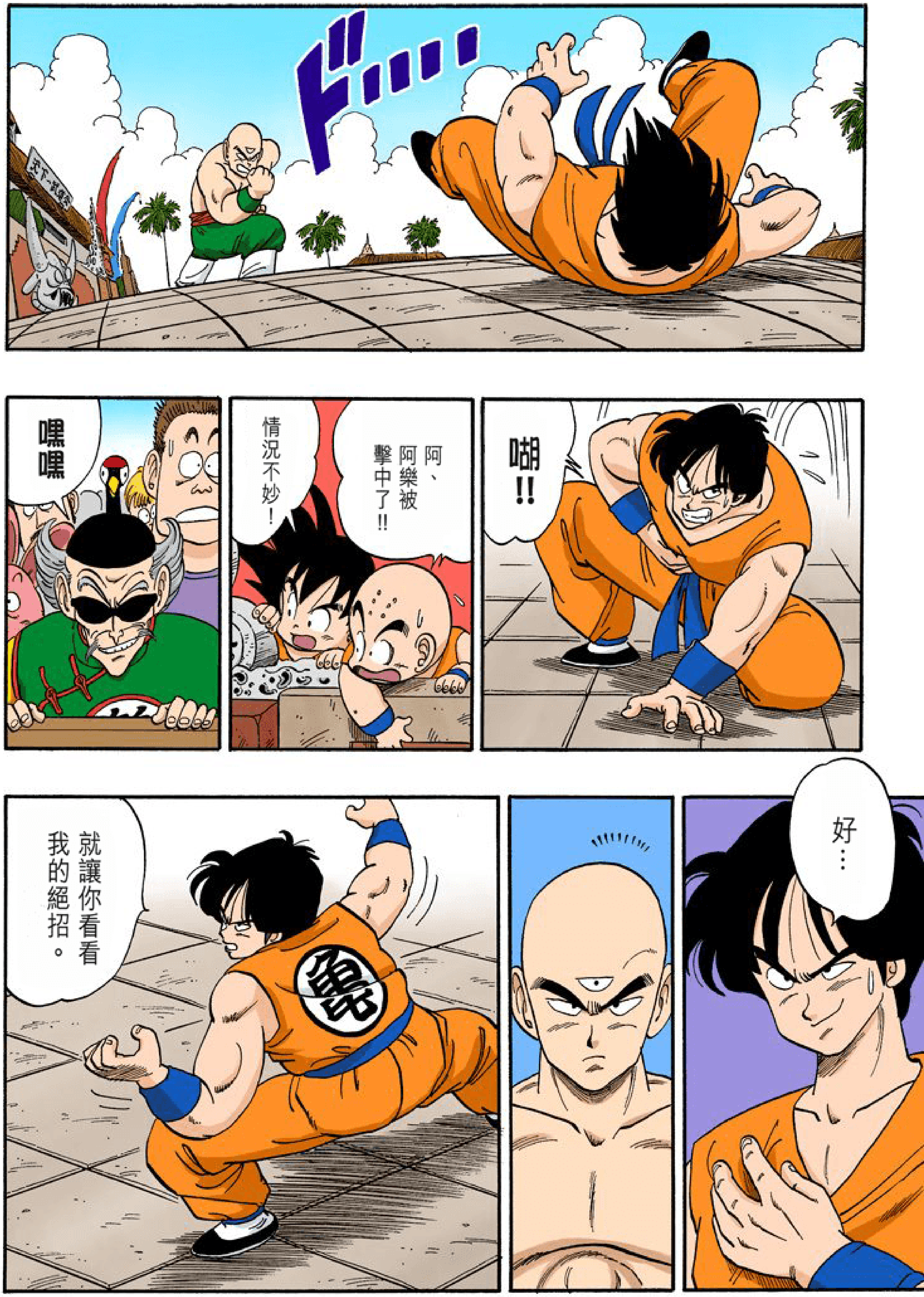
トッ
トッ
ポッカ～～…ン
厲…厲害…
兩個都打得好！
一、一、一開始便嚇了大家一跳！
就、就在剛才一瞬間，雙方便互有攻守！
這…這傢伙…比想像中厲害…


難怪…看來這傢伙不是只會口出狂言。
很久沒碰過這麼旗鼓相當的了…
看招！
新狼牙旋風拳!!
有趣！
ばばっ


ダッ
吒！
ドンッ

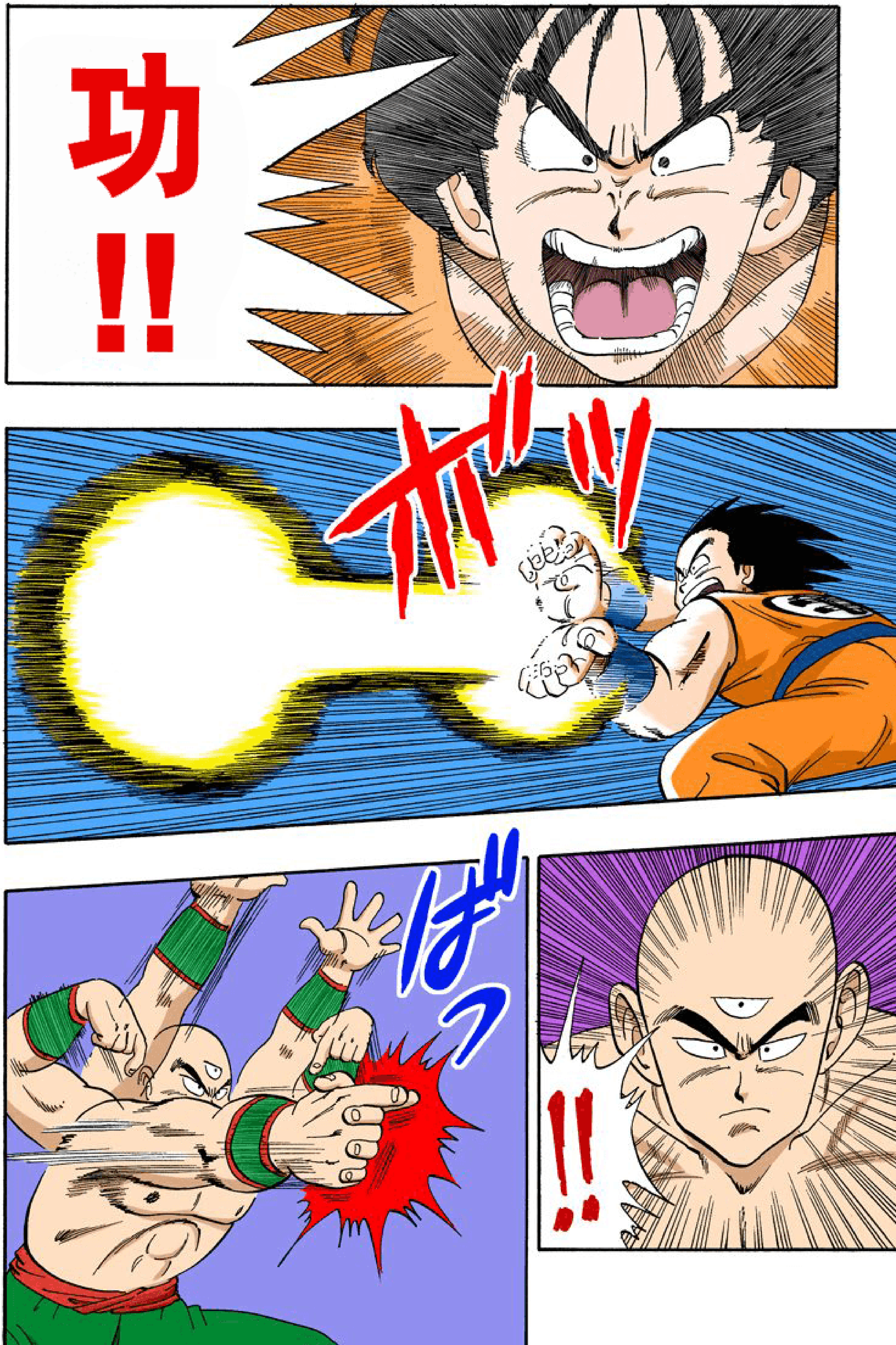

ガッ
ゴッ
ガッ
ババッ


ズドーッ
嗚喔！

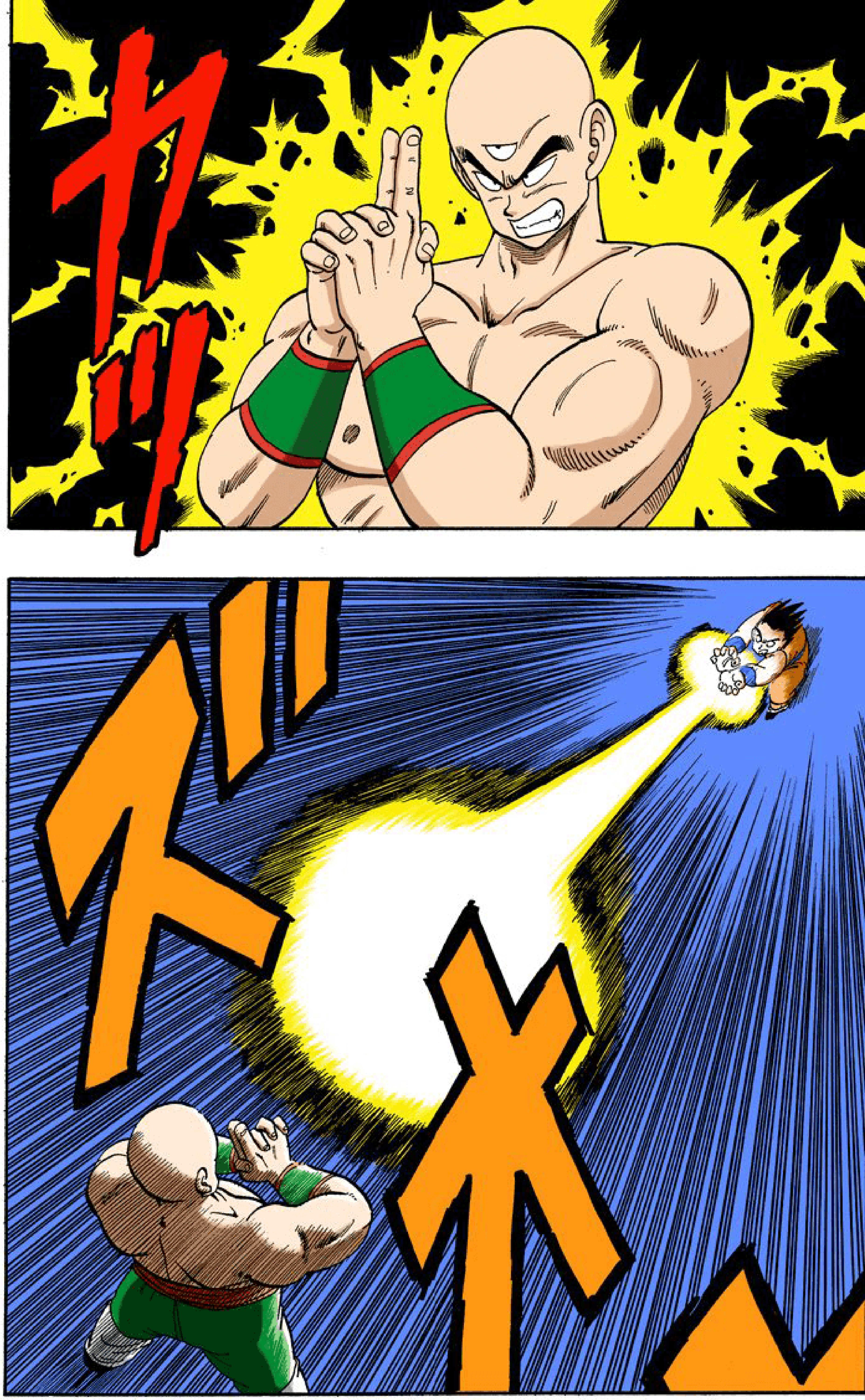

ド……
啪!!
阿、阿樂被擊中了!!
情況不妙!
嘿嘿
好……
就讓你看看我的絕招。



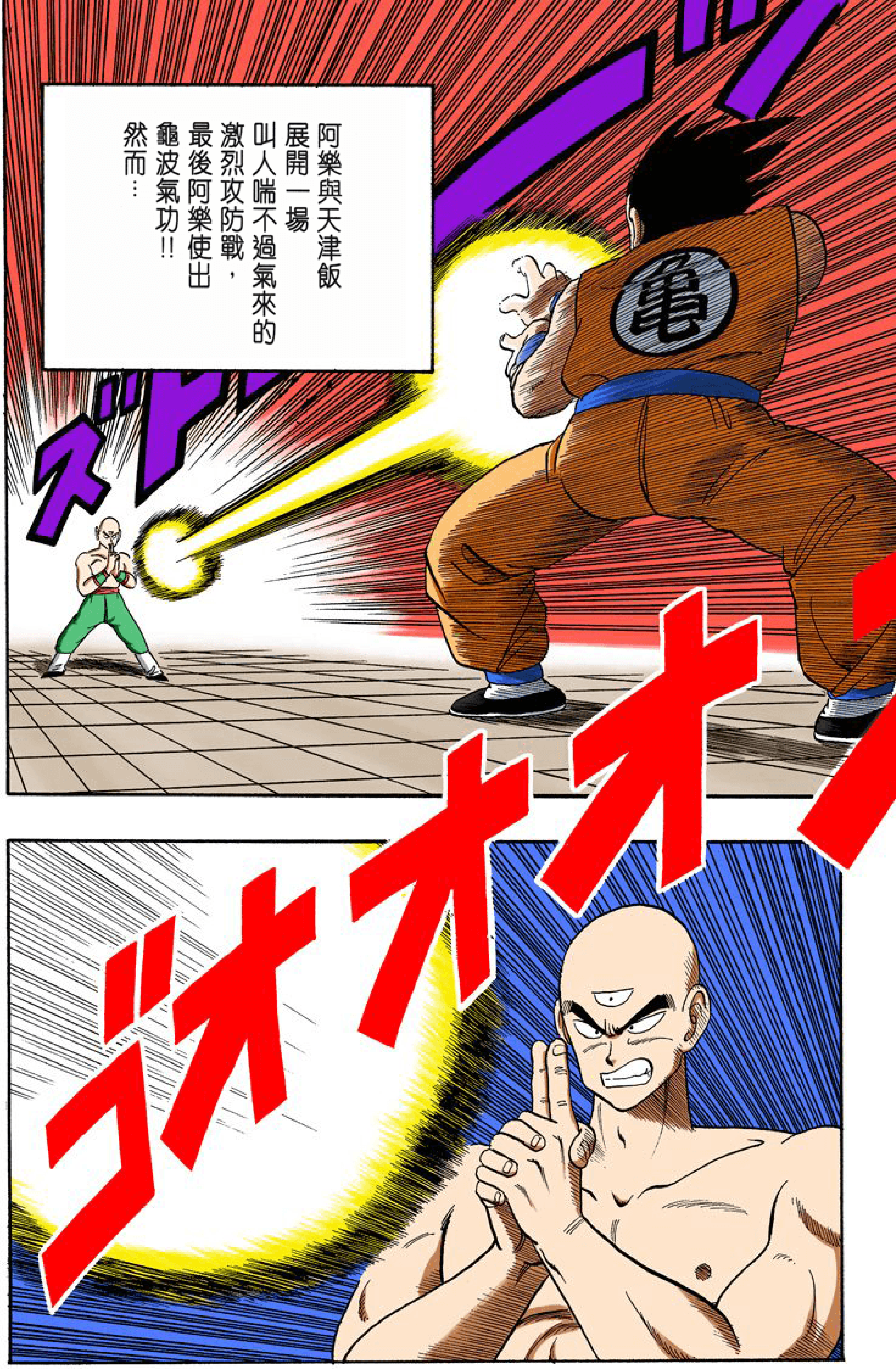
阿、阿樂他想怎樣了！
是龜波氣功！
龜波氣功!?
阿樂那傢伙…
嗄…
龜…
真的！
阿樂他幾時…
唔！
波…
氣…



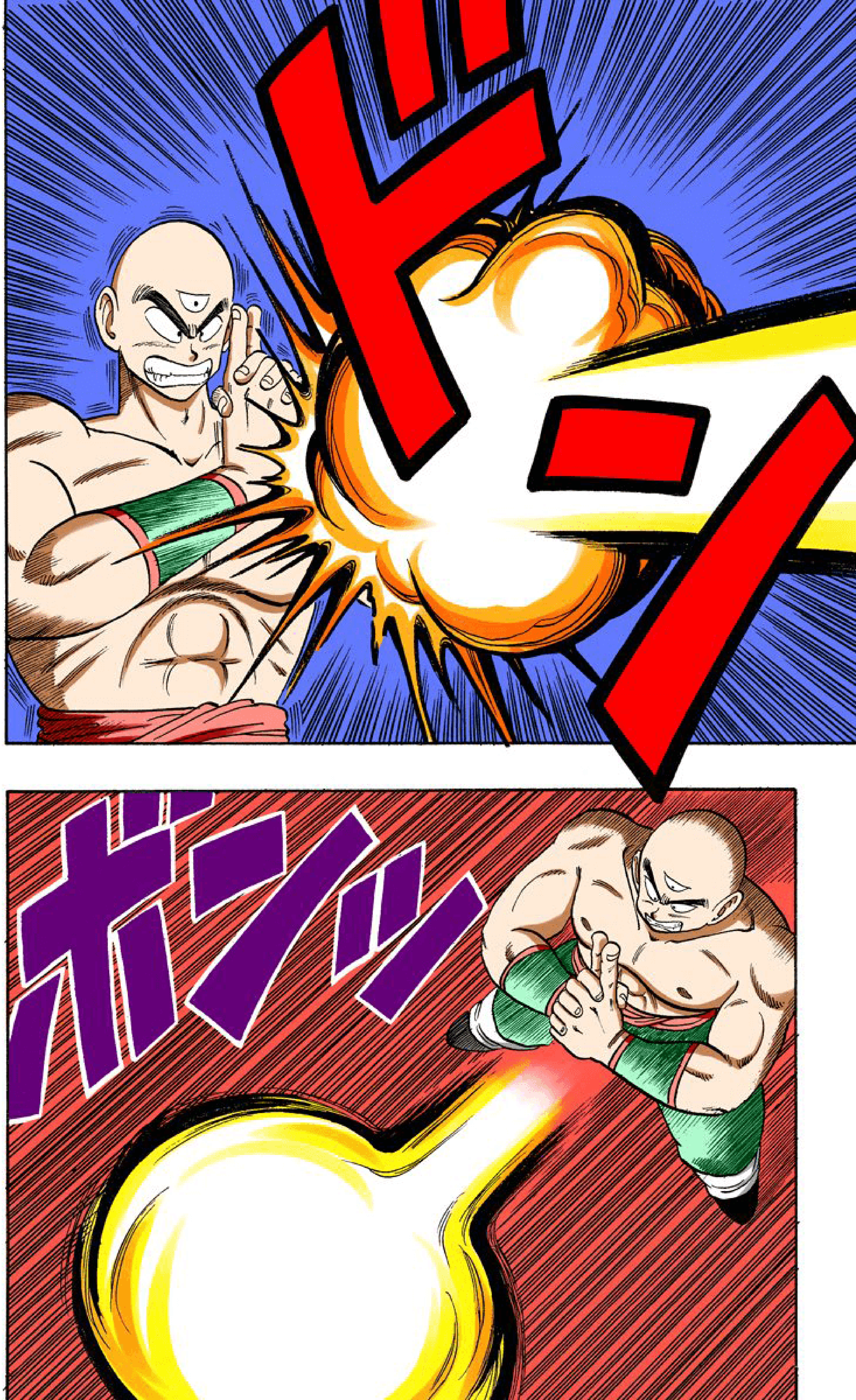
功!!
ボッ
!!
ばっ



←接着是一百一十八篇 **阿樂敗陣!!**


阿樂與天津飯
展開一場
叫人喘不過氣來的
激烈攻防戰，
最後阿樂使出
龜波氣功!!
然而…
ゴオオ


!!
喝!!


ドーン
ボンッ

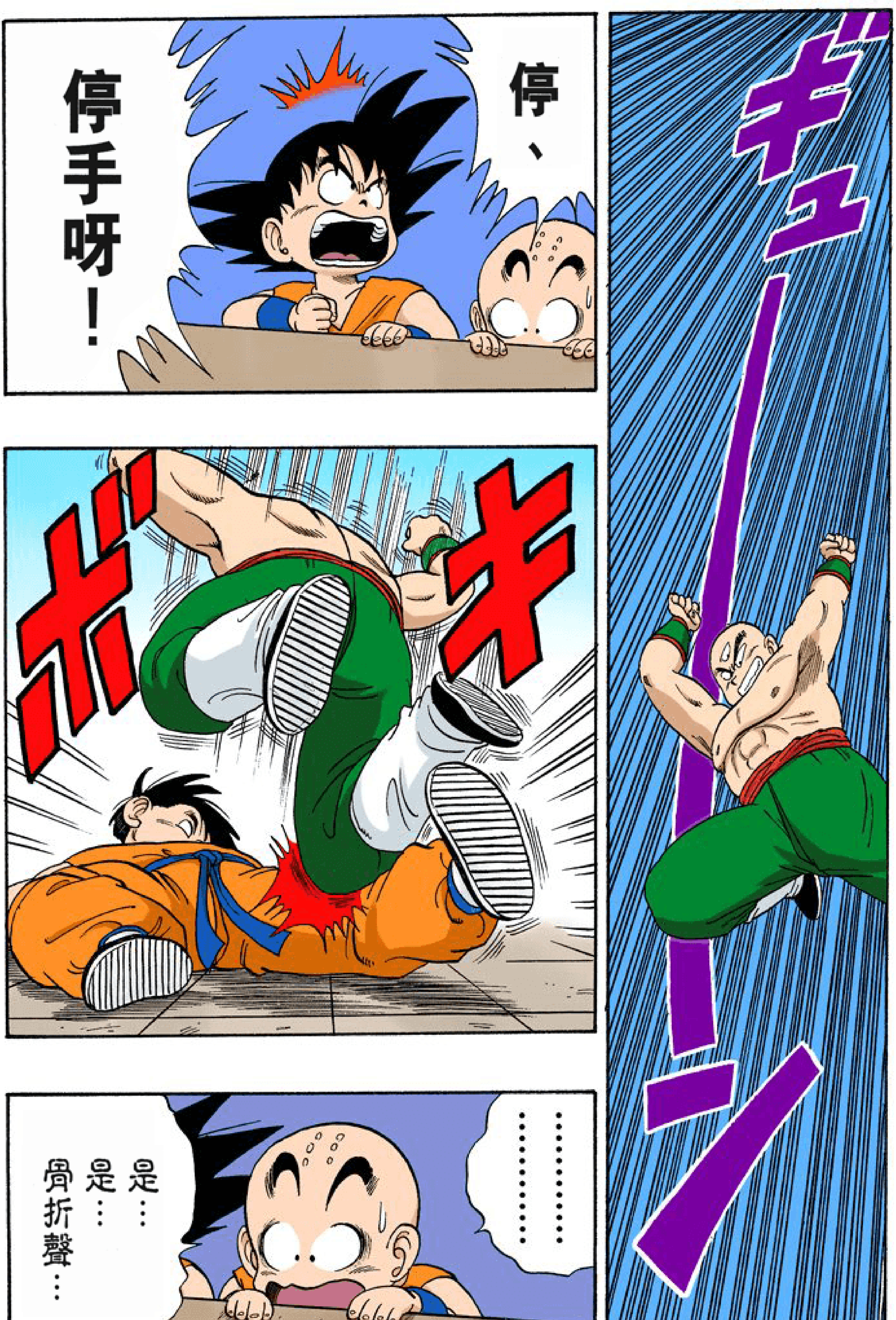

!!
甚、甚麼!?
擋回去了!
不是吧!!


ブアッ
嘿嘿
バシッ
ドカーン
哇…
嗚哇哇!!


可、可惡!!
那傢伙竟然…
擋住了龜波氣功！
阿樂，小心呀！
吓？
!!

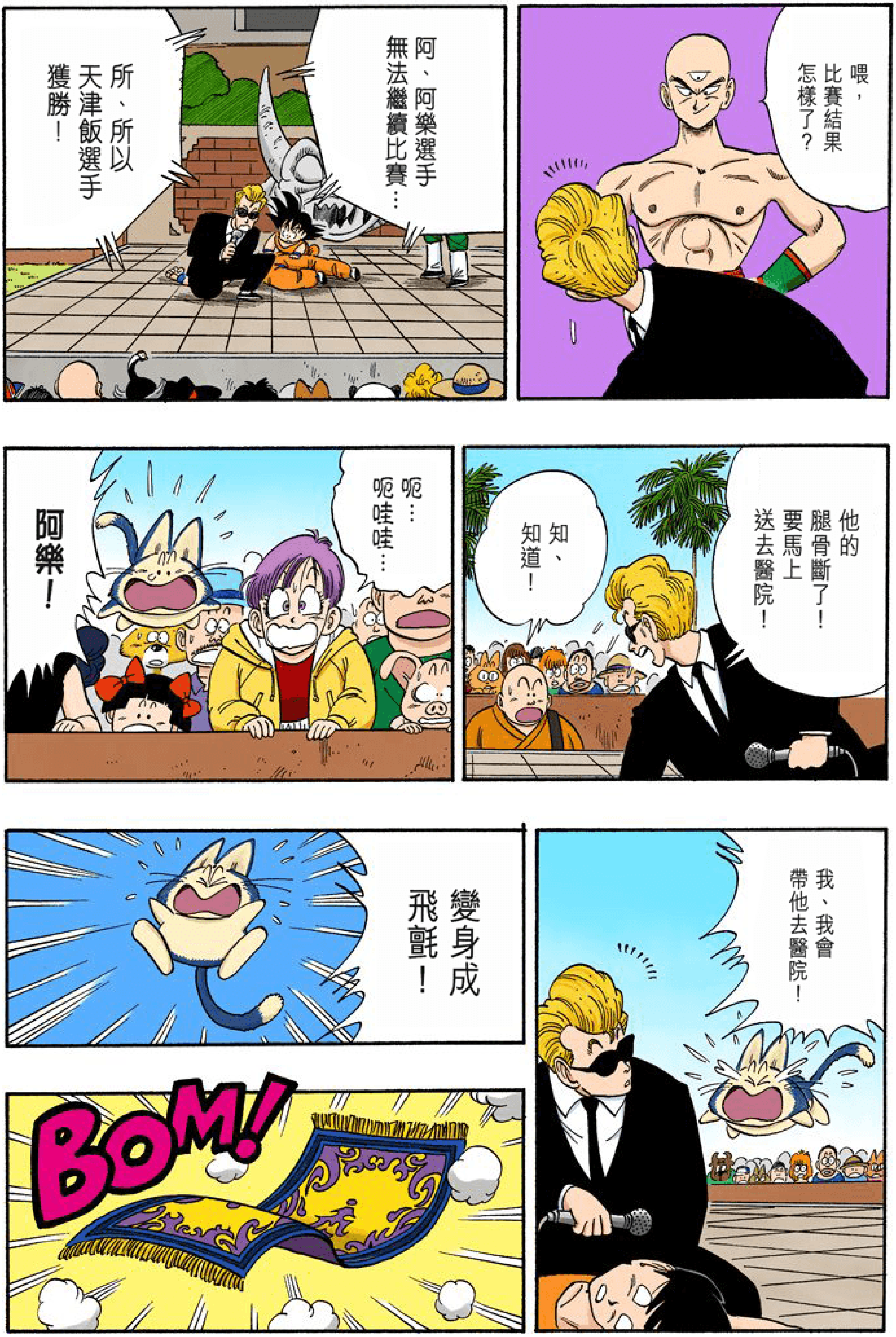


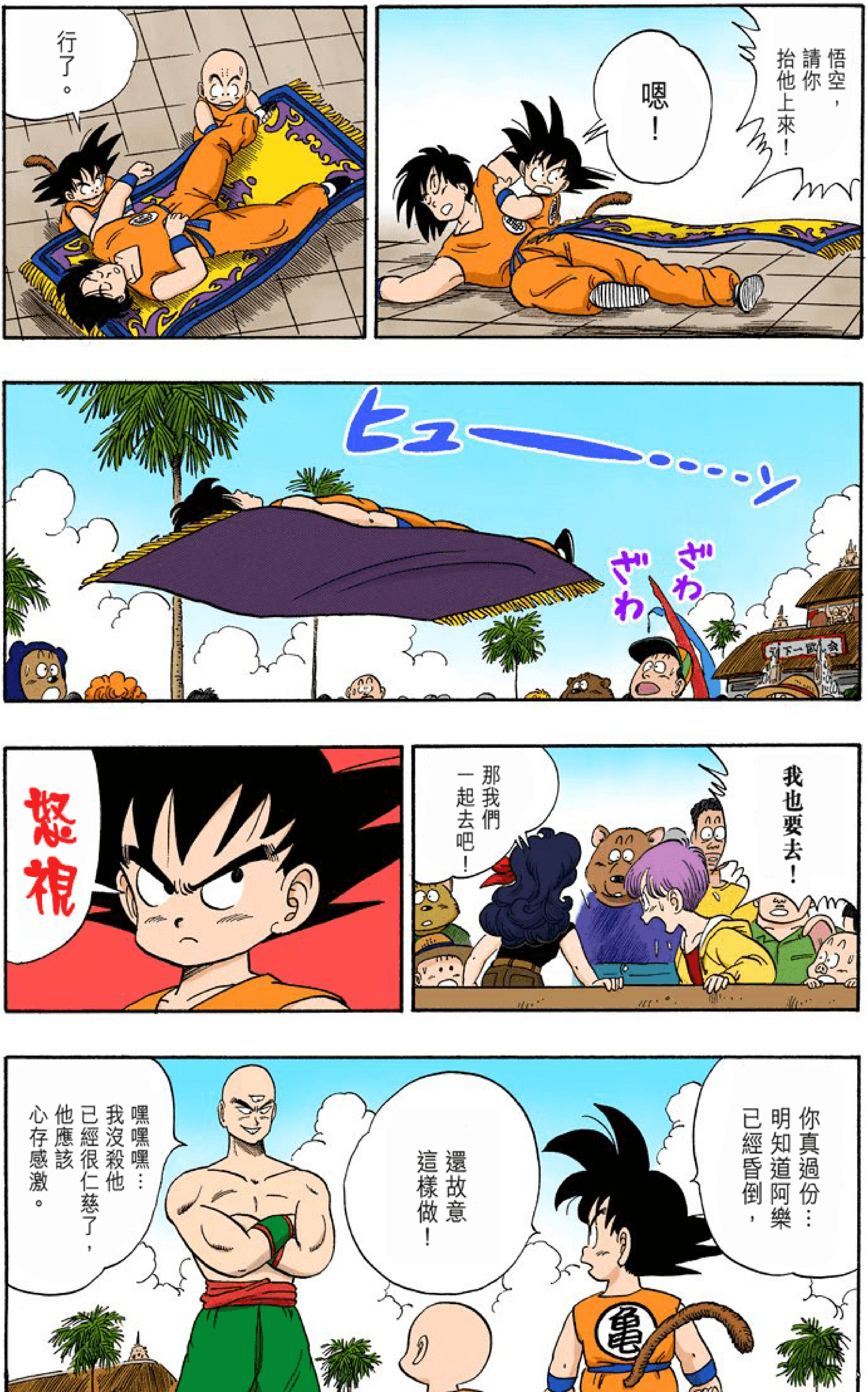

ダンッ
!!



ギューン
停、
停手呀！
ボキ
……
……
是…
是…
骨折聲…


しーーん
嘻…
他…他的腳…變…變了形…
阿樂！
タッ
阿樂！
喂、喂，你、你醒醒呀…


喂，比賽結果怎樣了？
阿、阿樂選手無法繼續比賽…
所、所以天津飯選手獲勝！
他的腿骨斷了！要馬上送去醫院！
知、知道！
呃…呃哇哇…
阿樂！
我、我會帶他去醫院！
變身成飛氈！
BOM!

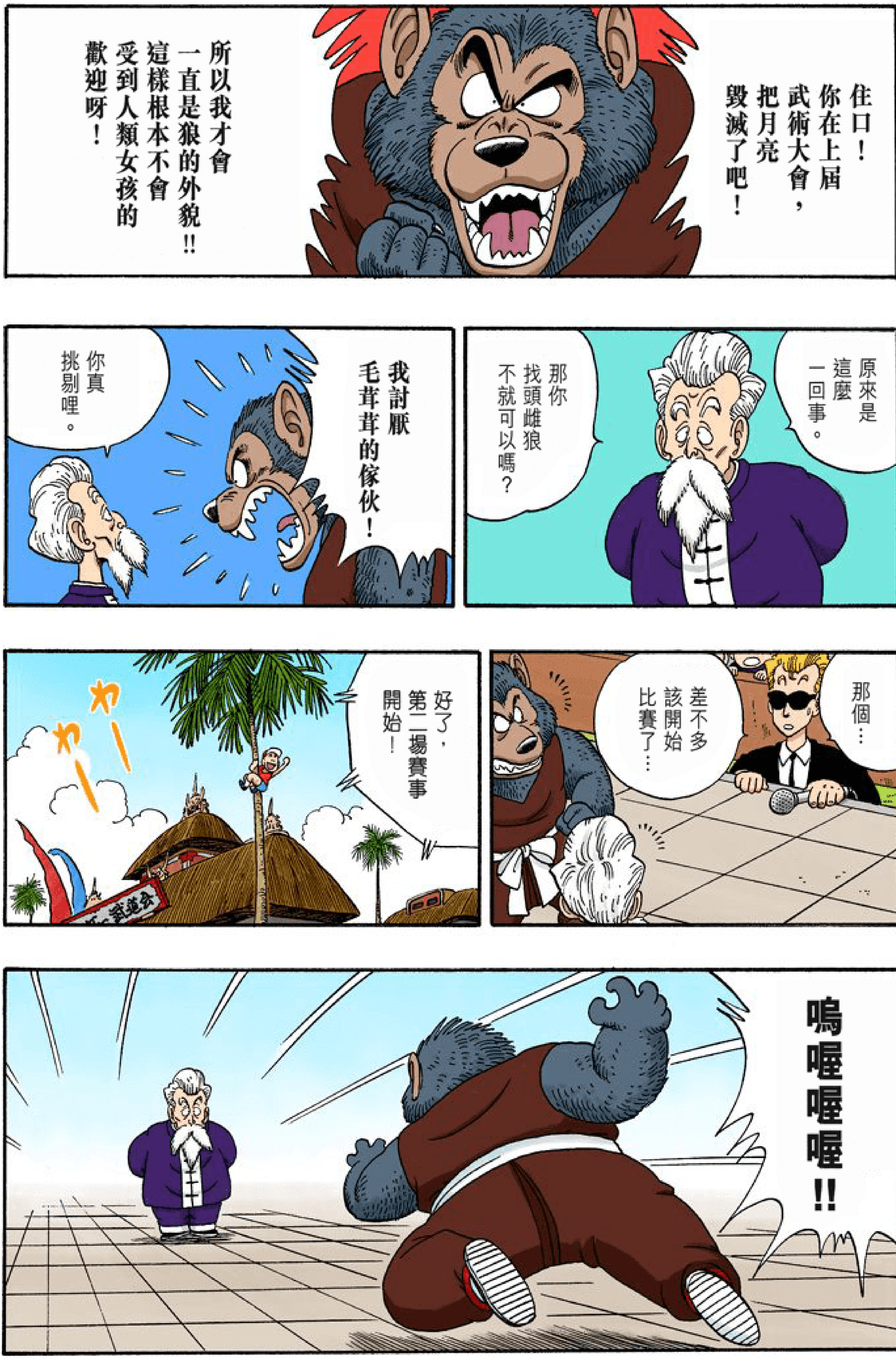

悟空，請你抬他上來！
嗯！
行了。
ヒュ——……ッ
ざわ
ざわ
我也要去！
那我們一起去吧！
怒視
你真過份…明知道阿樂已經昏倒，
還故意這樣做！
嘿嘿嘿…我沒殺他已經很仁慈了，他應該心存感激。


阿樂
這個仇，
我一定會在
比賽中
為他報的！
哈哈哈，
你可以留到
總決賽嗎？
話說回來，
我們礙到其他人。
下場賽事要開始了。
嘻嘻嘻…
幹得好。
知道鶴仙流的
厲害吧。
真想看看
龜仙人那傢伙
面色發青的樣子。
不過，
天津飯的功力
還不止這樣…
那…那麼，
第二場賽事
即將開始。
由程龍選手
對狼人選手！
敬請各位欣賞!!



←接着是一百一十九篇 **狼人的怨恨**

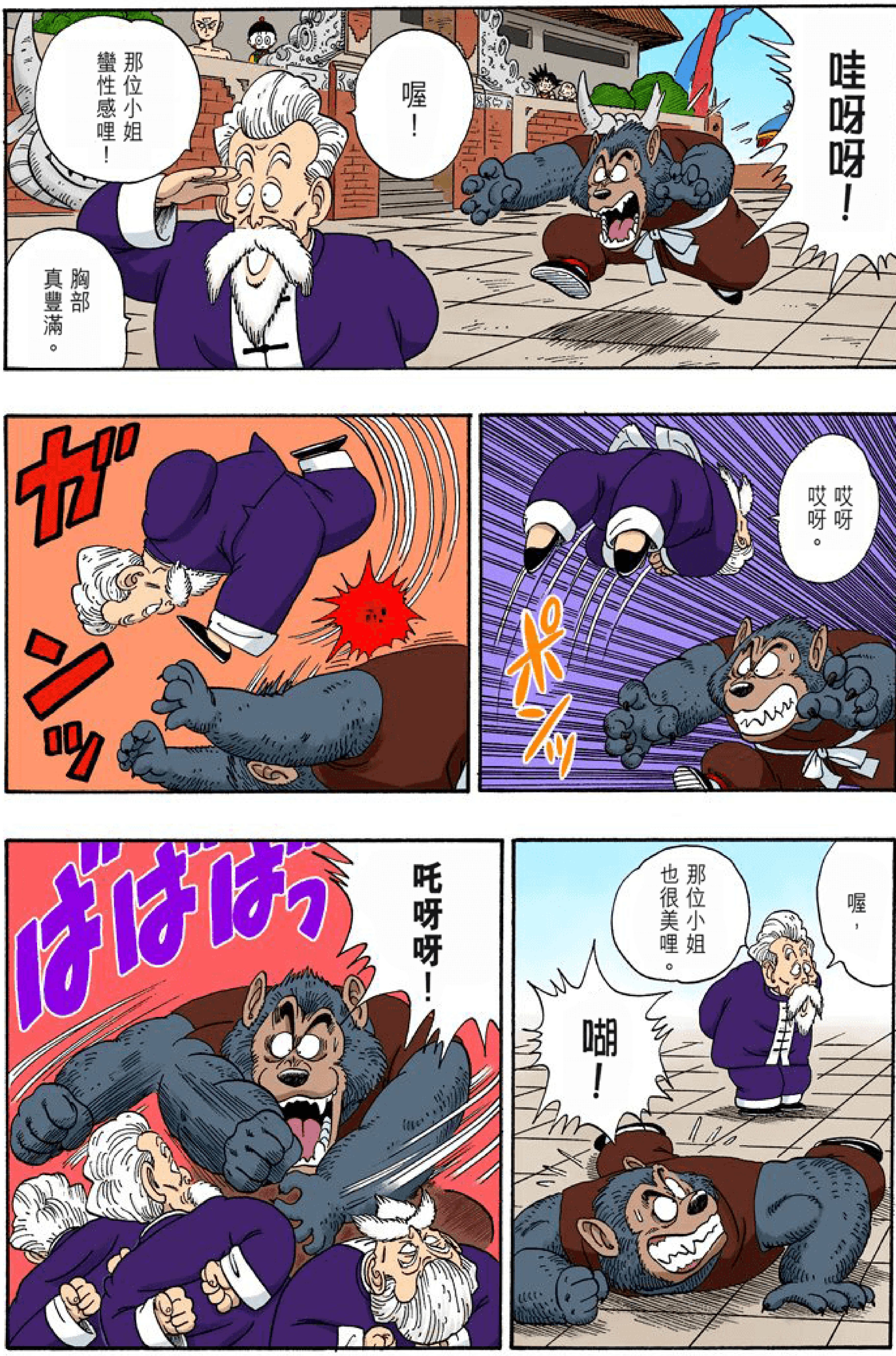

好了，接着第二場賽事，
將是程龍選手
對狼人選手的比試。
程龍選手
是上屆大會的
優勝者!!
而他的對手
狼人選手，
擁有一看到月圓，
便會由狼
變成人的
麻煩體質。
嘻嘻嘻嘻，
終於可以
跟你交手了。
我要狠狠
教訓你一頓！
你幹嗎要
這麼恨我？
我們從沒
見過面的吧。


住口！你在上屆武術大會，把月亮毀滅了吧！
所以我才會一直是狼的外貌!!這樣根本不會受到人類女孩的歡迎呀！
原來是這麼一回事。
那你找頭雌狼不就可以嗎？
我討厭毛茸茸的傢伙！
你真挑剔哩。
那個…
差不多該開始比賽了…
好了，第二場賽事開始！
わー
わー
嗚喔喔喔!!


ぶんっ
ぶんっ
嗖
ばか
バンッ
你、你這混帳！
真不好意思，我們的實力相差得太遠了，趁你還未嘗到苦頭，還是快投降吧。
你、你說甚麼！別小看我呀。
本大爺可是拳術三十段的高手啊！
喔，是嗎？

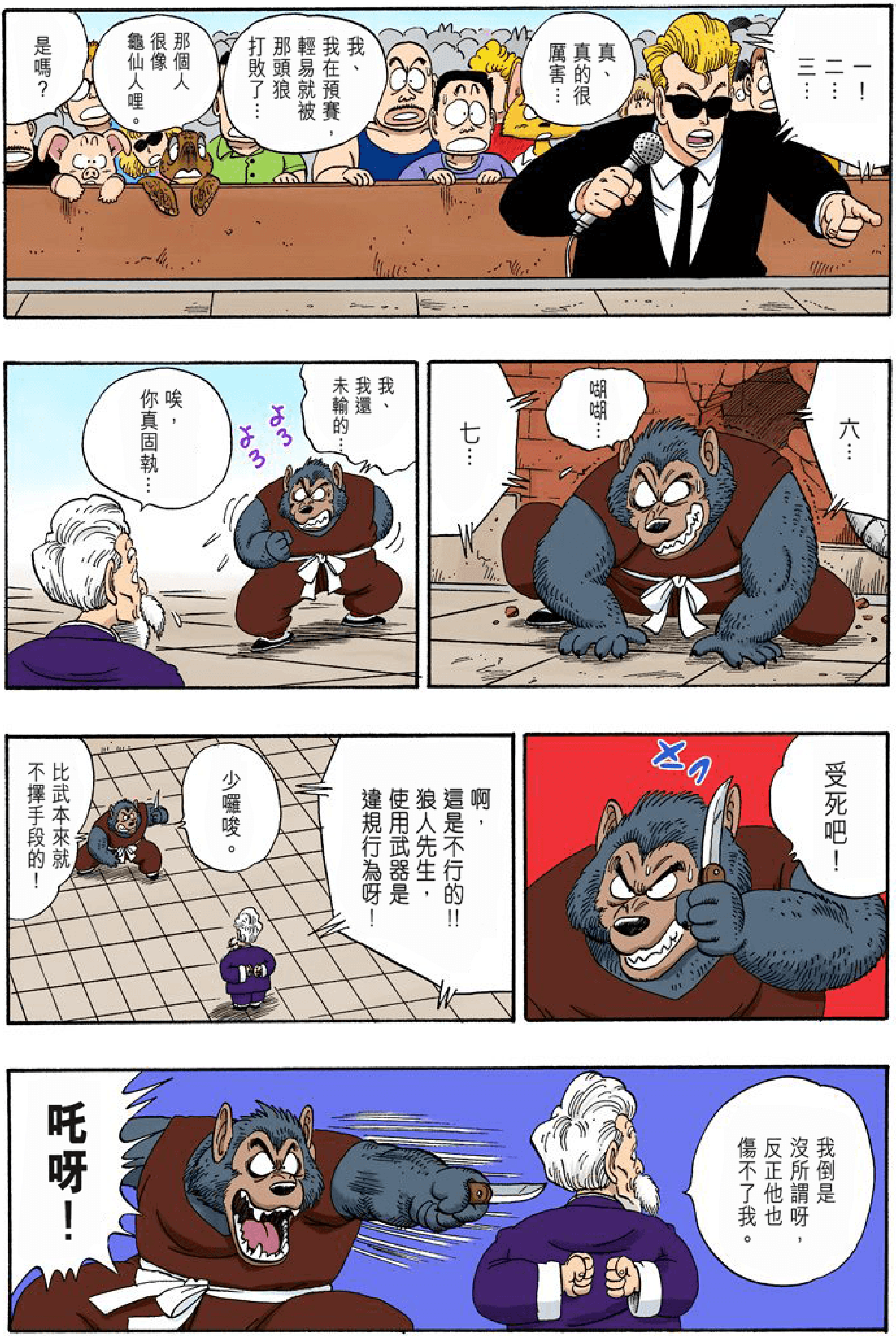


看來跟我爭奪冠軍的，將會是那個老頭哩。
真是個厲害的高手…
單憑那樣你便知道？
當然，看他的動作便知道了…
令我愈來愈興致勃勃。
呃、喂，悟空你看，他們浮在半空呀！
他們那功夫很厲害哩…
可惡…也就是說，他們不會因掉出場外而輸…
豈有此理！
既然這樣，我一定要宰了你！



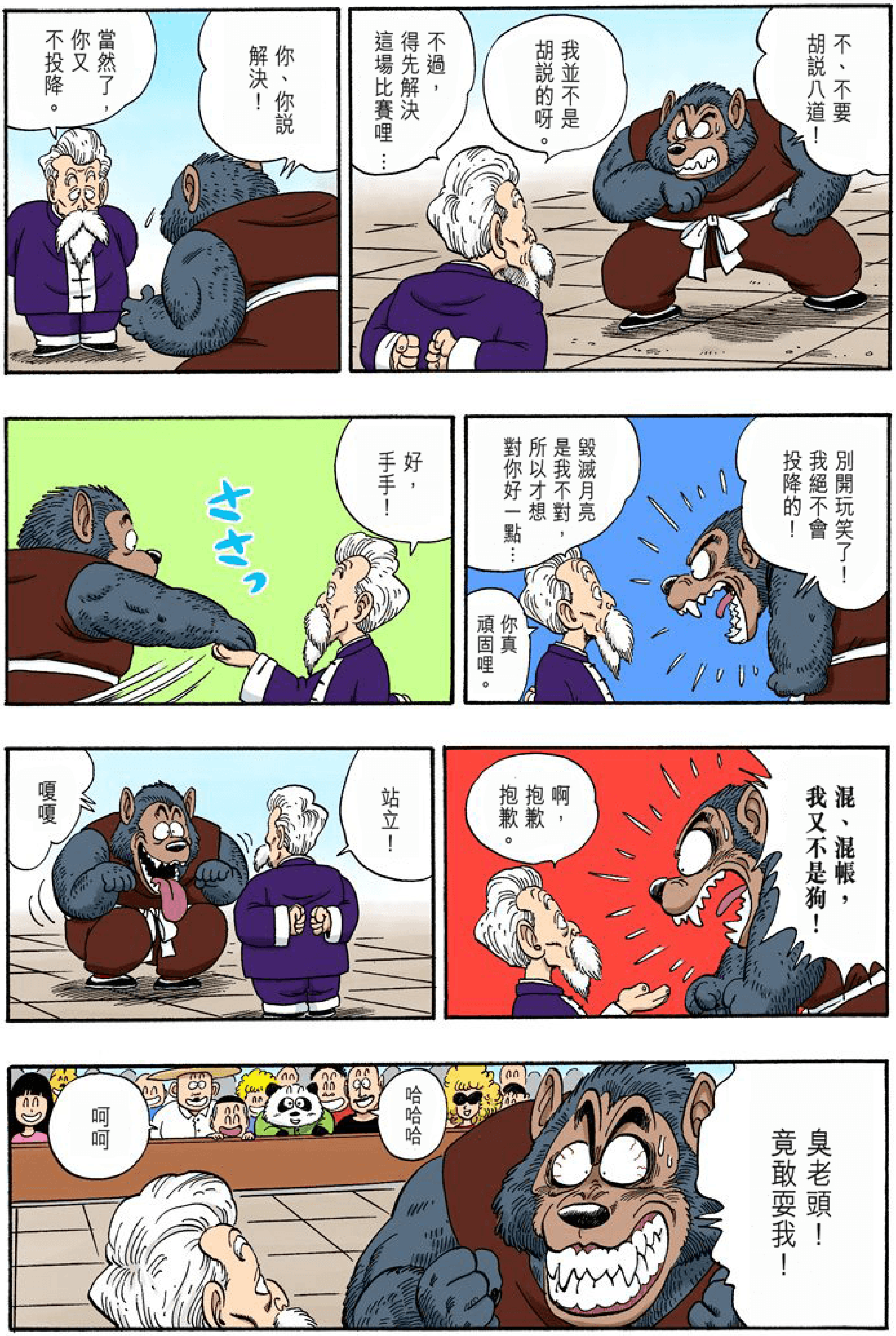
哇呀呀！
喔！
那位小姐蠻性感哩！
胸部真豐滿。
ガーンッ
哎呀哎呀。
ポーンッ
吒呀呀！
ばばばっ
喔，
那位小姐也很美哩。
嘲！

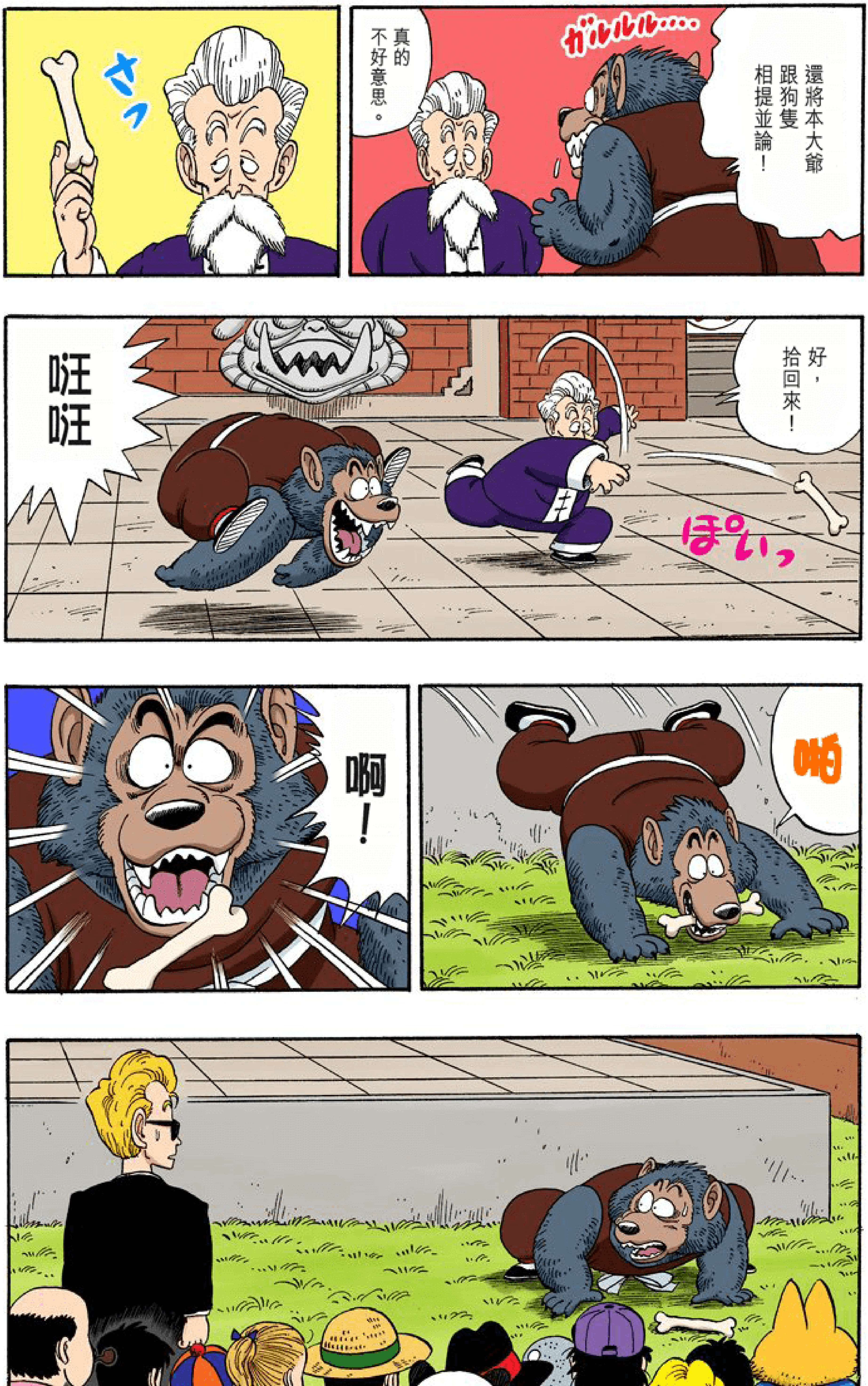

喝！
嗚…嗚嗚…
呃，該開始倒數吧。

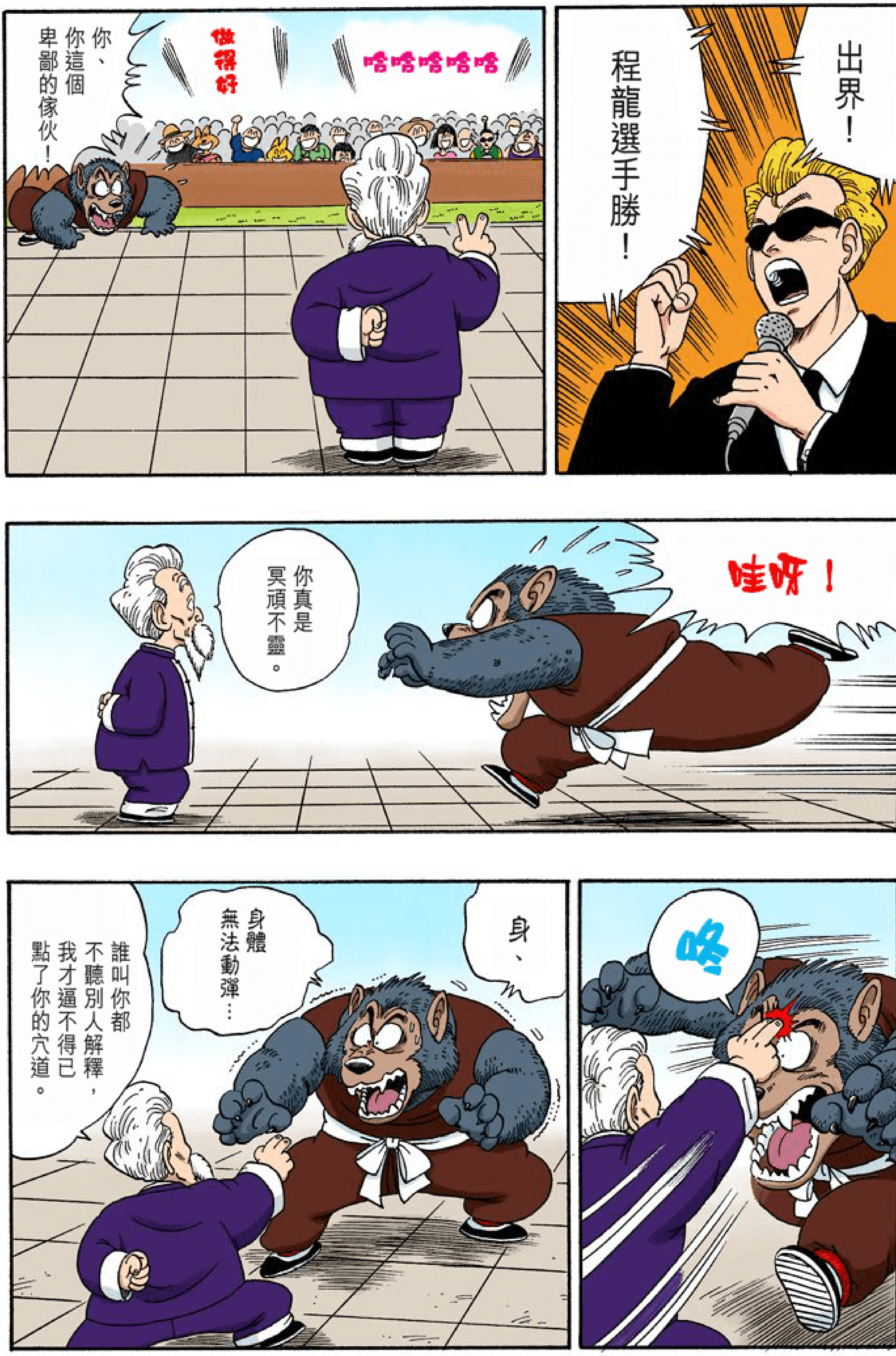

一！二…三…
真、真的很厲害…
我、我在預賽，輕易就被那頭狼打敗了…
那個人很像龜仙人哩。
是嗎？
六…
[口胡][口胡]…
七…
我、我還未輸的…
唉，你真固執…
受死吧！
啊，這是不行的!! 狼人先生，使用武器是違規行為呀！
少囉唆。
比武本來就不擇手段的！
我倒是沒所謂呀，反正他也傷不了我。
吒呀！

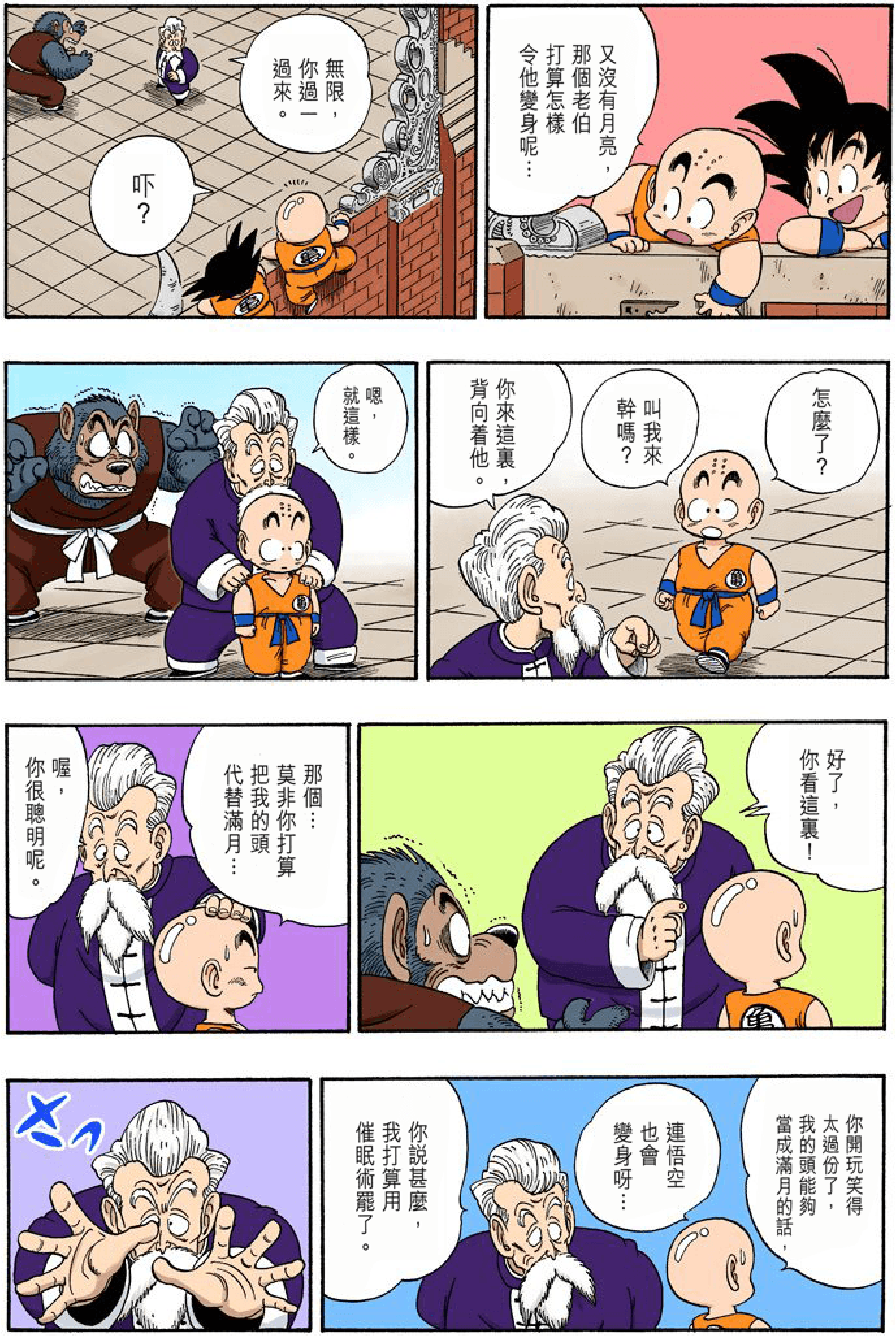


別這樣衝動。
唔…唔…
ピッ
哇!!
ぶんっ
じじじ…
ヒュッ
ダンッ
唉，好吧。
我就幫你變成人類吧。
カッ


不、不要胡說八道！
我並不是胡說的呀。
不過，得先解決這場比賽哩……
你、你說解決！
當然了，你又不投降。
別開玩笑了！我絕不會投降的！
毀滅月亮是我不對，所以才想對你好一點…
你真頑固哩。
好，手手！
ささっ
混、混帳，我又不是狗！
啊，抱歉抱歉。
站立！
嘎嘎
臭老頭！竟敢耍我！
哈哈哈
呵呵

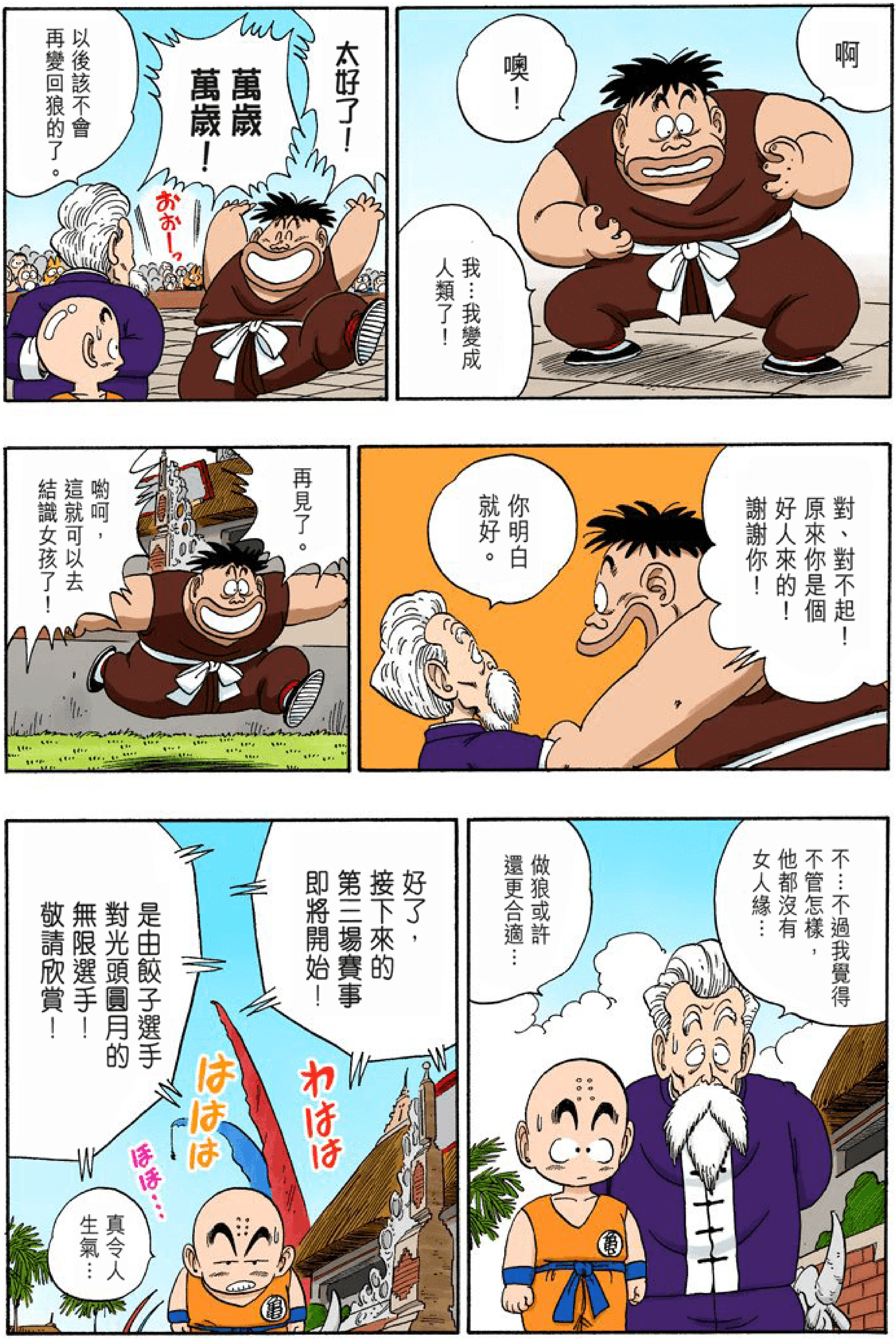

ガルルル‥‥
還將本大爺跟狗隻相提並論！
真的不好意思。
さっ
好，拾回來！
ぽいっ
旺旺
啪
啊！


出界！
程龍選手勝！
你、你這個卑鄙的傢伙！
做得好
哈哈哈哈哈
哇呀！
你真是冥頑不靈。
咚
身、
身體無法動彈…
誰叫你都不聽別人解釋，我才逼不得已點了你的穴道。

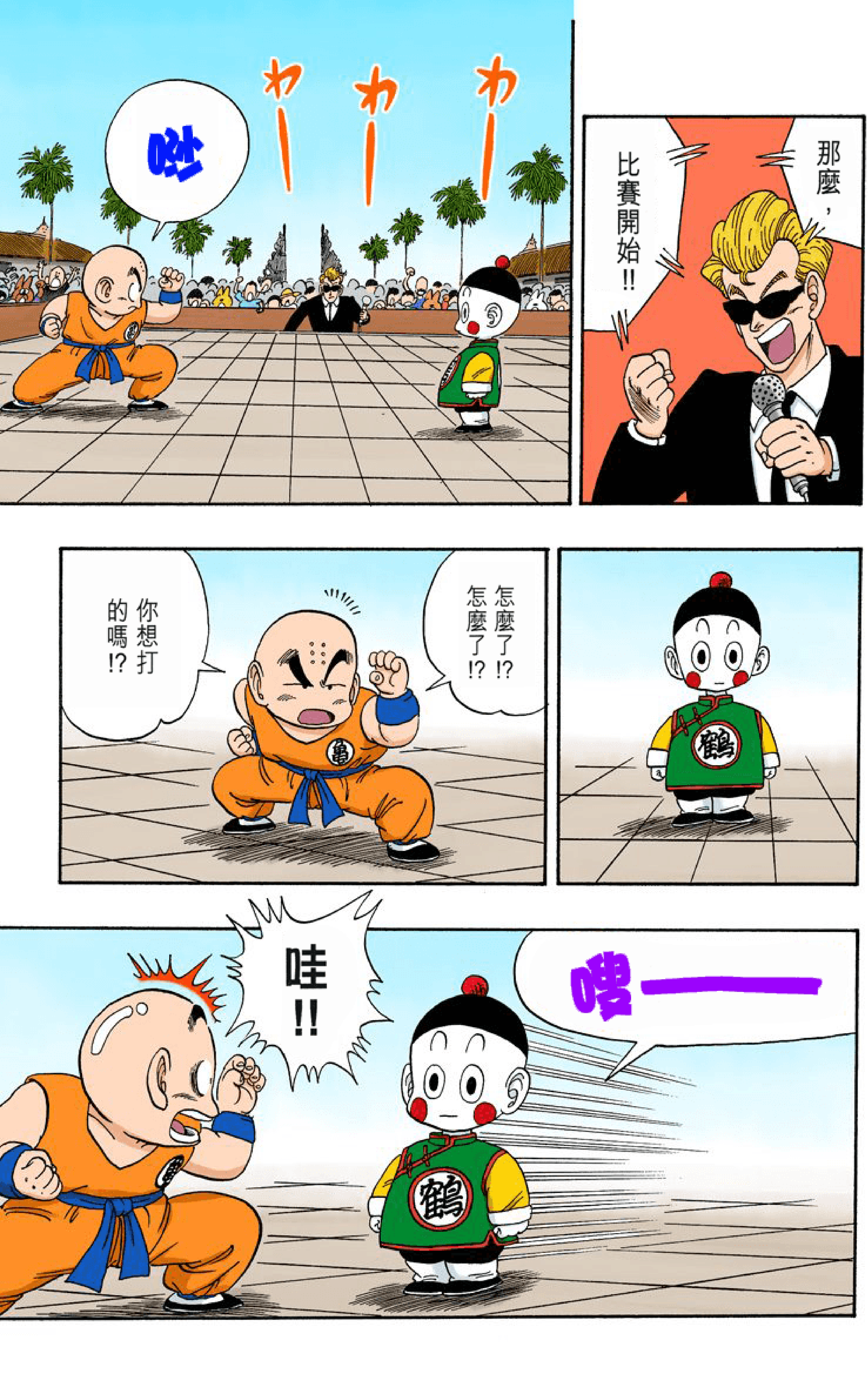

又沒有月亮，那個老伯打算怎樣令他變身呢…
無限，你過來。
吓？
怎麼了？
叫我來幹嗎？
你來這裏，背向着他。
嗯，就這樣。
好了，你看這裏！
那個…莫非你打算把我的頭代替滿月…
喔，你很聰明呢。
你開玩笑得太過份了，我的頭能夠當成滿月的話，
連悟空也會變身呀…
你說甚麼，我打算用催眠術罷了。



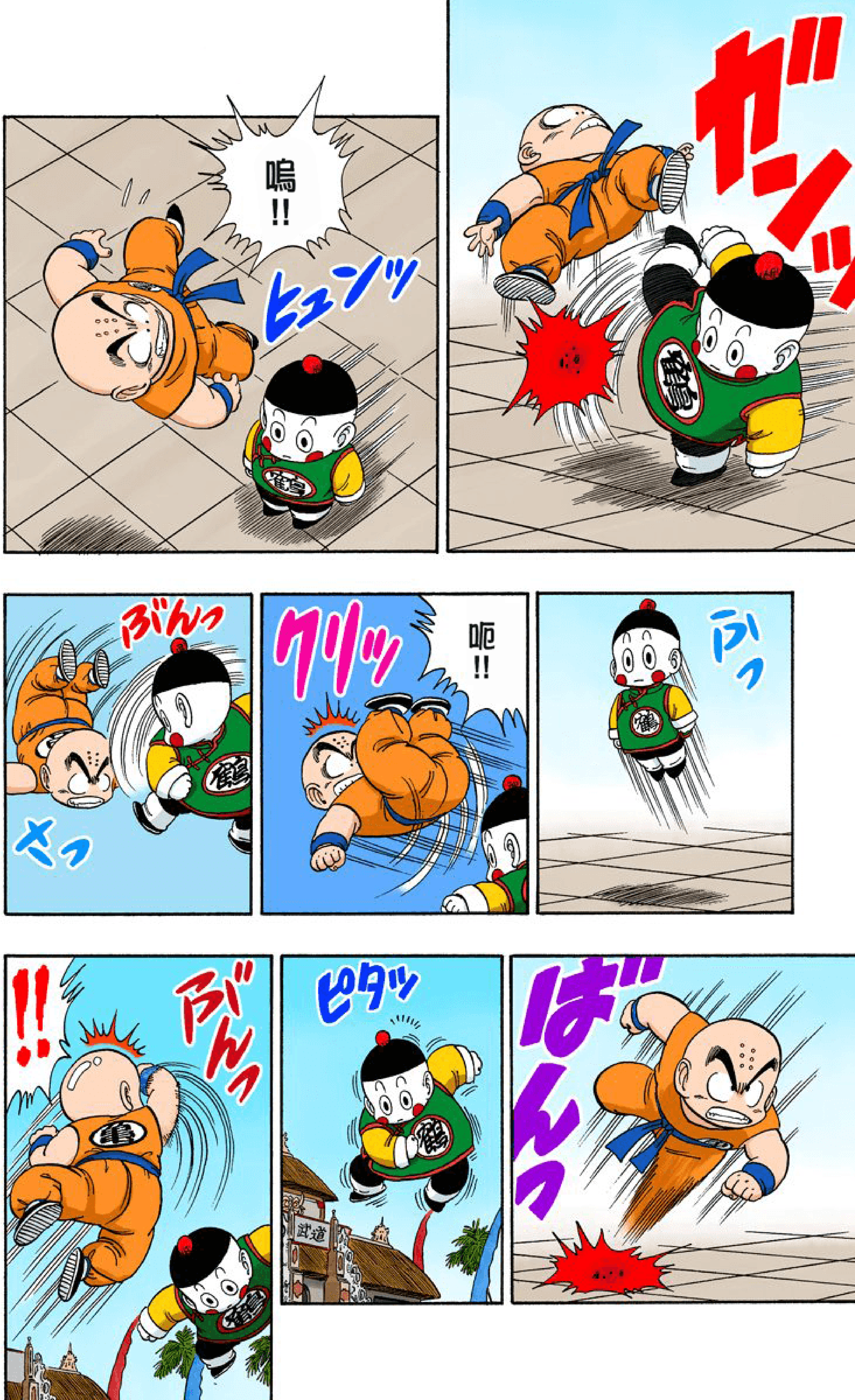
……
……
唔
ピクッ
你看清楚，是月亮呀，是滿月啊。
很圓的很圓的很圓的啊~~
嗚喔喔喔！
ぱっ


啊
噢！
我…我變成人類了！
太好了！
萬歲萬歲！
おぉーっ
以後該不會再變回狼的了。
對、對不起！原來你是個好人來的！謝謝你！
你明白就好。
再見了。
喲呵，這就可以去結識女孩了！
不…不過我覺得不管怎樣，他都沒有女人緣…
做狼或許還更合適…
好了，接下來的第三場賽事即將開始！
是由餃子選手對光頭圓月的無限選手！敬請欣賞！
わはは
ははは
ほほ…
真令人生氣…

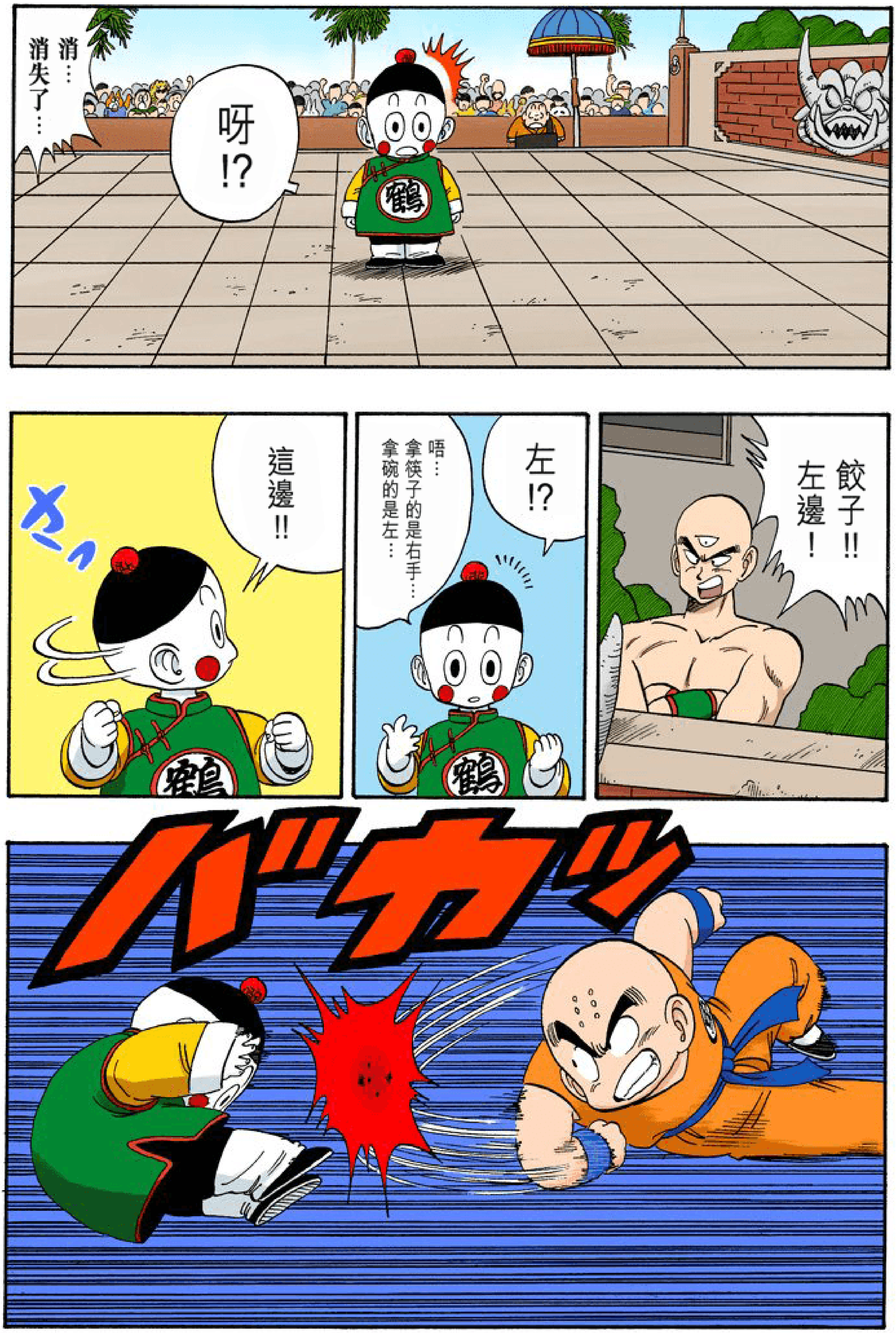

好了，第三回合是無限選手對餃子選手！
眾所周知，無限選手是龜仙人的愛徒，而餃子選手則是鶴仙人的高足，另一場龜鶴對戰即將開始!!
わー
わー
わー
加油啊，無限！
嗯！
……真是個不知他在想甚麼的傢伙哩…
預賽時有看過這傢伙的戰鬥方法就好了…



那麼，
比賽開始!!
呲
わー
わー
わー
怎麼了!? 怎麼了!?
你想打的嗎!?
嘍——
哇!!


ガンッ
嗚
!!
ヒュンッ
ぶんっ
さっ
クリッ
呃
!!
ふっ
!!
ぶんっ
ピタッ
ばんっ


可惡!!
ダッ
ふわり…
しるっ
ギュンッ
ヒュッ


消…消失了…
呀!?
餃子!!左邊!
左!?
唔…拿筷子的是右手…拿碗的是左…
這邊!!
バカッ

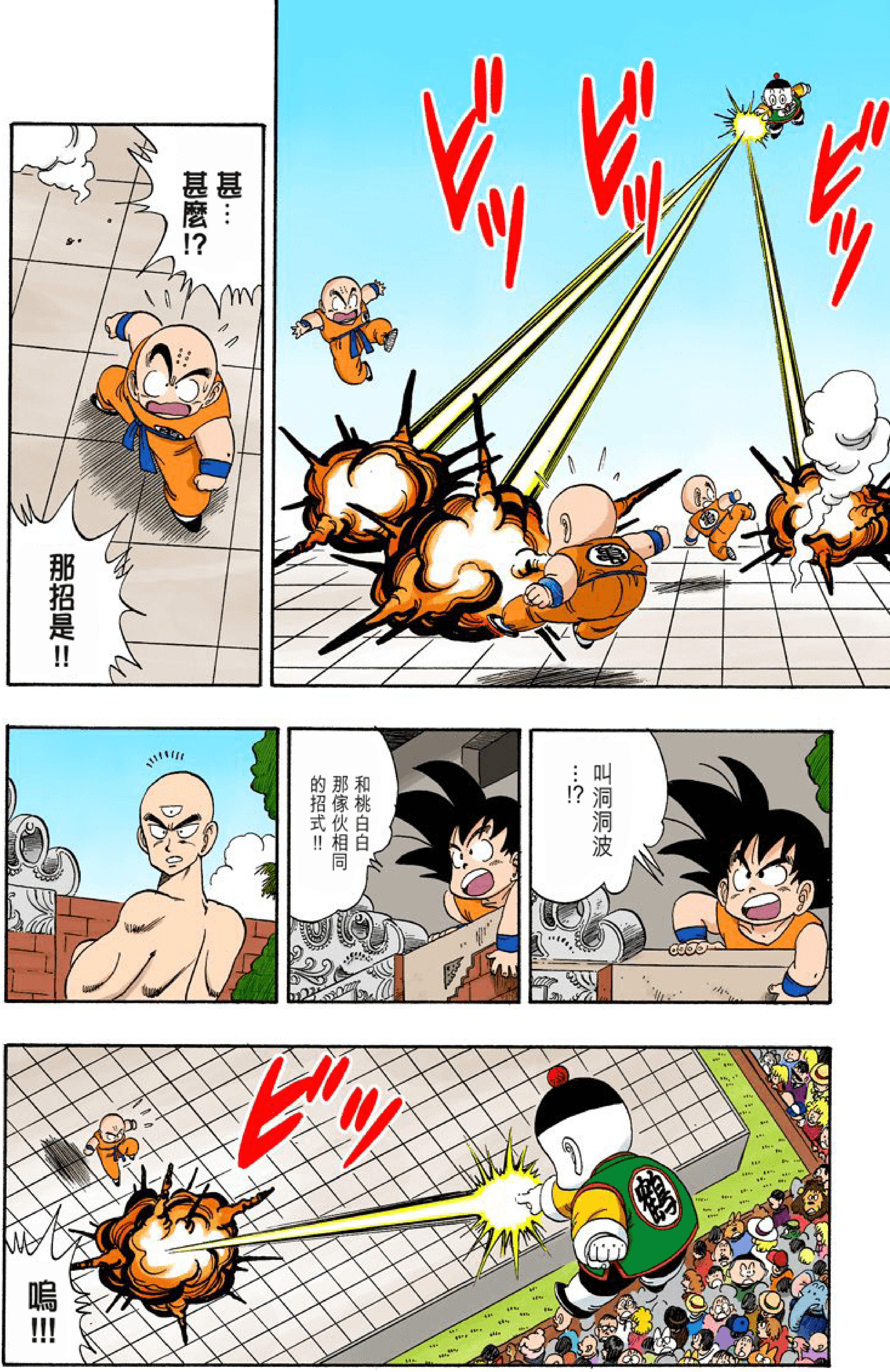


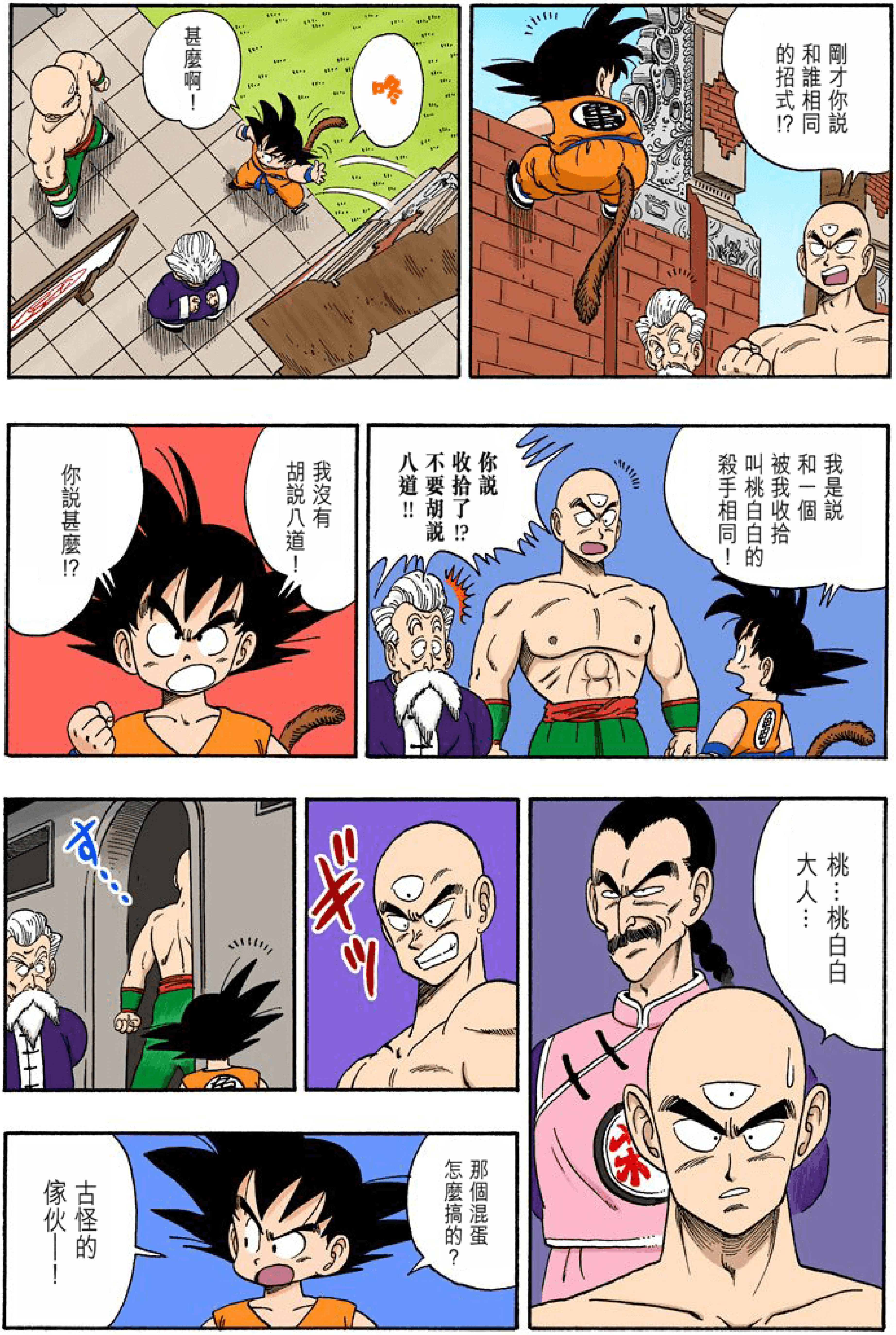
ばっ
がっ
どっ
がっ
がっ
打得好!!無限!!
逼他出場!!
ぶんっ
飄起
嗖——
啊!
可惡——輕飄飄地飛上天空……!!
這樣就不會大意被人攻擊吧…!!
那是鶴仙派獨特招式舞空術…


哦，你知得很詳細嘛。
喂！你該稱他為老伯！
這真令人吃驚!!餃子選手能夠自在地在半空飄浮!!
おー
おー
麻煩了…就算我躍起攻擊，如果他避開了，我就會跌出場外…
害怕吧，
我要攻擊了。
ピッ
ピピピピ‥‥
甚…甚麼!?



洞洞波
甚麼!!
ボン
哇!!

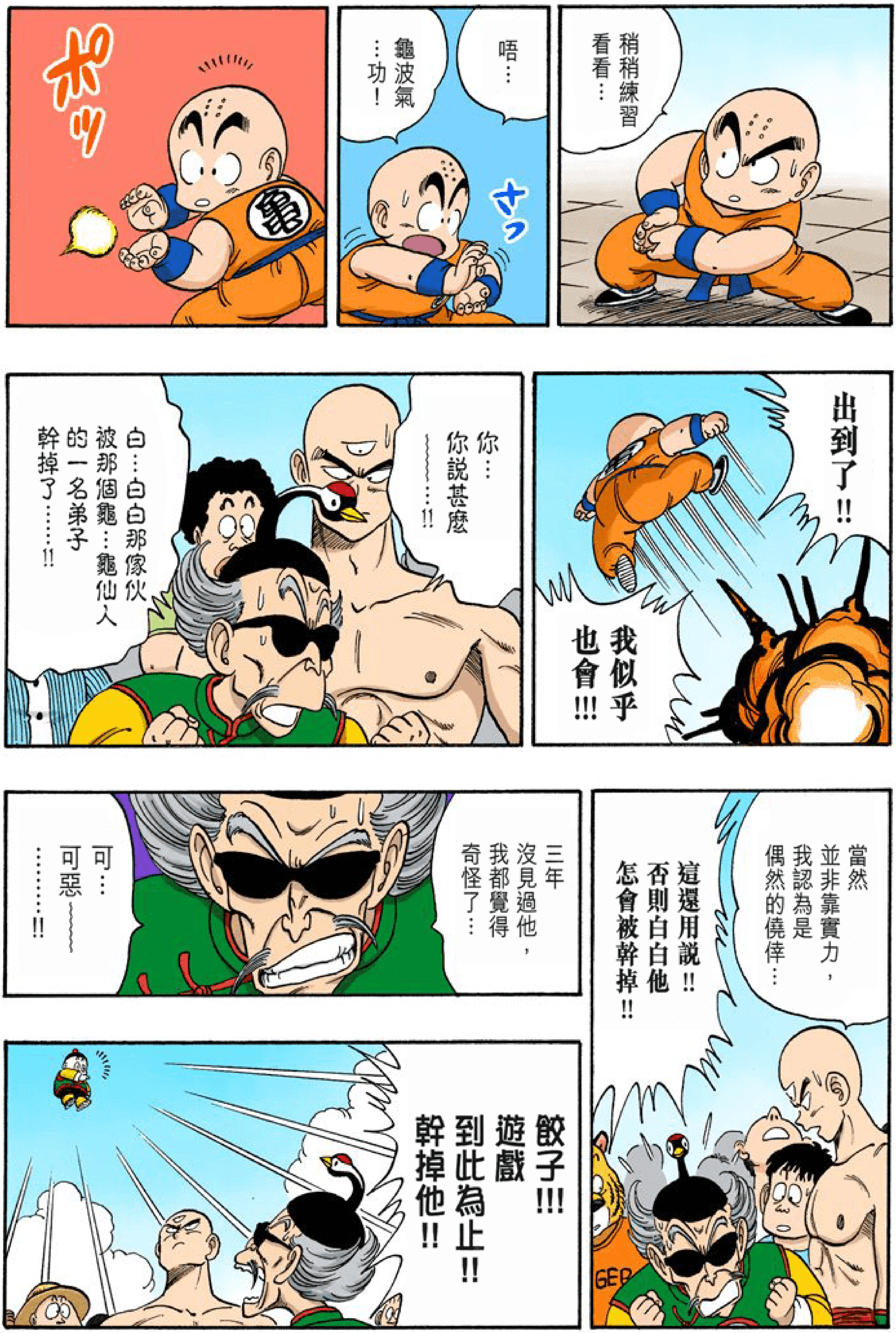

ビッ
ビッ
ビッ
甚…甚麼!?
那招是!!
叫洞洞波…!?
和桃白白那傢伙相同的招式!!
ビッ
嗚!!!



剛才你說和誰相同的招式!?
咚
甚麼啊!
我是說和一個被我收拾叫桃白白的殺手相同!
你說收拾了!?不要胡說八道!!
我沒有胡說八道!
你說甚麼!?
桃…桃白白大人…
ギッ
す…
那個混蛋怎麼搞的?
古怪的傢伙——!


你…你真的幹掉了桃白白?
甚麼啊，連老伯你也…
我打敗了他啊，雖然千辛萬苦哩。他是個非常厲害的傢伙。
好…好厲害的小子，那…那個被喻為世界第一殺手的桃白白…
桃白白是……
鶴仙人的弟弟!
吓!?
他們…是兄弟…
哇呃!!
ボンッ


豈有此理!!
束手無策嗎!!
ビッ ビッ
嗓嗓嗓
我會贏。
師傅！
唔？
有件事我想通知你…
你要說甚麼，比賽現在正有趣嘛。
可惡—
如果我也使得出龜波氣功的話…!!
……!
阿樂使得出…或許我也使得出的！
ボンッ
唯有碰碰運氣試試看!!



稍稍練習看看…
唔…
龜波氣…功！
さっ
ポッ
出到了!!
我似乎也會!!!
你…你說甚麼～～～～…!!
白…白白那傢伙被那個龜…龜仙人的一名弟子幹掉了……!!
當然並非靠實力，我認為是偶然的僥倖…
這還用說!!否則白白他怎會被幹掉!!
三年沒見過他，我都覺得奇怪了…
可…可惡～～～～……!!
餃子!!!
遊戲到此為止!!
幹掉他!!



糟了！他們打算在比賽中殺了你們這些龜仙人的弟子！
吓!?因為我殺了他的弟弟嗎!?
洞洞波全力出擊！
嗄……
龜……
波……
無限……
那…那傢伙莫非…
洞洞……
氣……
龜波氣功嗎!?
沒用…！憑那臨陣學習的龜波氣功是怎也敵不過洞洞波的!!

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

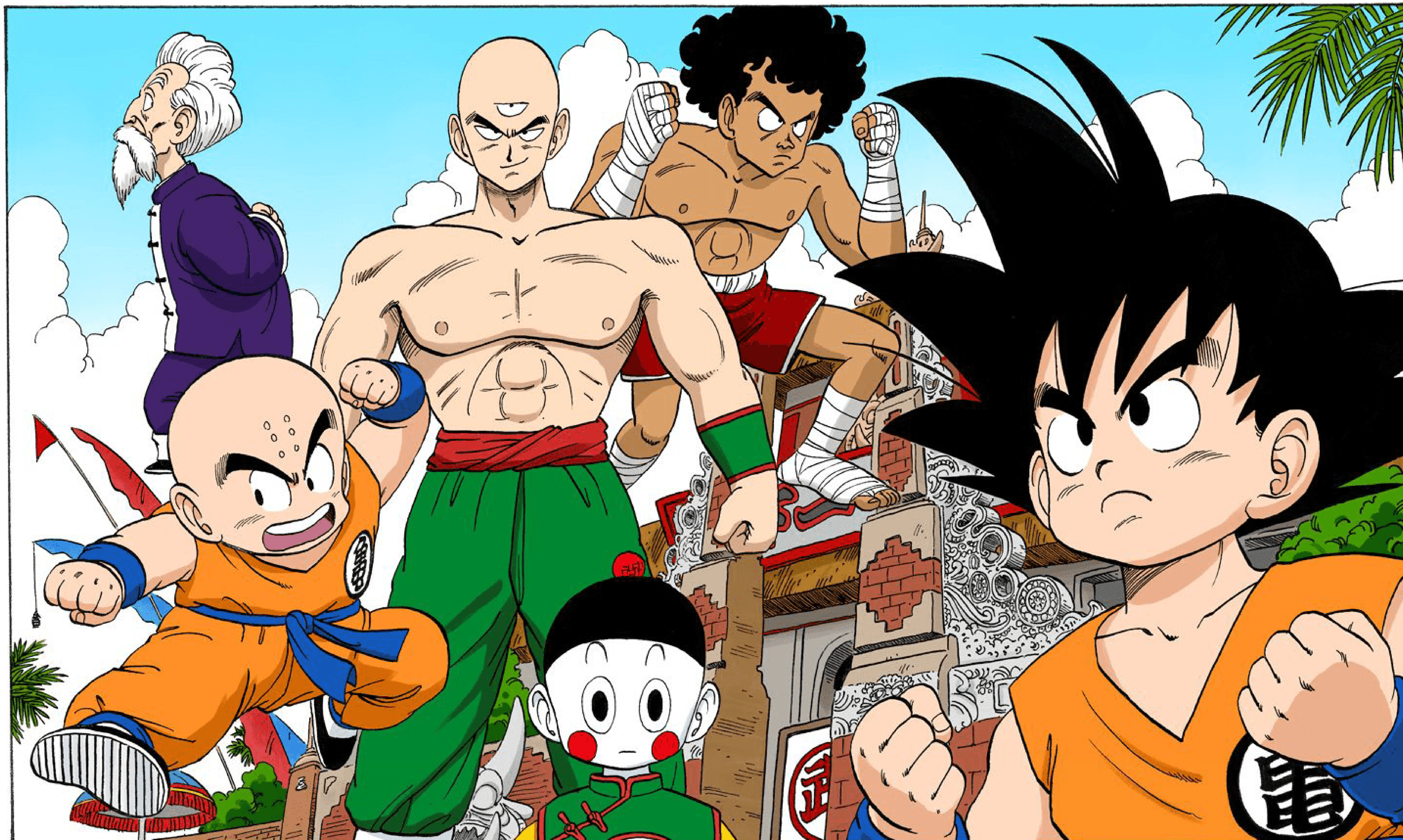


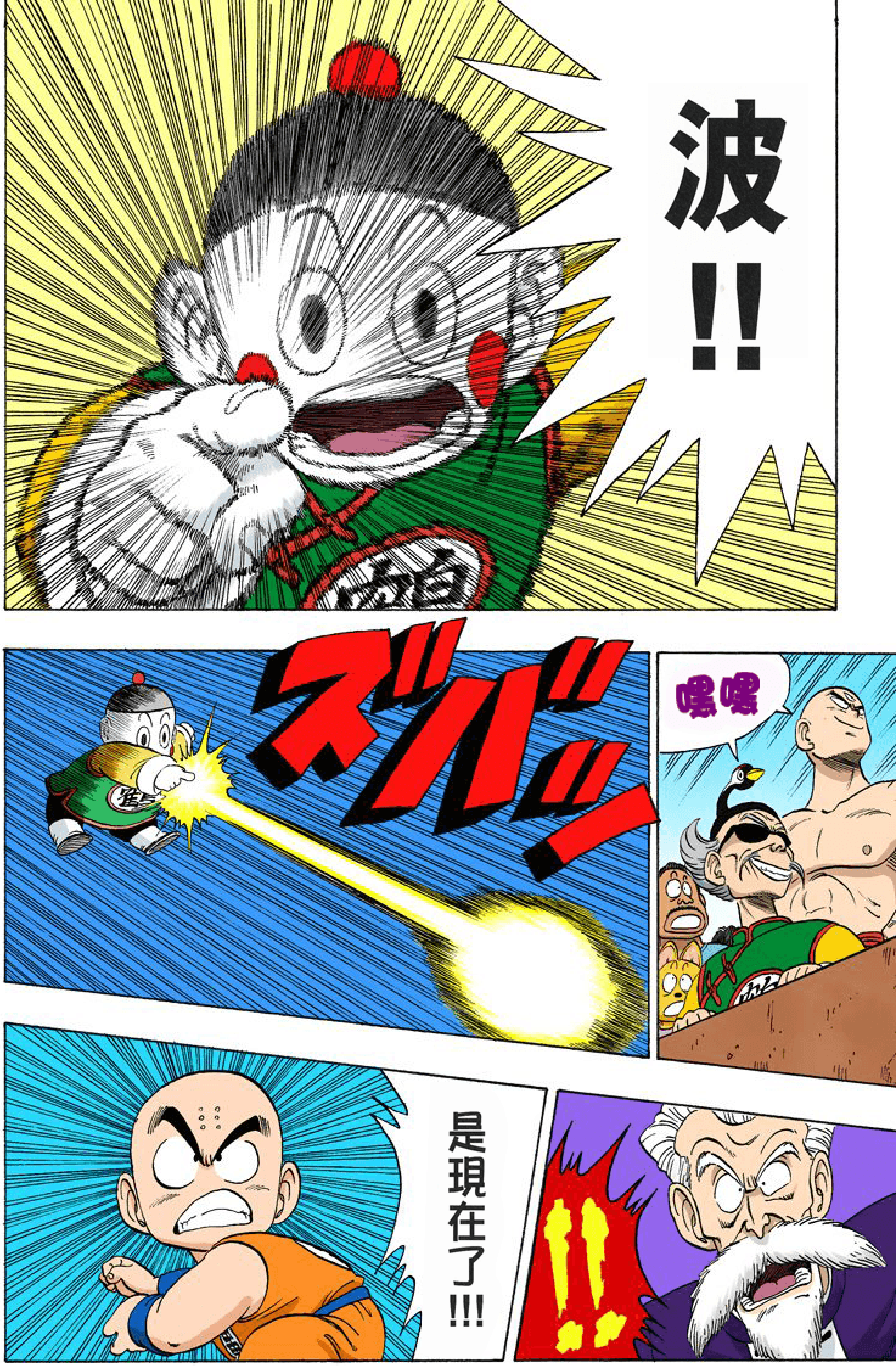
一百二十一篇　無限的作戰計劃

DRAGON BALL

ドラゴンボール

一百二十一篇
無限的作戰計劃

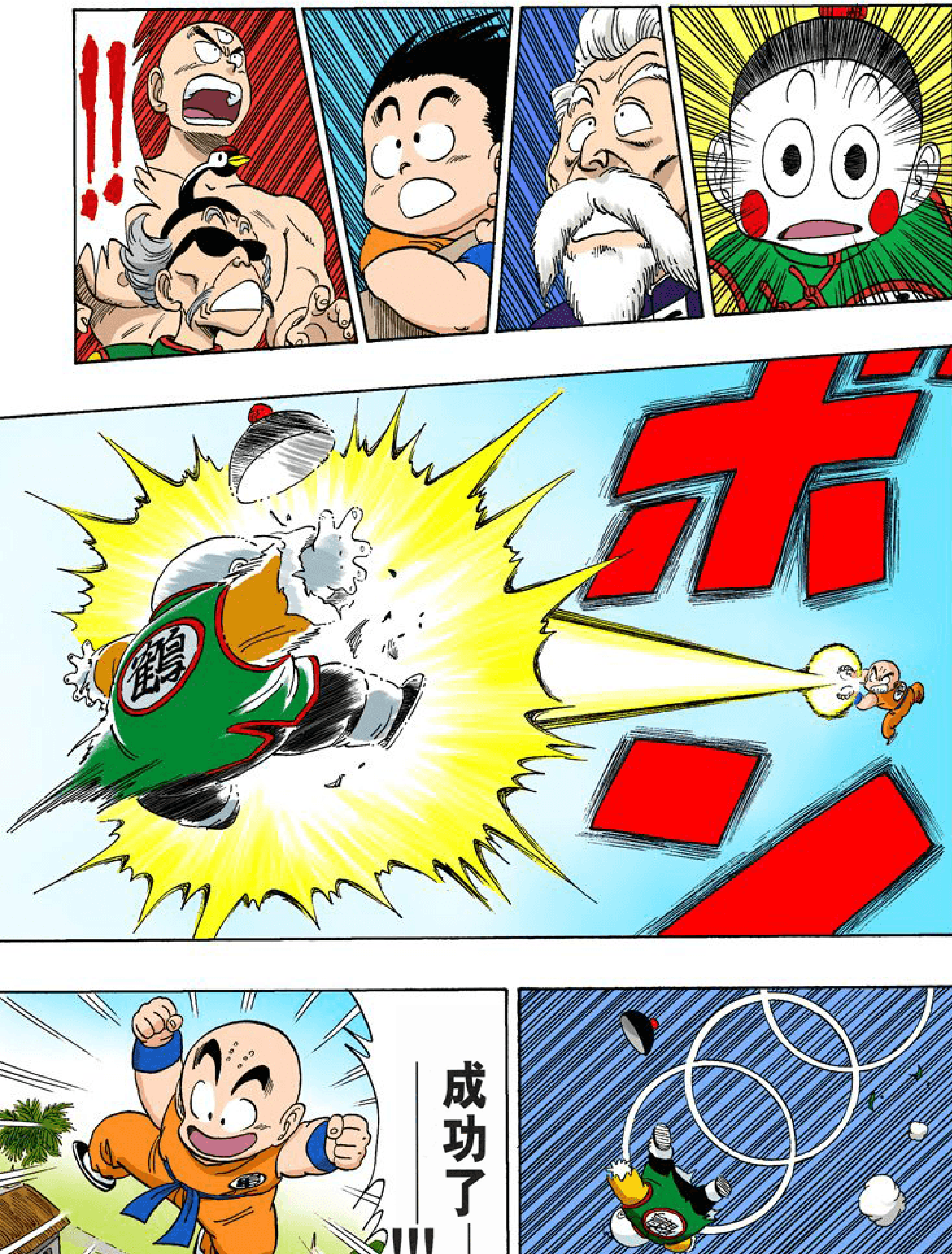




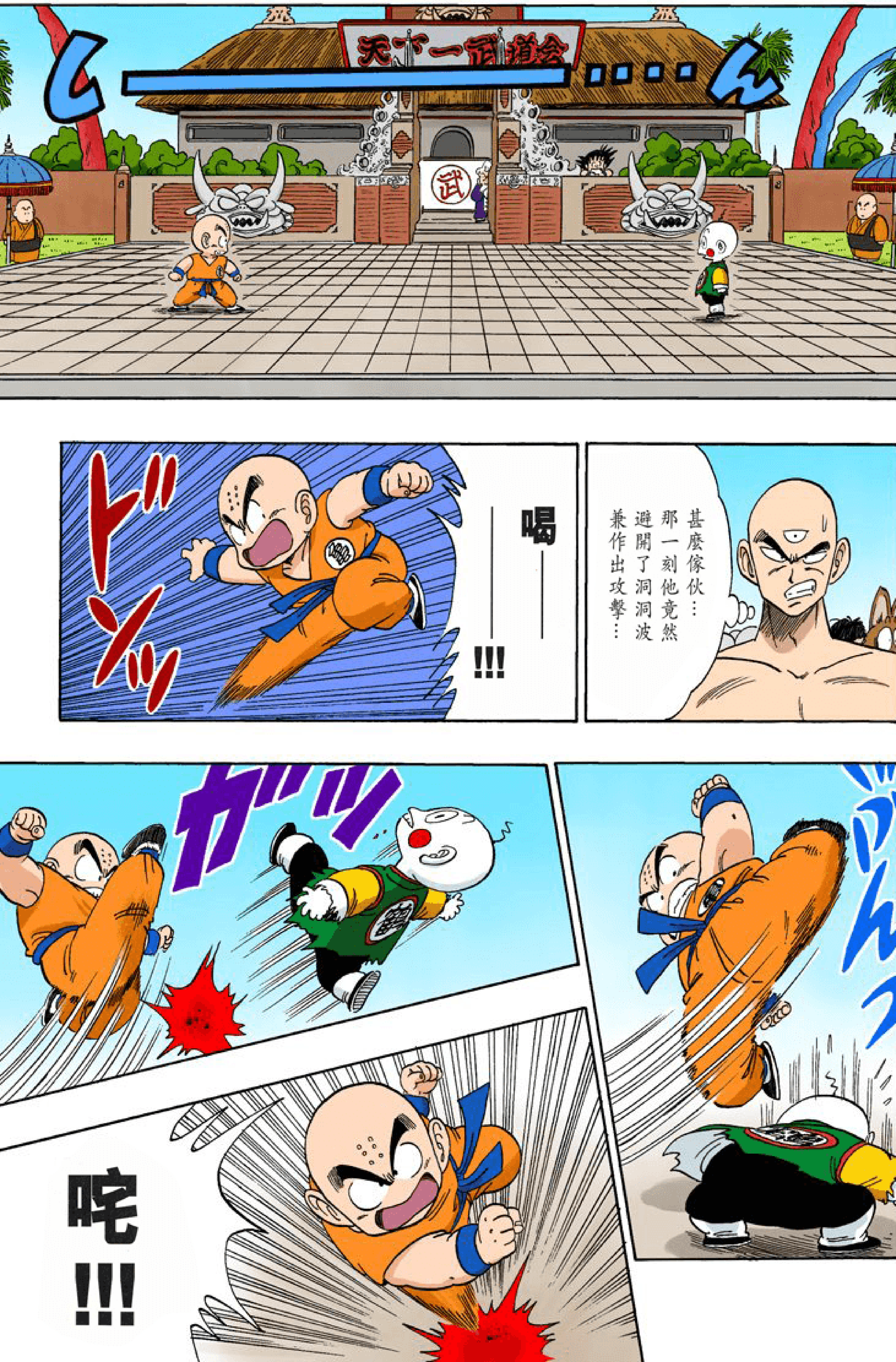
波!!
ズバッ!
嘿嘿
是現在了!!!
!!


ドン
哇!!!
ドビュン

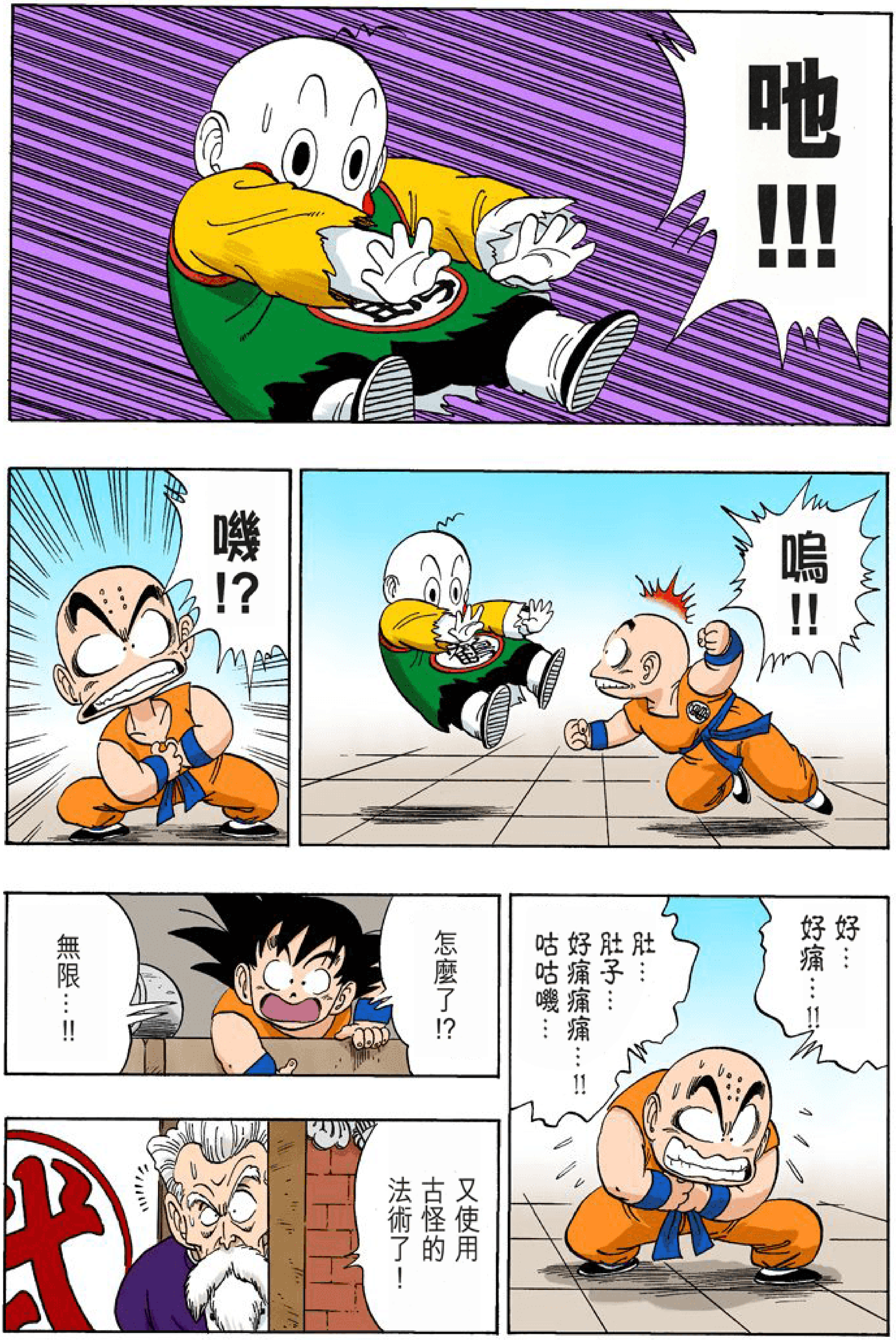

ばっ
吓!?
功!!!

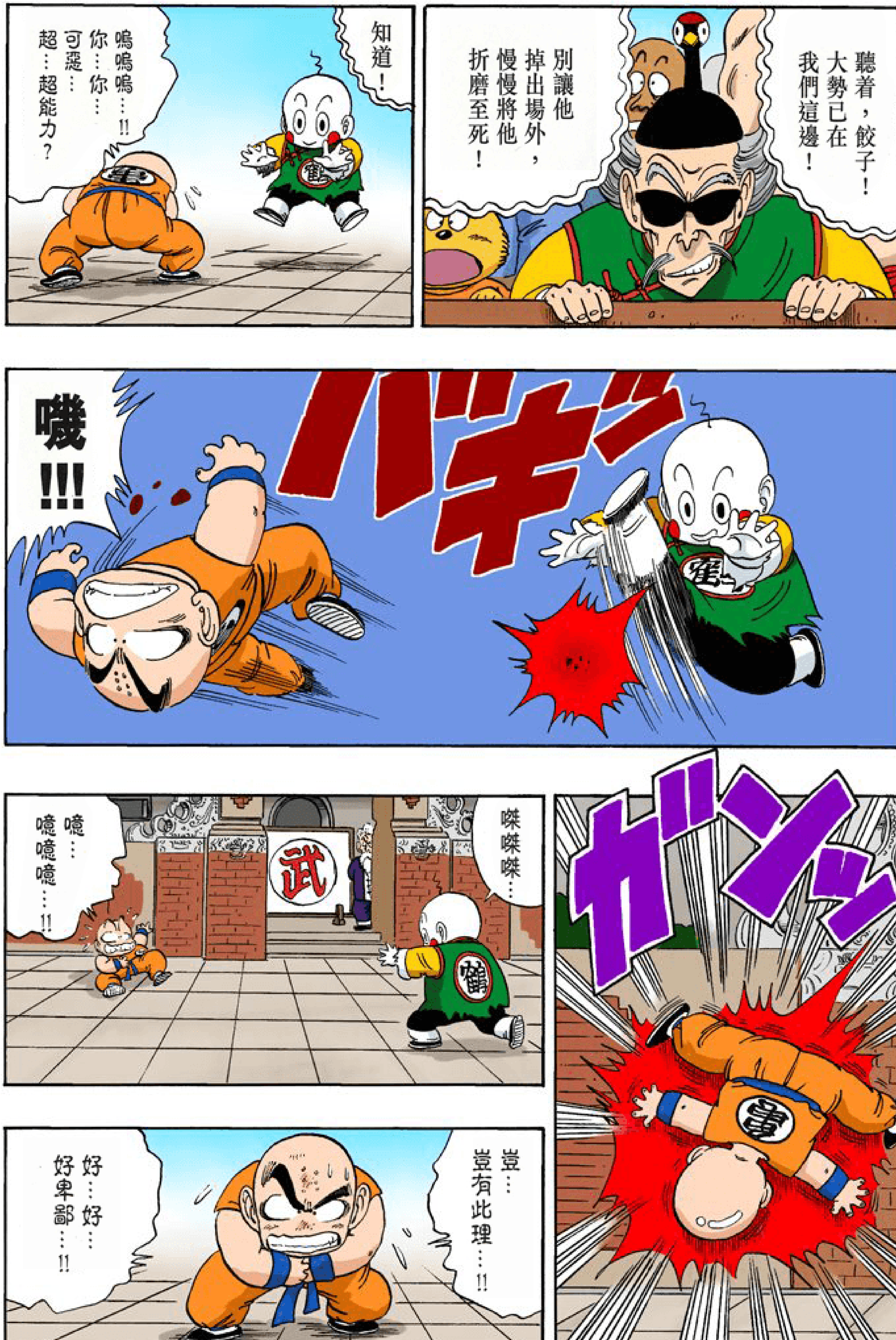

!!
ボン
成功了——!!!

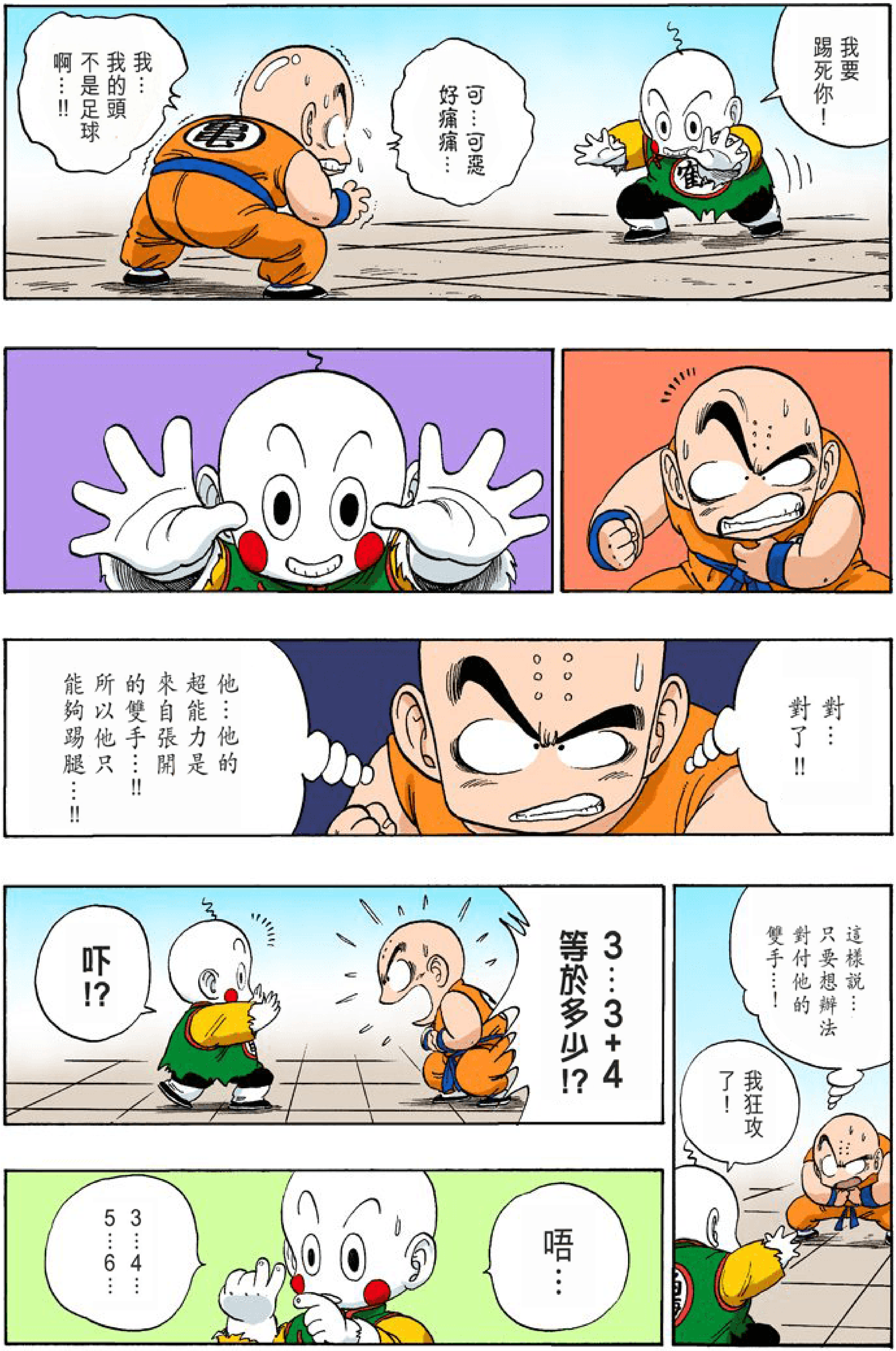

ヒューーン
他會跌出場外!!
ピタッ
タッ
ふらふら
可惡~~~!!
明明差一點我就贏，卻又飄回來……!
很出色！無限進步了……!!
如果是經我好好教導的龜波氣功，憑剛才的一擊就已完全分出勝負了！
トン..
嘎呀……嘎呀……

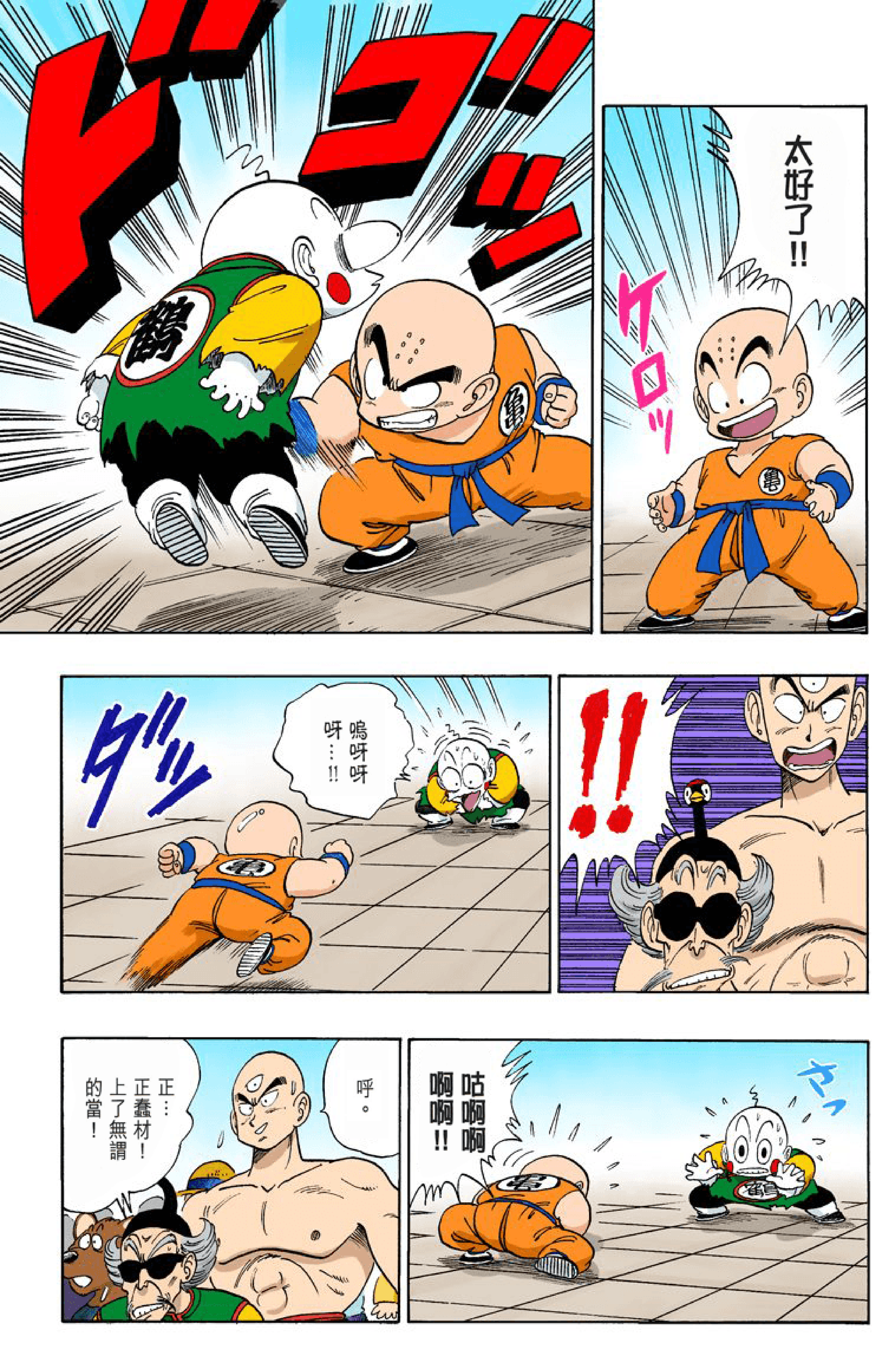


天下一武道会
しーー・・・・ん
武
喝——!!!
ドゾッ
甚麼傢伙…
那一刻他竟然
避開了洞洞波
兼作出攻擊…
ガッ
ぶんっ
咤!!!

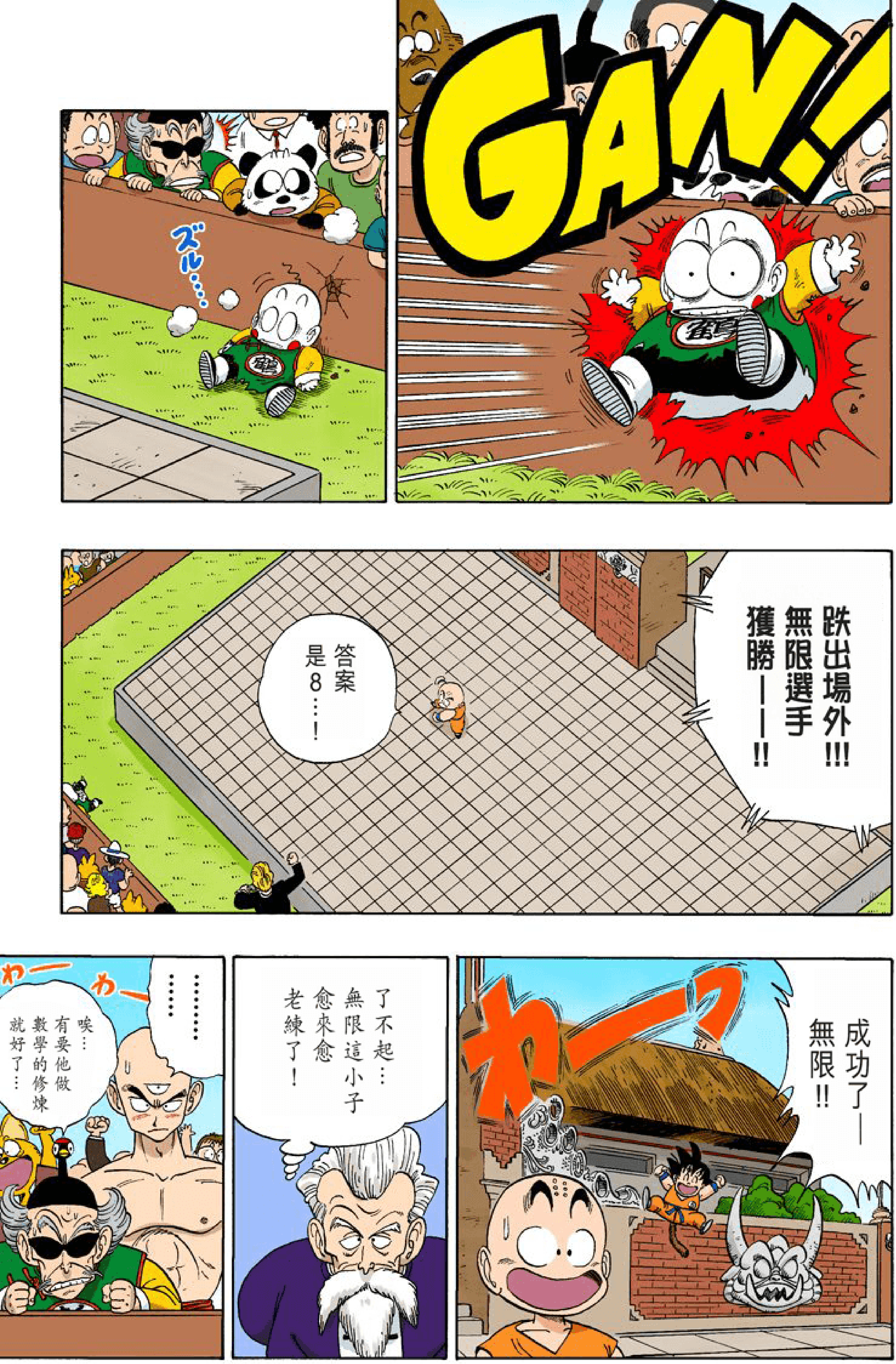

吔!!!
嗚!!
嘰!?
好…好痛…!!
肚…肚子…好痛痛痛…!!咕咕嘰…
怎麼了!?
無限…!!
又使用古怪的法術了!


聽着，餃子！大勢已在我們這邊！
別讓他掉出場外，慢慢將他折磨至死！
知道！
嗚嗚嗚……!!
你…你…可惡…超…超能力？
バキッ
嘰!!!
ガンッ
噪噪噪……
噫…噫噫噫……!!
豈…豈有此理……!!
好…好卑鄙……!!


我要踢死你！
可…可惡好痛痛…
我…我的頭不是足球啊…!!
對…對了!!
他…他的超能力是來自張開的雙手…!!所以他只能夠踢腿…!!
這樣說…只要想辦法對付他的雙手…!
我狂攻了！
3…3+4等於多少!?
吓!?
唔…
3…4…5…6…


ドゴッ
太好了!!
ケロッ
!!
ダッ
嗚呀呀呀…!!
さっ
咕啊啊啊啊!!
呼。
正…正蠢材！上了無謂的當！


竟敢揍我…
我要報仇…
咕嘰嘰嘰嘰……!!
16+27等於多少!?
43!!
!!
9-1呢!?
呀哇哇哇…!!
バガッ


GAN!!
ズル・・・
跌出場外!!!
無限選手獲勝——!!
答案是8・・・!
成功了—
無限!!
了不起・・・
無限這小子
愈來愈
老練了!
・・・・・・
・・・・・・・・・
唉・・・
有要他做
數學的修煉
就好了・・・
わー
わ—
わーっ

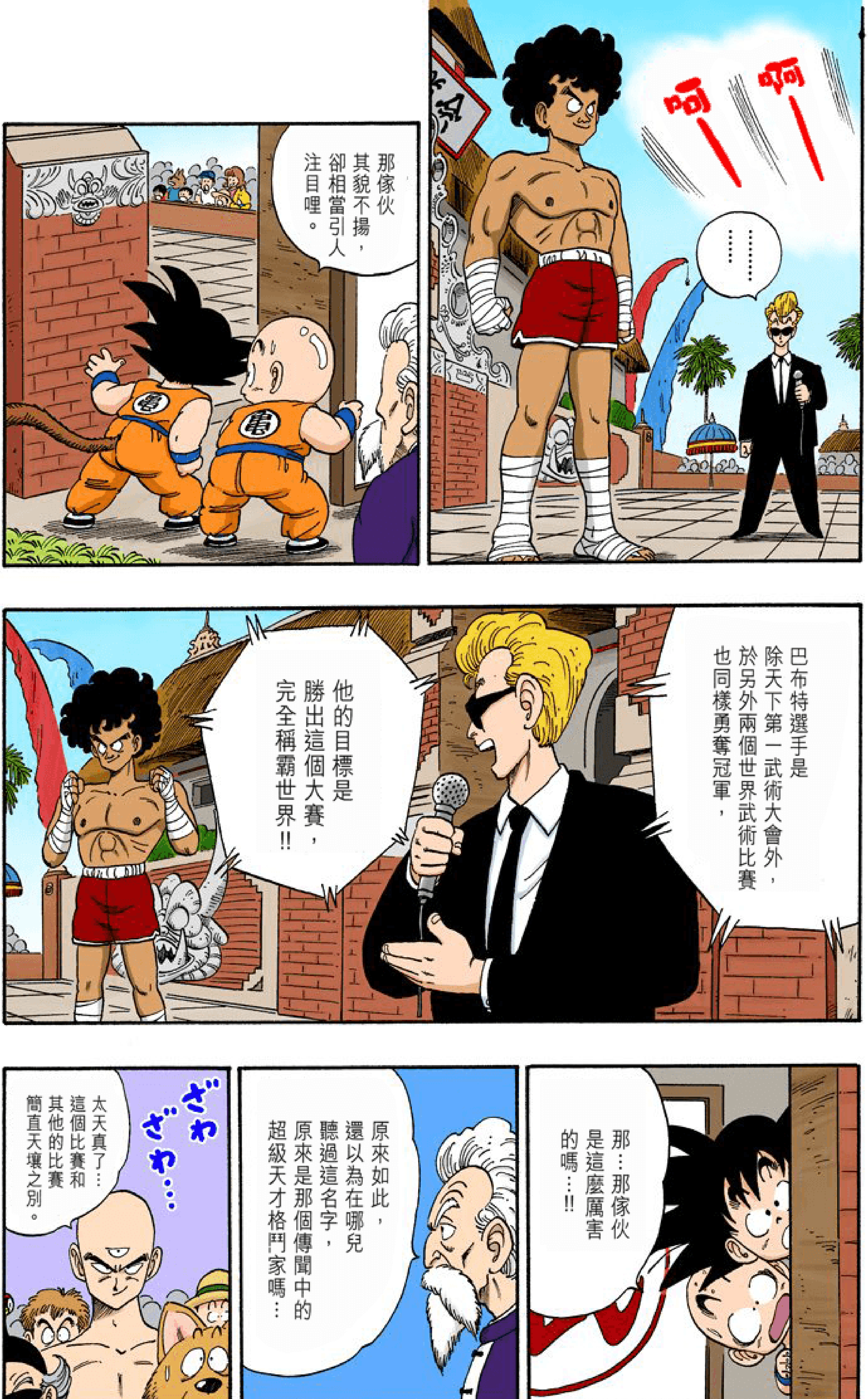
ドラゴンボール

DRAGON BALL

一百二十二篇　孫悟空駕到!!!

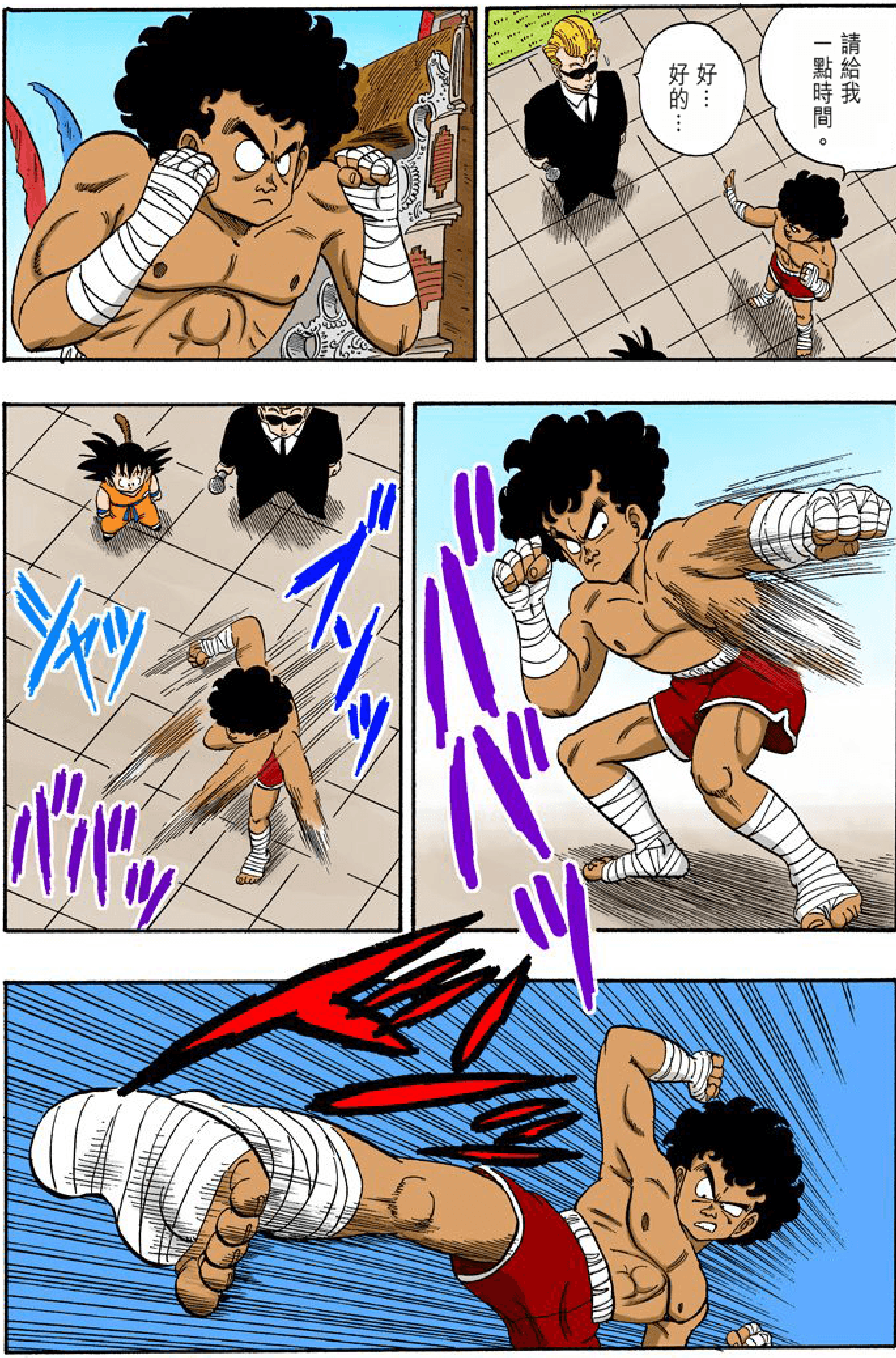



激戰連場的天下第一武術大會亦進展到第四回合比賽了，終於到悟空出場…
那麼，第四回合比賽即將開始!!這樣八強的選手便全部出過場!!
首先是巴布特選手出場！有請——!!
ギュルルルッ
タンッ


啊—
啊—
……
那傢伙其貌不揚，卻相當引人注目哩。
巴布特選手是除天下第一武術大會外，於另外兩個世界武術比賽也同樣勇奪冠軍，
他的目標是勝出這個大賽，完全稱霸世界!!
那…那傢伙是這麼厲害的嗎…!!
原來如此，還以為在哪兒聽過這名字，原來是那個傳聞中的超級天才格鬥家嗎…
ざわざわ…
太天真了…這個比賽和其他的比賽簡直天壤之別。

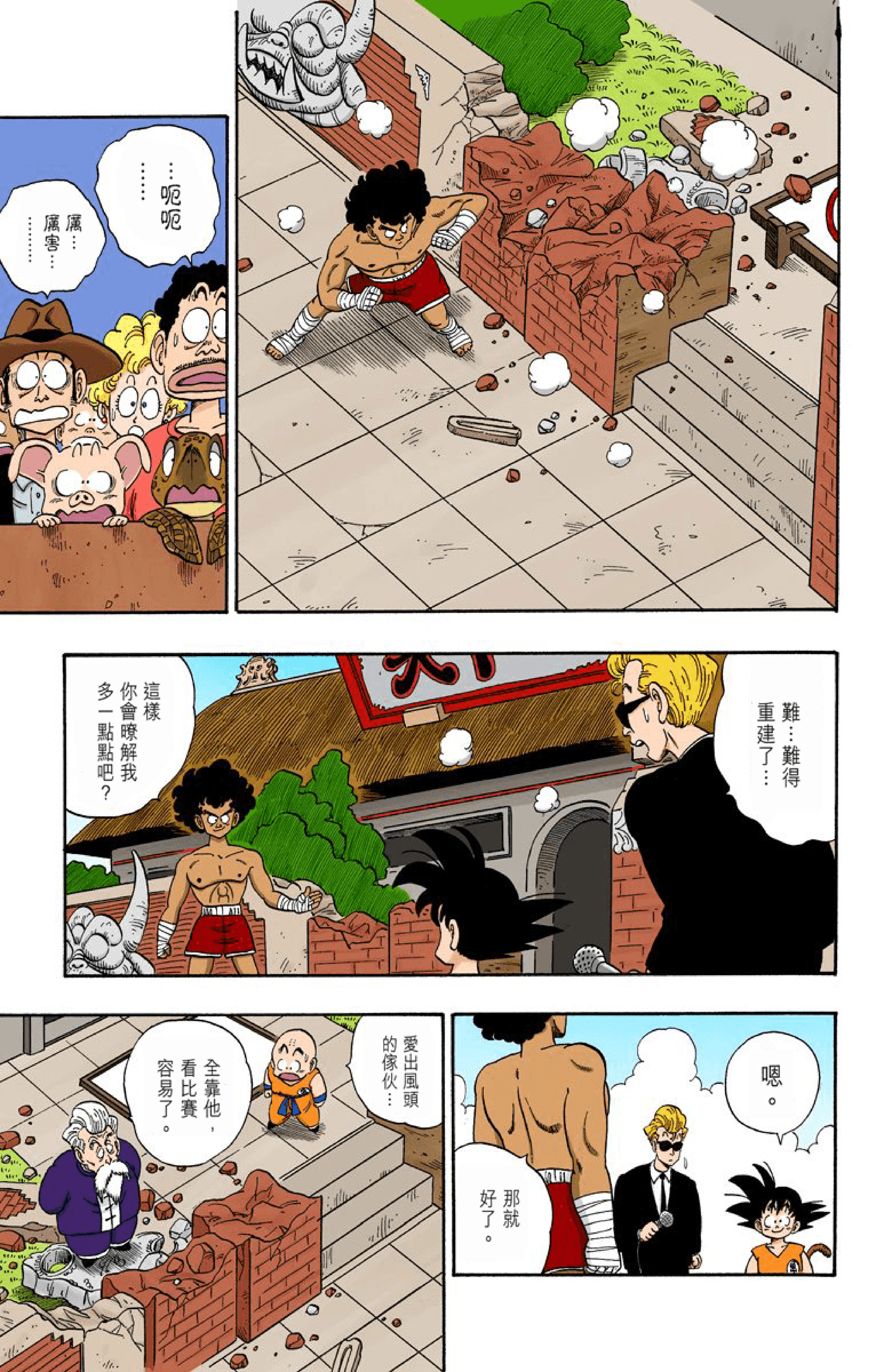

你…你的運氣真差，突然跟那種傢伙做對手…
我會盡力應戰！
那麼，有請孫悟空選手——!!
悟空，不要輸!!
呀呀！
わー
わー
噗
孫選手也是龜仙人其中一名弟子，更在上屆大賽奪得亞軍!!
在三年後的今屆大賽，他會讓我們見識怎樣的比賽呢!!
わー
わー
わー
雙方都是對自己的本領充滿自信的實力派之戰!!可以預知這是一場精采的比賽!!
わー
わー

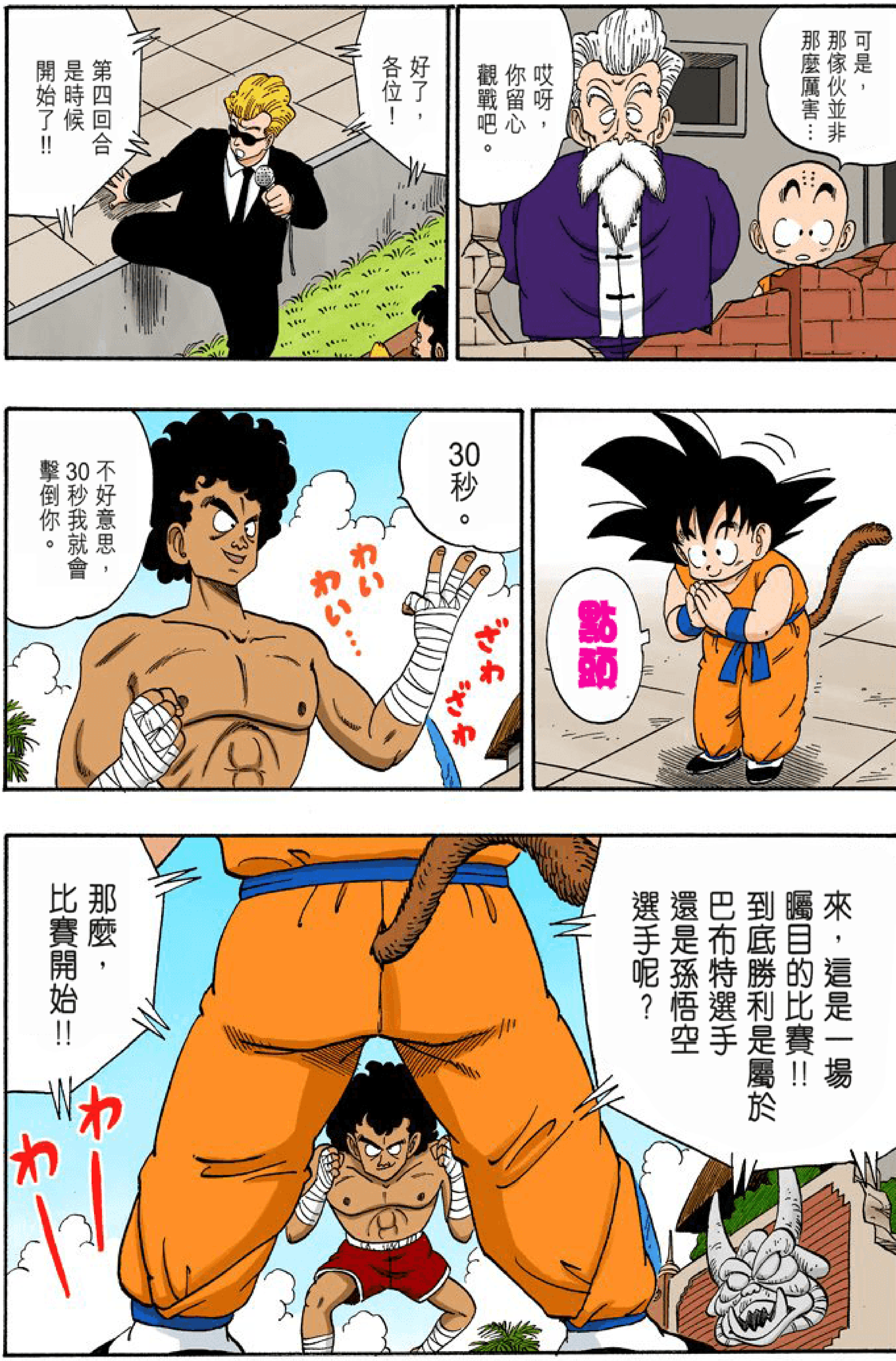

ヒュッ
ピタッ
嘿嘿
不錯，竟然不閃不避哩。
抑或是閃避不及？
你的拳頭看來不怎麼強嘛。
甚麼!?
大概你是完全不知道我的本事吧。
好吧，突然輸掉會很可憐的，我就讓你見識一下。


請給我一點時間。
好…好的…
ズンッ
シャッ
バババッ
バババッ

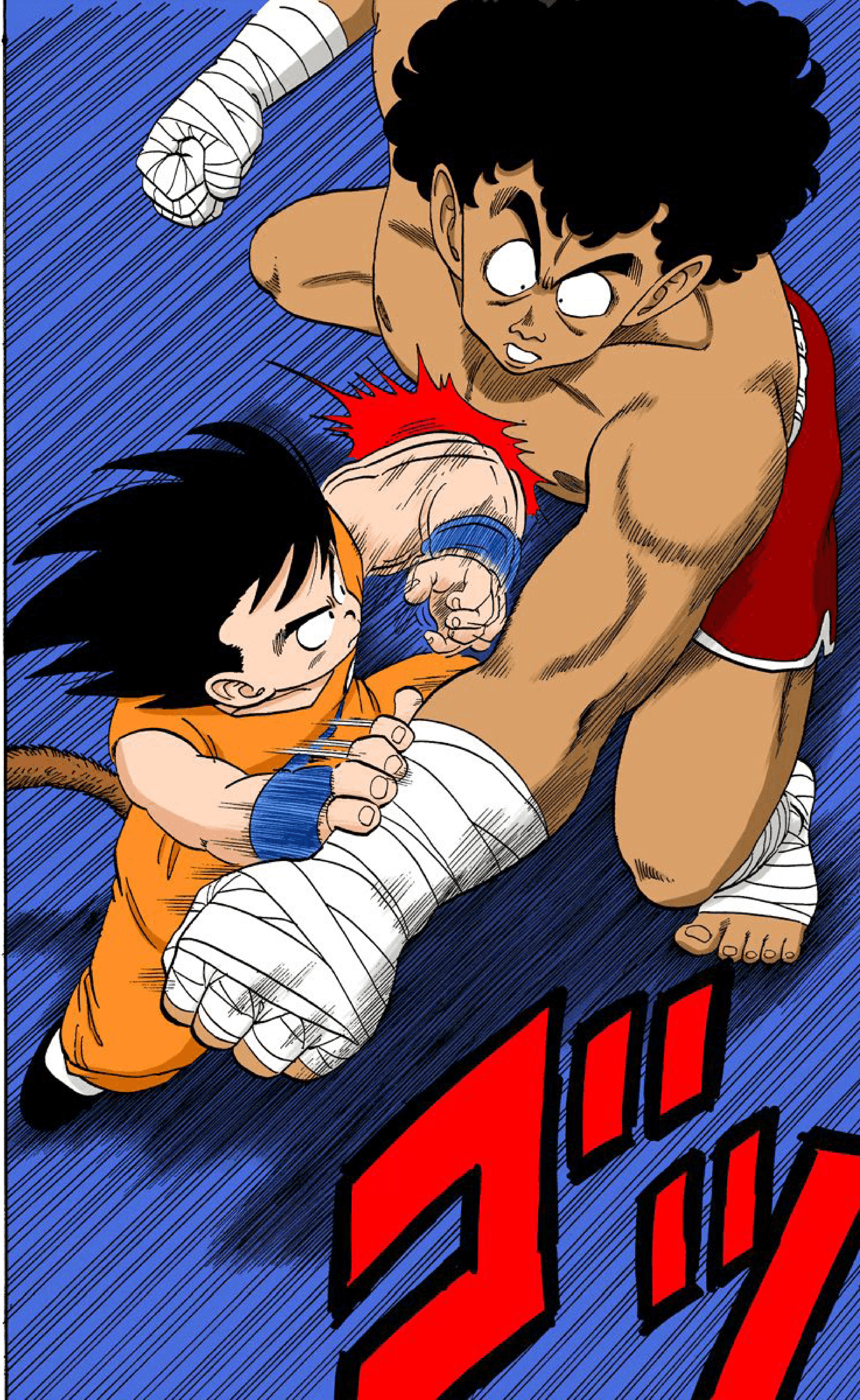


喝吔——!!
ブオッ
ばばばっ
タッ
喝啊啊——!!!
ド
ガ


…呃呃……
厲…厲害……
難…難得重建了…
這樣你會瞭解我多一點點吧？
嗯。
那就好了。
愛出風頭的傢伙…
全靠他，看比賽容易了。


可是，那傢伙並非那麼厲害…
哎呀，你留心觀戰吧。
好了，各位！
第四回合是時候開始了!!
點頭
30秒。
不好意思，30秒我就會擊倒你。
わいわい…
ざわざわ
來，這是一場矚目的比賽!!到底勝利是屬於巴布特選手還是孫悟空選手呢？
那麼，比賽開始!!
わーわー


喝!!!

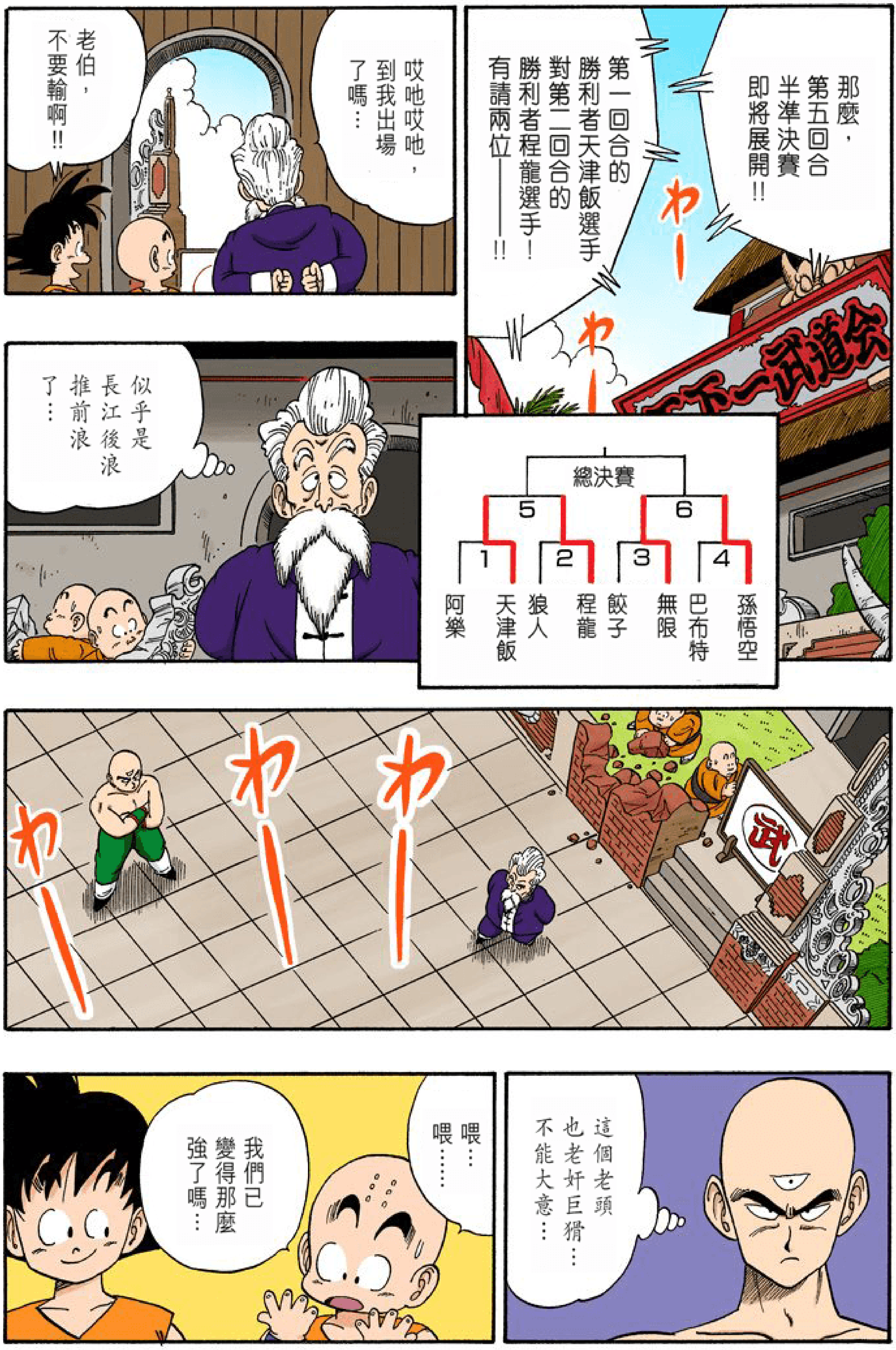

ゴッ



啊……
啊……
呀…呀呀…
ふらふら…
怎…
怎可能…
どん…
……!
昏…昏倒了!!
孫選手勝…勝出…!!
おお—っ


這…這真令人驚訝!!究竟有誰能預測到賽事會發展成這樣!!
ワー ワー ワー
只是一擊！僅憑刹那間的一擊，竟然擊倒了巴布特選手!!!
わーわー
好厲害!!悟空!!
啪啪 啪啪 啪啪 啪啪
パチ パチ
並…並不是一擊。
用右手撥開對手的高速拳，左手連續使出了三次批肘…
那個小鬼…不是泛泛之輩…
原來如此…桃白白那傢伙也許真的敗在他手下…
這樣子，大賽終於變得有趣起來了…


不愧是悟空!!
パンッ
嘻嘻嘻…
不過嘛，我早知道你定能獲勝的！那傢伙看來並非那麼厲害！
可能他今天狀態不佳吧！
呵…呵…呵…
可不是這樣。
吓？
以一般常識的水平來看，巴布特的確是個可怕的高手…
所以在你們看來，他並不是那麼厲害…
因為你們已經強得超越一般常識了。
可是…和我實力旗鼓相當的阿樂也輸了，
而且我對餃子那荳丁也要苦戰啊。
這個沒辦法嘛，
因為對手也是超越一般常識的超級高手。

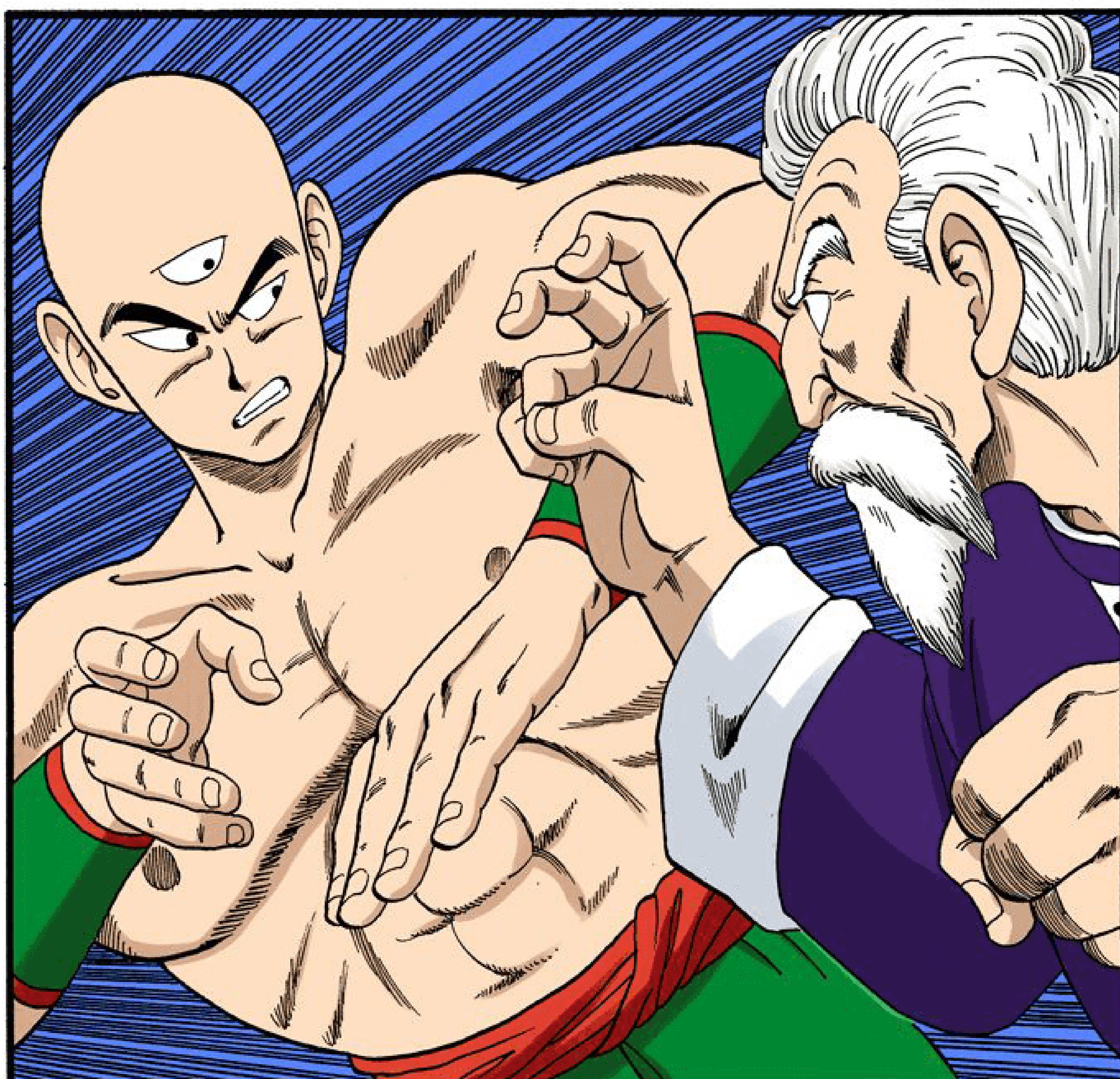


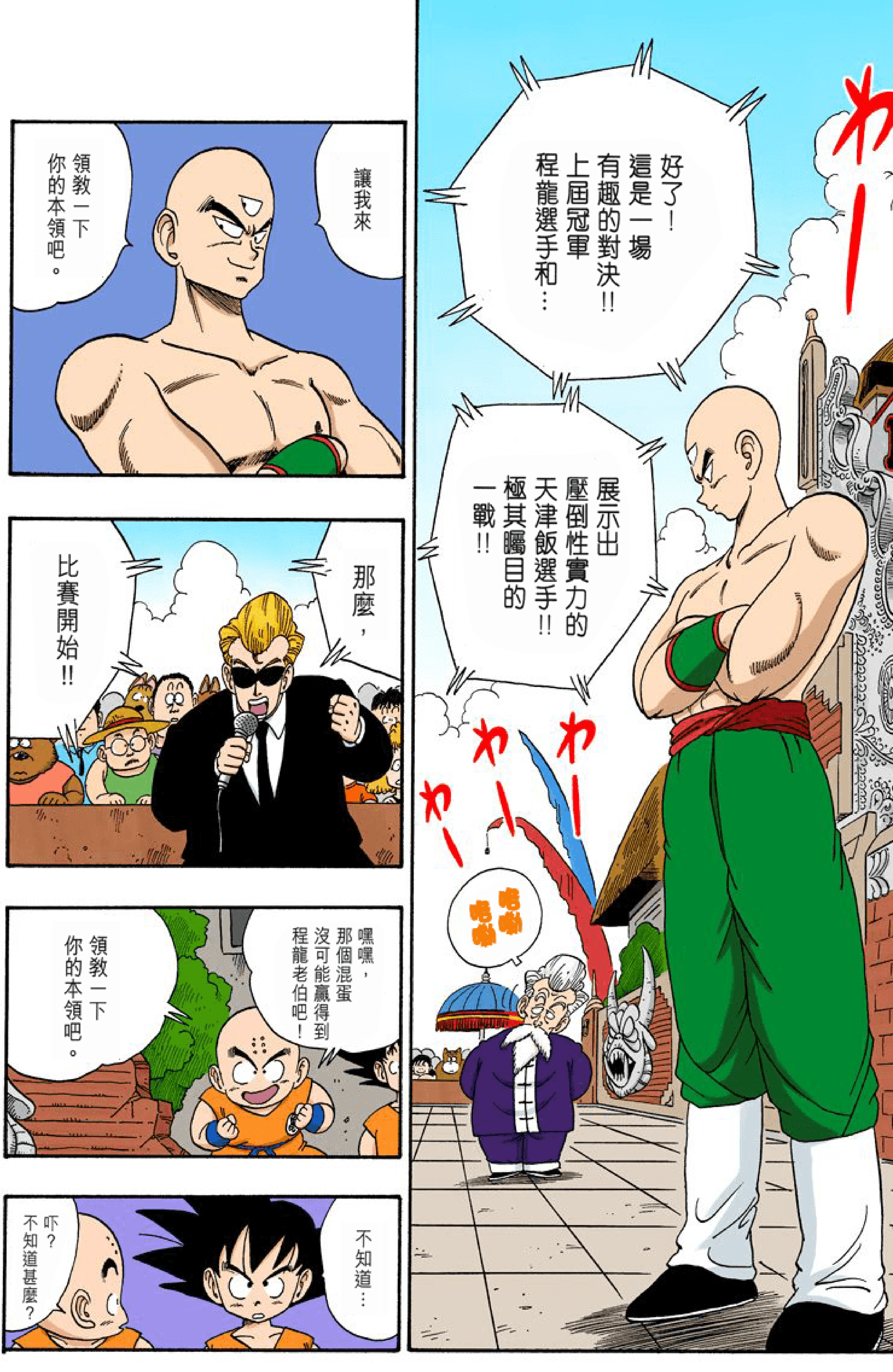
那麼，第五回合半準決賽即將展開!!
第一回合的勝利者天津飯選手對第二回合的勝利者程龍選手！有請兩位———!!
わー
わー
哎吔哎吔，到我出場了嗎…
老伯，不要輸啊!!
總決賽
5
6
1
2
3
4
孫悟空
巴布特
無限
餃子
程龍
狼人
天津飯
阿樂
似乎是長江後浪推前浪了…
わー
わー
わー
武
這個老頭也老奸巨猾…不能大意…
喂…喂……
我們已變得那麼強了嗎…

ドラゴンボール

DRAGON BALL

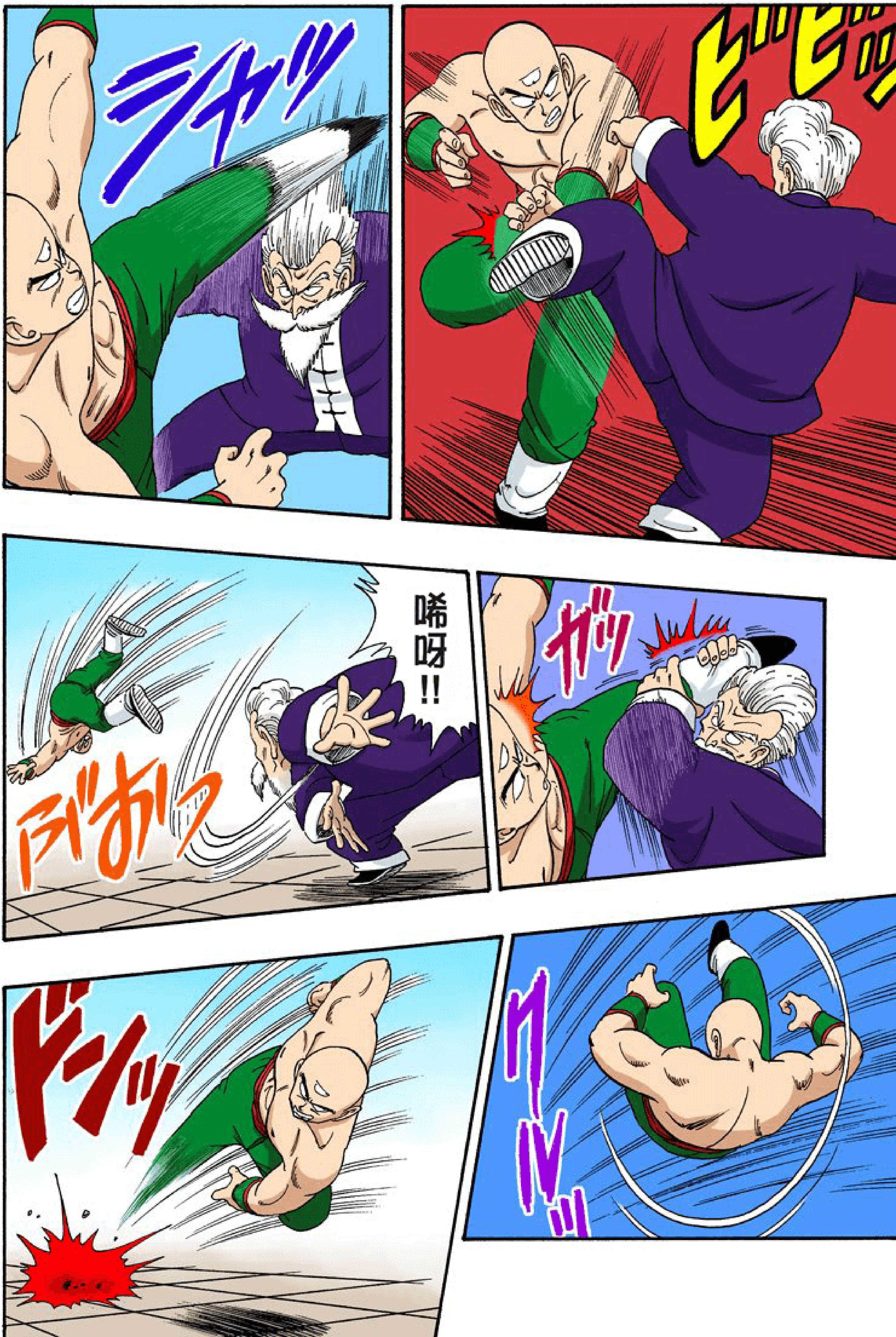
一百二十三篇　勢均力敵!!

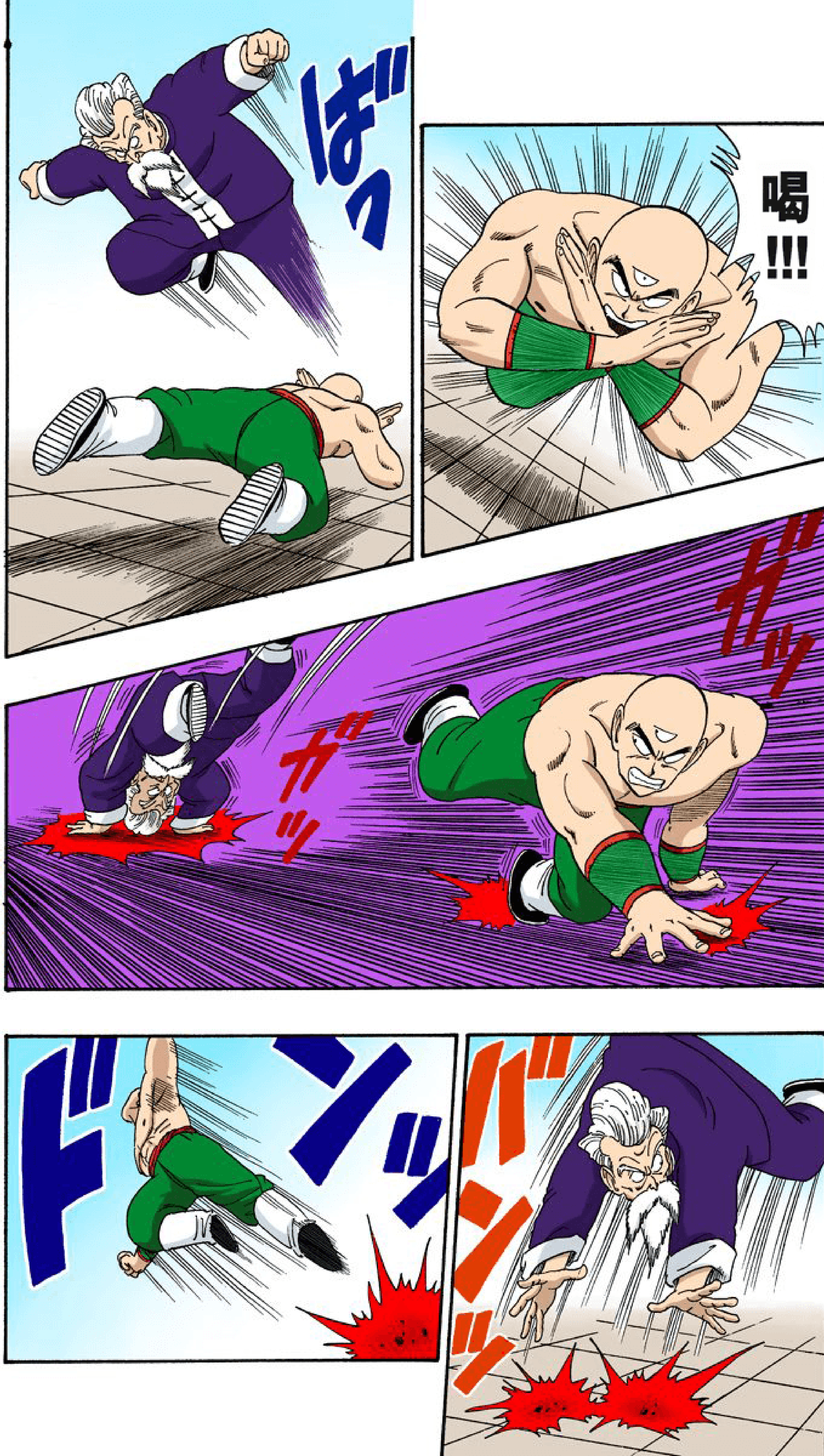


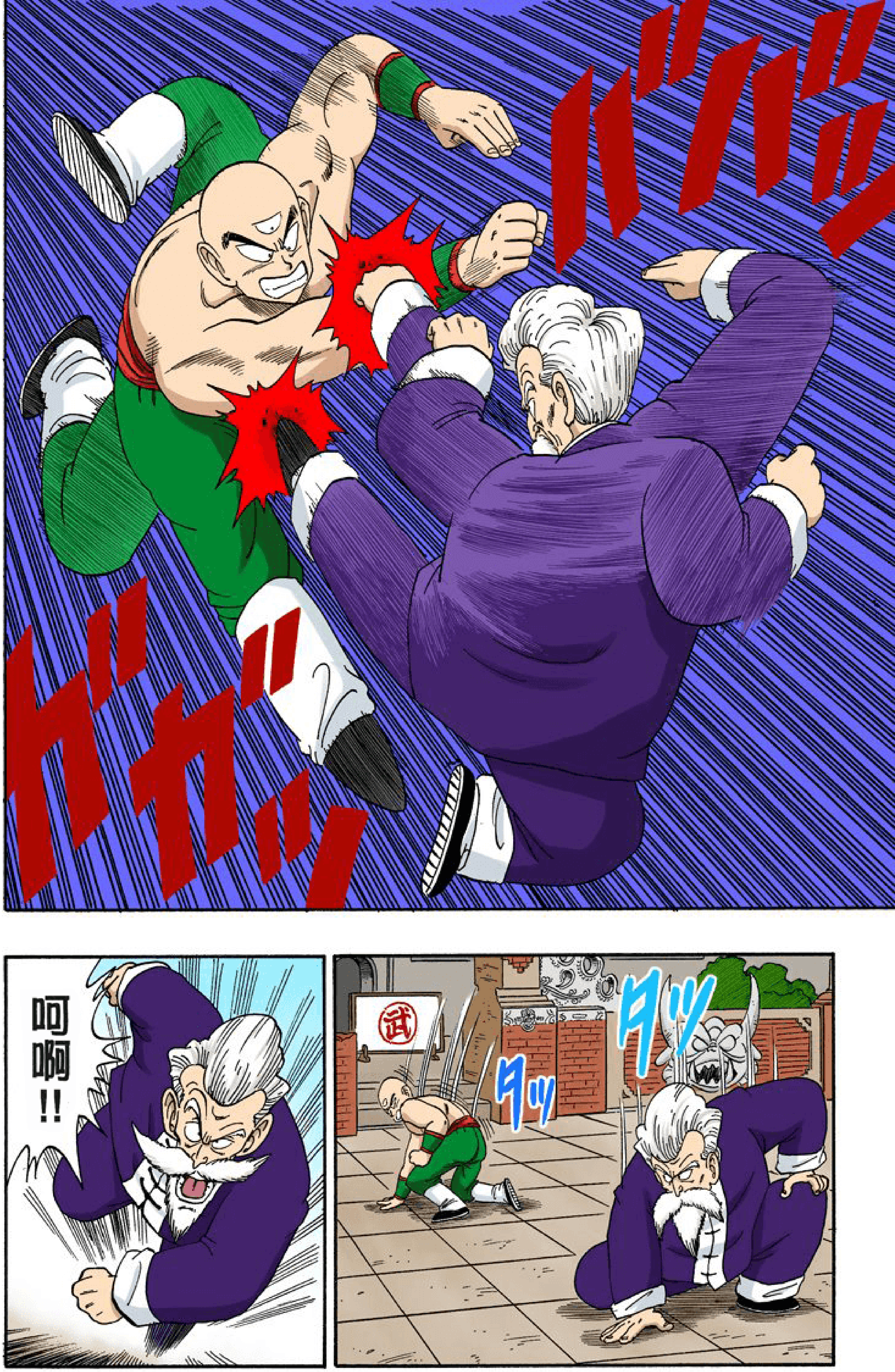

わー
好了！這是一場有趣的對決!!上屆冠軍程龍選手和…
展示出壓倒性實力的天津飯選手!!極其矚目的一戰!!
わー
わー
わー
讓我來
領教一下你的本領吧。
那麼，
比賽開始!!
嘿嘿，那個混蛋沒可能贏得到程龍老伯吧！
領教一下你的本領吧。
不知道…
吓？不知道甚麼？

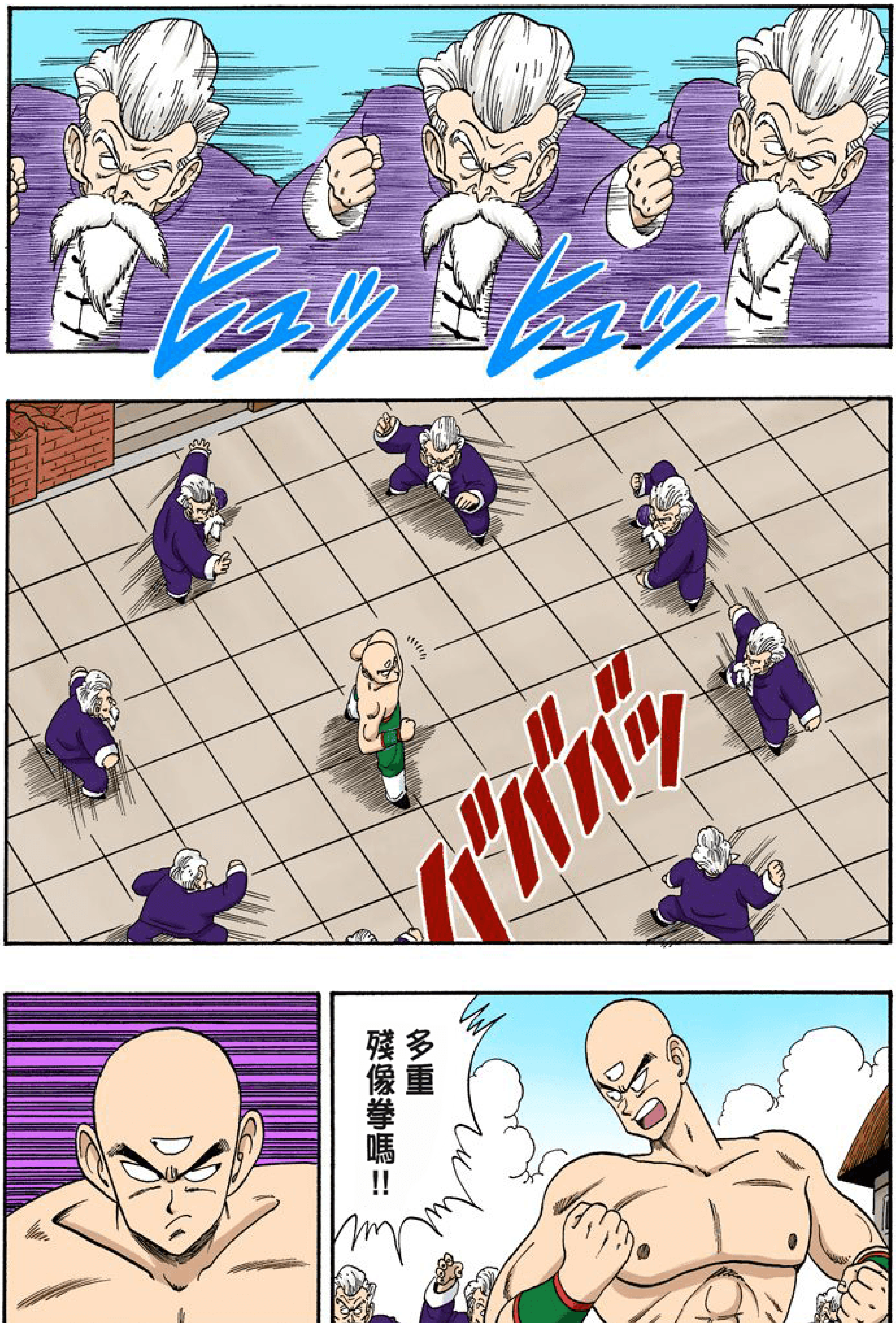


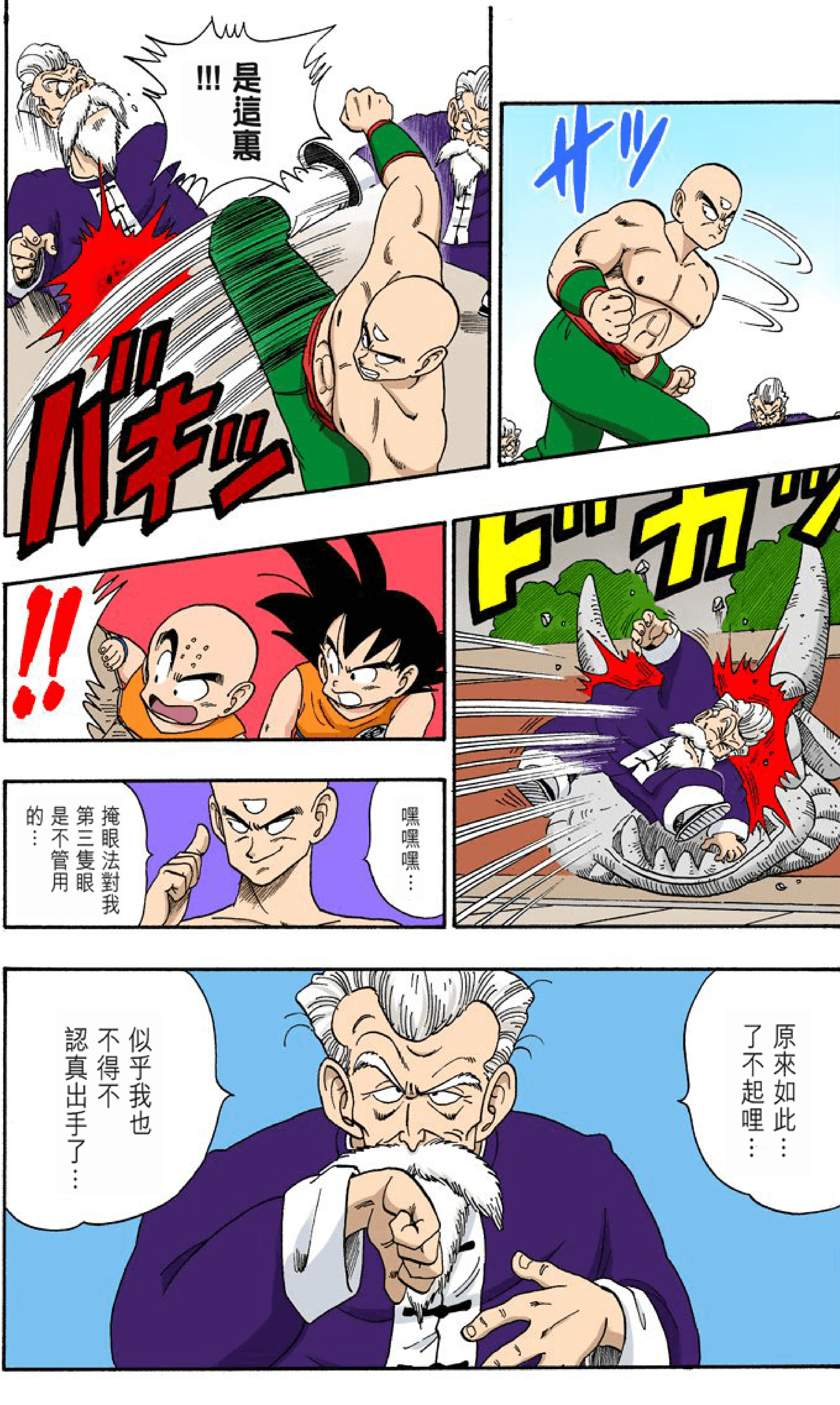
那個叫天津飯的傢伙強得難以想像…
哪方得勝也並不出奇。
是…是嗎？
咤呀!!!
ガッ

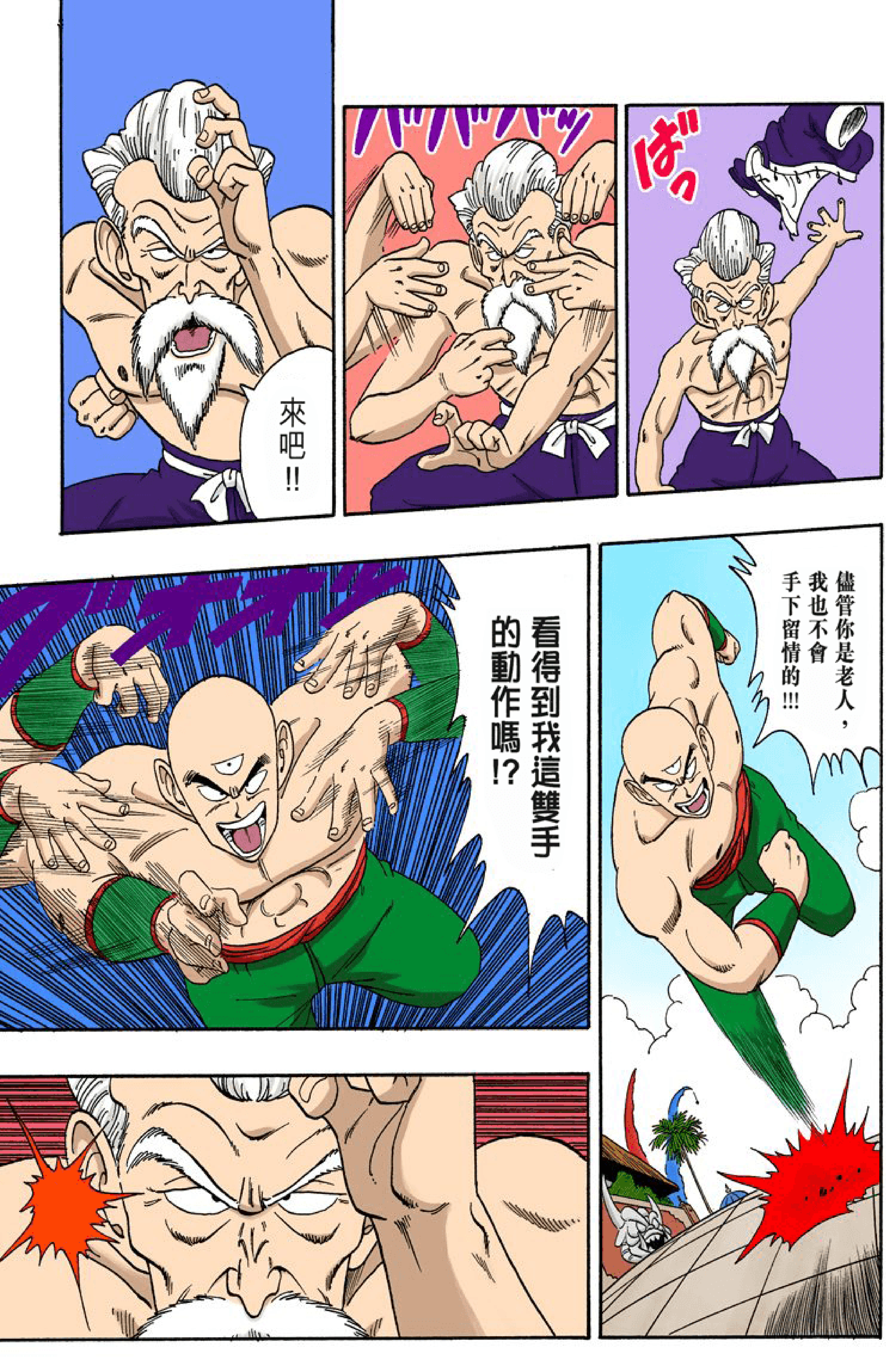

ガッ
唏呀!!
ぶおっ
クルッ
ドンッ


喝!!!
ばっ
ガッ
ガッ
バンッ
ドンッ

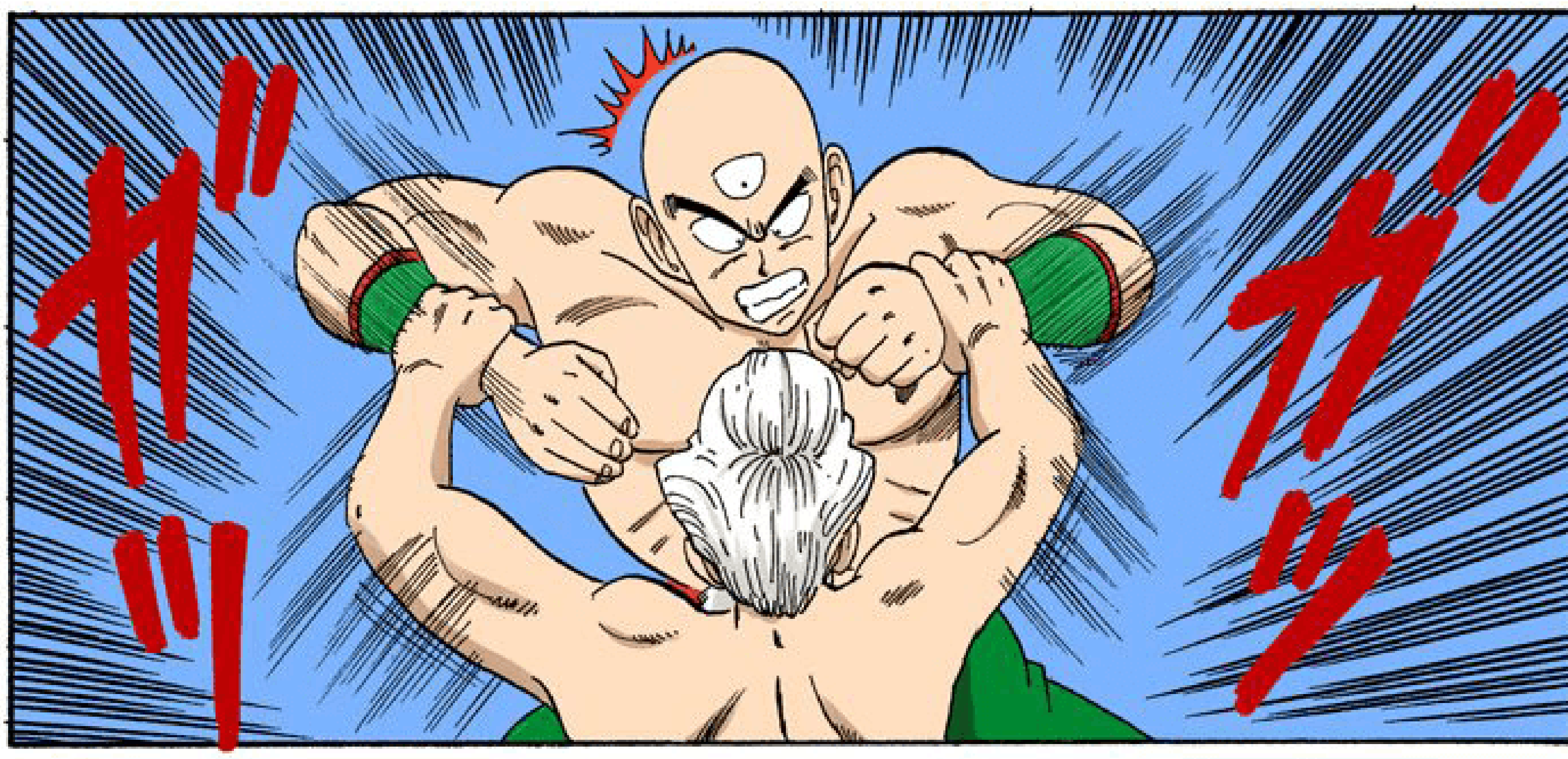

ババッ
ドガッ
タッ
タッ
呵啊!!


ヒュッ
ヒュッ
バババッ
多重殘像拳嗎!!

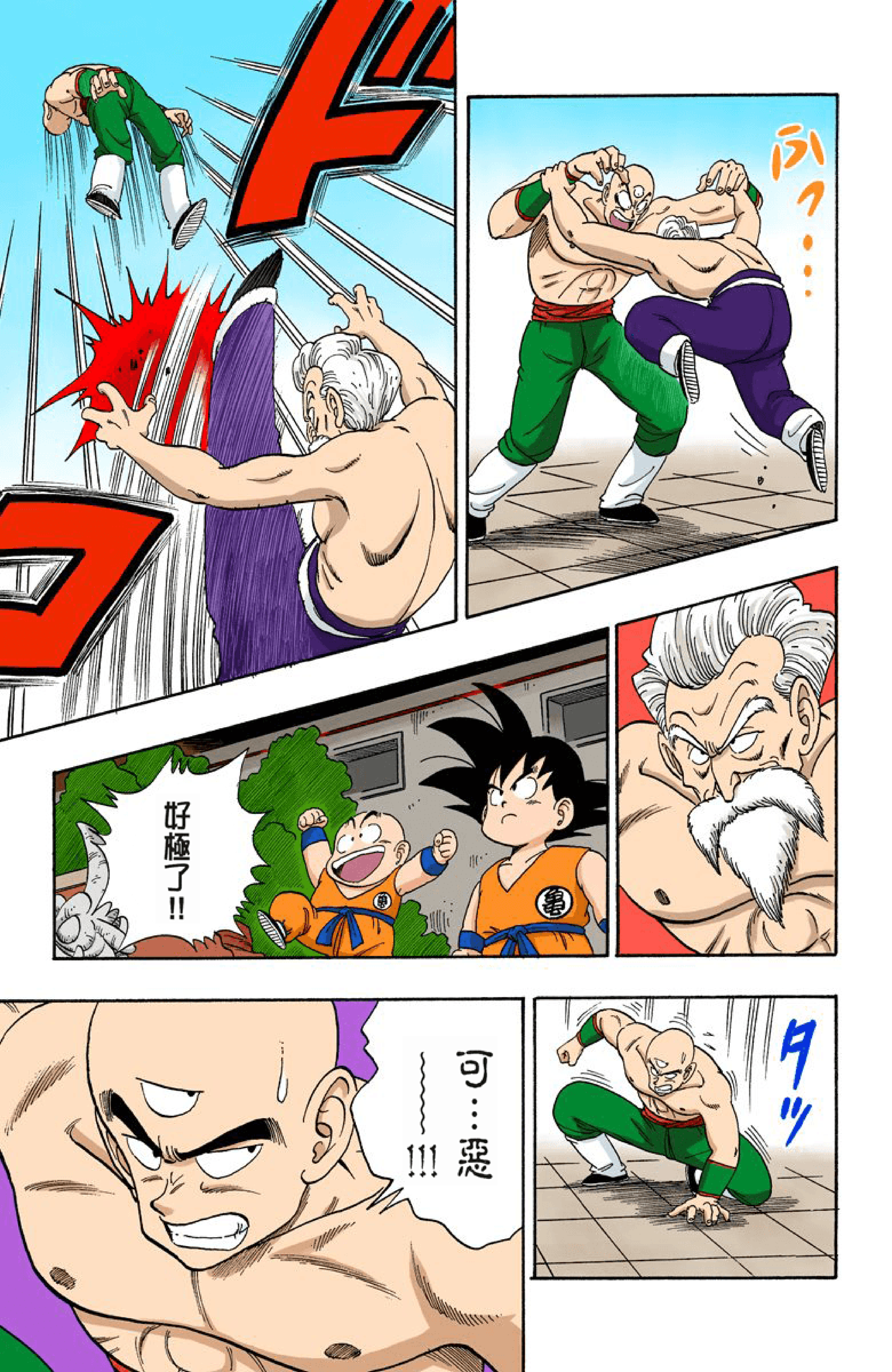

サッ
是這裏!!!
バキッ
ドカッ
!!
嘿嘿嘿…
掩眼法對我第三隻眼是不管用的…
原來如此…了不起哩…
似乎我也不得不認真出手了…



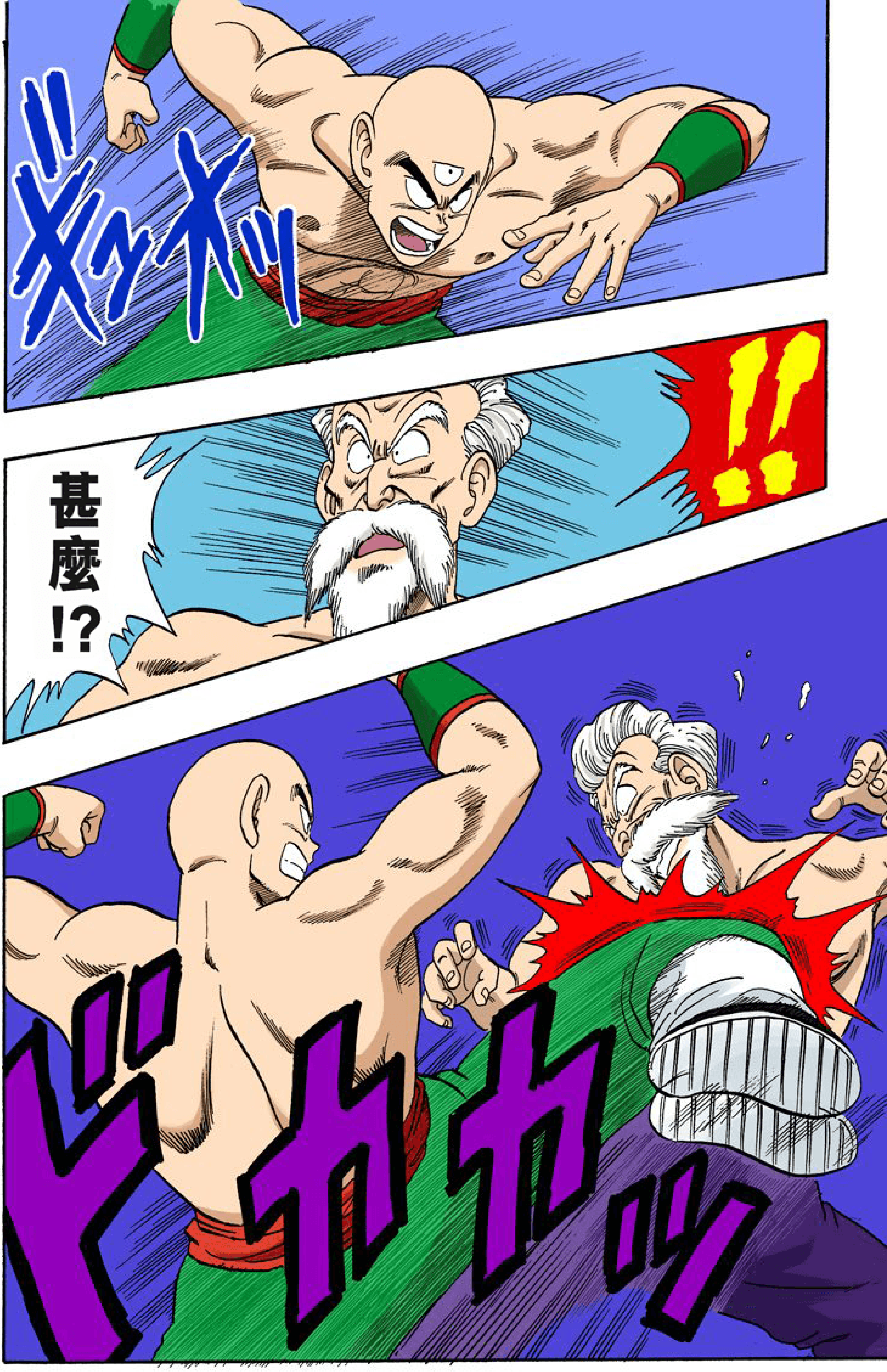
ばっ
來吧!!
儘管你是老人，我也不會手下留情的!!!
看得到我這雙手的動作嗎!?

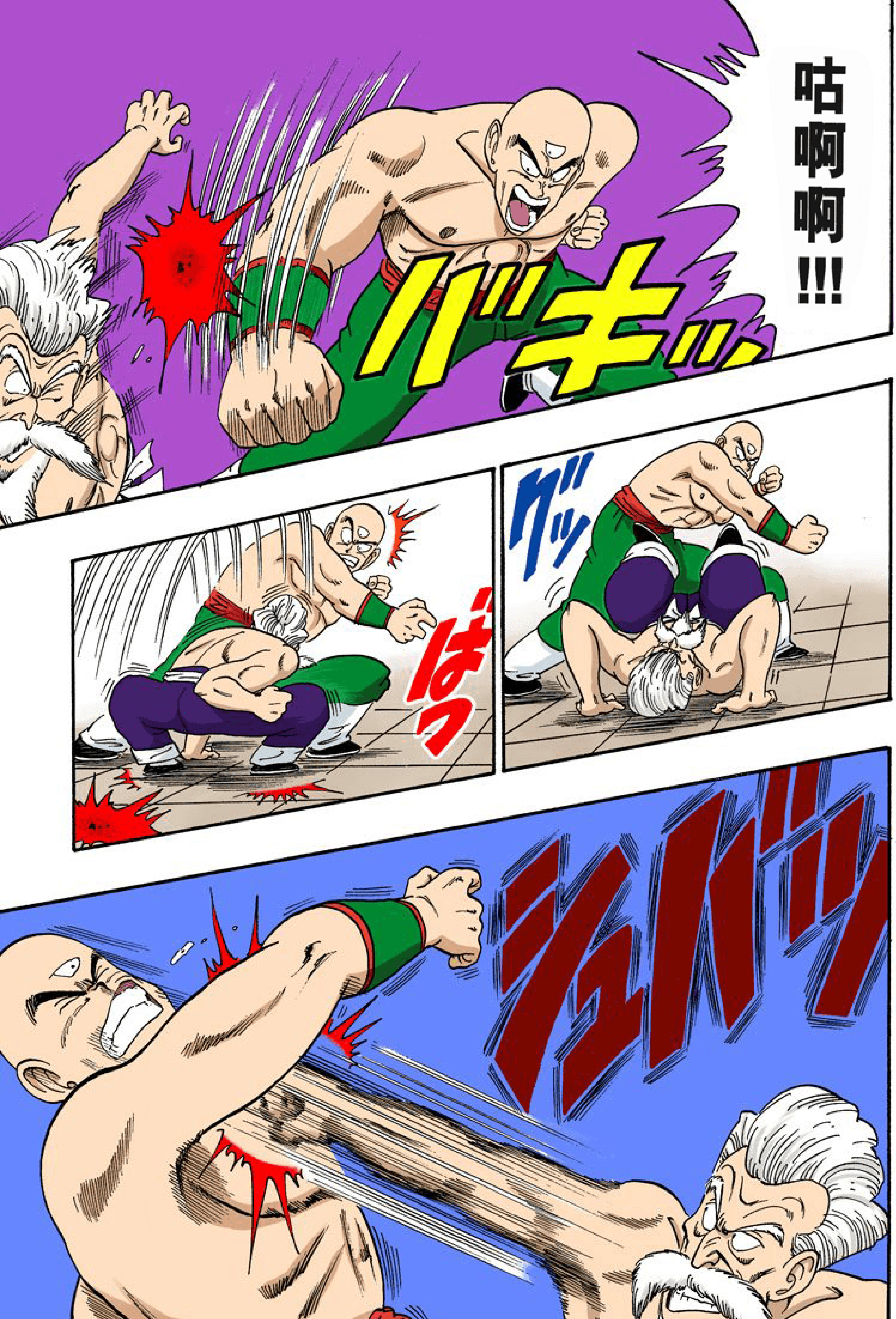

ガッ
ザッ

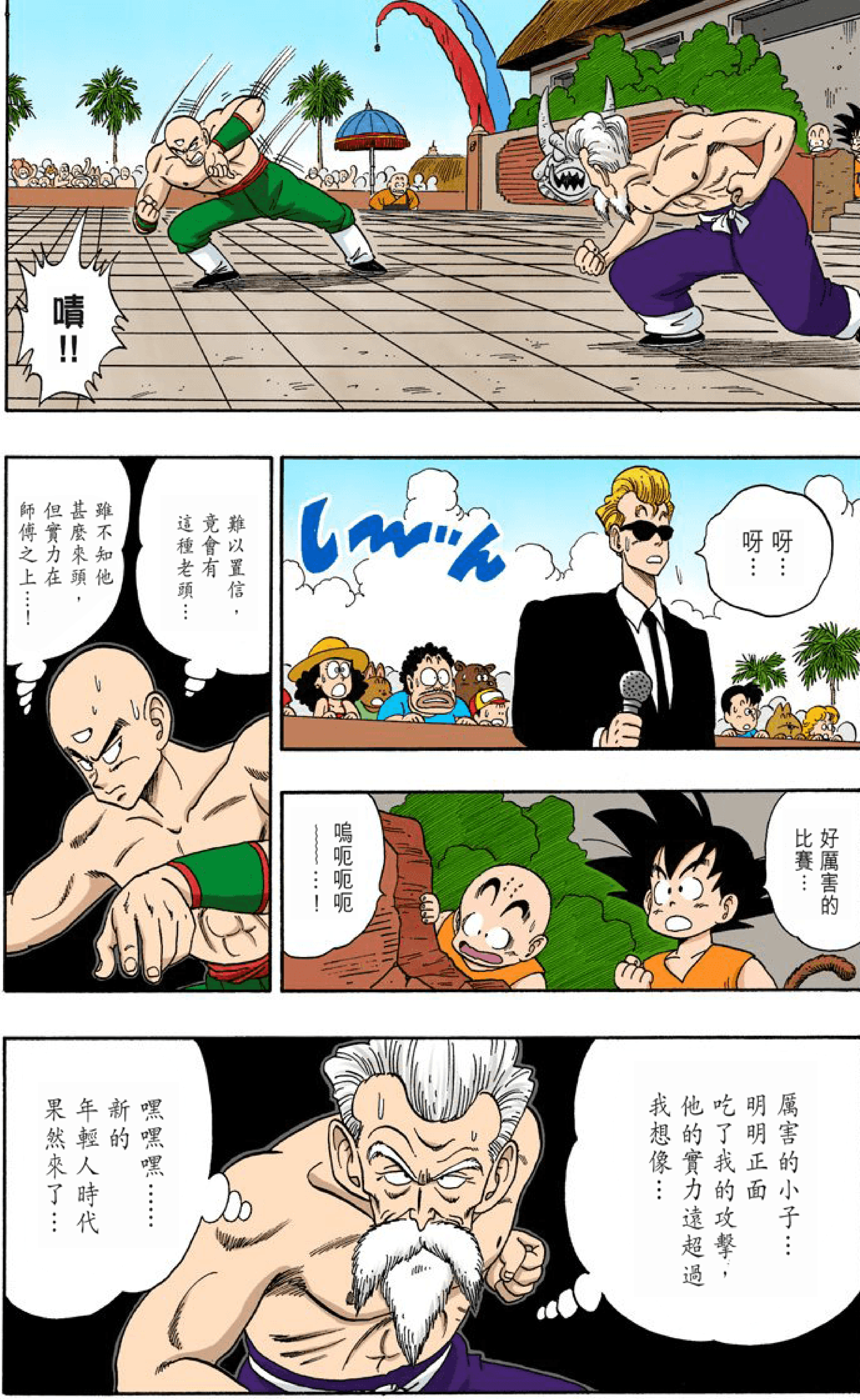

ズ



ふッ・・・
ド
好極了!!
可…惡——!!!
タッ


ズッオッ
!!
甚麼!?
ドカカッ


咕啊啊!!!
バキッ
グッ
ばっ



←接着是一百二十四篇 **年輕的天津飯**

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

Dragonball 